



# nowy tydzień

tygodnik lokalny

nr 31(766)

3 - 9 sierpnia 2020 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **3,30 zł** w tym VAT 5%

Dwoje dzieci do szpitala

## Sześciolatek sprawcą wypadku

To nie był spokojny weekend. W dwóch zdarzeniach ucierpieli najmłodszy: 10-letni chłopiec i 4-letnia dziewczynka. Pierwszy brał udział w wypadku drogowym. Drugą potrącił 6-latek na elektrycznym czterokołowcu.

Do pierwszego zdarzenia doszło pod koniec lipca w Okunince. 6-letni chłopiec, który przebywał nad Jeziorem Białym pod opieką ojca, jadąc elektrycznie napędzanym czterokołowcem, najechał na czteroosobową idącą trotuarem. Dziewczynkę do włodawskiego szpitala zabrano pogotowie, na szczęście nic poważnego jej się nie stało. O wiele groźniej wyglądał sobotni (1

sierpnia) wypadek samochodowy, w którym ucierpiał 10-latek. Był on pasażerem kierowcy, który stracił panowanie nad autem, zjechał z drogi i uderzył w drzewo. Kierującemu nic się nie stało, ale chłopczyk został zabrany do szpitala. Jego życiu nic nie zagraża, ale nie wiadomo jeszcze czy jego obrażenia są poważne, czy jedynie powierzchowne. (bm)

Zabrakło tylko krokodyla

## Imprezowicz utknął na bagnach

Sytuacja rodem z horrorów klasy B. Młody człowiek wraca po imprezie do domku. W ciemnościach traci orientację i grzęźnie na moczarach. Brakuje tylko potwora z bagien, choć jeśli wierzyć legendom, to w okolicy mógł czaić się krokodyl z Okuninki. str. 2

## Szczęśliwy finał poszukiwań 13-latki

str. 5

Pobicie czy nieszczęśliwy wypadek?

## Dziecko w szpitalu, matka w areszcie

Roczna dziewczynka m.in. z obrażeniami głowy trafiła do włodawskiego szpitala. Przywiózł ją ojciec, który po powrocie z pracy zastał ranne dziecko w towarzystwie pijanej w sztok matki. Kobieta została już zatrzymana. Nie wiadomo czy dziecko zostało pobite, czy może doszło do nieszczęśliwego wypadku. str. 2

## Obudziła się z trupem

Imprezowali długo. Razem poszli spać, a rano kobieta obudziła się z martwym partnerem w łóżku. Sekcja dała niezbitą dowód na to, że człowiek ten śmiertelnie zatrut się alkoholem. Miał ponad 4,5 promila. str. 2

Burmistrz stawia na świeże pomysły

## Żurawski już nie dyrekturuje

Jacek Żurawski nie doczekał obchodów 10-lecia swojego dyktorowania w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie. Nieoczekiwanie od poniedziałku, 3 sierpnia zastąpiła go na tym stanowisku była dyktor szkoły w Korolówce-Osadzie - Dorota Redde-Sawczuk. str. 4

Hanna chce budować zbiornik retencyjny

## Zbierają kwity na zalew

Ruszyły prace, które mają doprowadzić do powstania zalewu w Hannie. Będzie miał on trzy kilometry długości i pełnił trzy funkcje: retencyjną, przeciwpowodziową i rekreacyjną. str. 5

## Wojewoda odmówił pomocy

Urzednicy stwierdzili, że zerwanie dachu przez trąbę powietrzną nie było efektem klęski żywiołowej i odmówili pomocy finansowej rodzinie z Wólki Wytyckiej (gm. Urszulin). str. 5

**STOLARNIA - TARTAK**  
**RAKOŁUPY DUŻE**

**OFERUJEMY:**

- Altany ● Pergole ● Wiaty
- Garaże ● Domki narzędziowe
- Meble ● Donice
- USŁUGI STOLARSKIE
- Drewno strugane: kantówki, deski
- Deska tarasowa, podłogowa i elewacyjna
- Drewno opałowe: grab, dąb, olcha itp.

**513 303 650**

**WACH**

tel. 733 280 000  
tel. 530 000 560  
e-mail: zamowienia@wach.pl  
www.wach.pl

**Hurtowa sprzedaż**

- oleju napędowego
- oleju opałowego
- propanu na cele opałowe

**ZBIORNIKI DO MAGAZYNOWANIA I DYSTRYBUCJI OLEJU NAPĘDOWEGO**

1200 l  
1340 l  
2350 l  
2500 l  
5000 l  
9000 l

**Kingspan DESO**

**cenę już od 3900 zł netto**

**WACH**  
Paliwa - to co nas napędza! **tel. 733 280 000; 530 000 560**

**MAJSTER PLUS**

**handbud**

**DRZWI - PANELE - PODŁOGI**  
**MATERIAŁY BUDOWLANE - FARBY**  
**CHEMIA - ELEKTRYKA**

**ul. Lubelska 59, 22-200 Włodawa, tel. 508 264 311**





# Wszystko w Twoich rękach



Pobierz aplikację ProteGO Safe i otrzymuj powiadomienia o kontakcie z koronawirusem.



## Dziennik w aplikacji

Dziennik zdrowia i test oceny ryzyka dostępny w aplikacji pozwala na bieżąco weryfikować, czy i w jakiej grupie ryzyka jesteś.



## Skanowanie otoczenia

Aplikacja skanuje Twoje otoczenie i kontaktuje się z innymi urządzeniami, na których jest zainstalowana. Jeśli na COVID-19 zachoruje użytkownik aplikacji, z którym Twój telefon miał kontakt dłużej niż 15 minut w odległości ok 2 m – dostaniesz spersonalizowane rekomendacje oraz kontakt do specjalnej infolinii.

## Masz wątpliwości? Bez obaw.

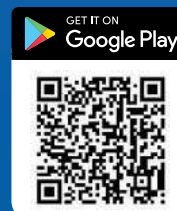
Aplikacja jest w pełni bezpieczna. Nie będzie przekazywała żadnych danych na Twój temat. Nikt nie dostanie dostępu do zawartości Twojego telefonu. Informacje o napotkanych urządzeniach nie zawierają żadnych danych o ich właścicielach, są anonimowe i zakodowane, a do tego przechowywane tylko w Twoim telefonie, przez dwa tygodnie. Później są usuwane.

Nie dowiesz się, kto zachorował. Dowiesz się za to, jak się zachować i co zrobić, by zadbać o swoje zdrowie.

POBIERZ, ZAINSTALUJ I KORZYSTAJ Z APLIKACJI

ProteGo Safe. APLIKACJA JEST BEZPŁATNA  
DOBROWOLNA I W PEŁNI BEZPIECZNA.

Dowiedz się więcej na: [www.gov.pl/protegosafe](http://www.gov.pl/protegosafe)



Odwiedli od samobójstwa

# Żyje dzięki policjantom

**- Idę do lasu się powiesić - wyznał dyżurnemu 47-letni desperat. Na szczęście mundurowi są specjalnie szkoleni, jak mają zachowywać się w takich sytuacjach. Dzięki skoordynowanej akcji dyżurnego i dzielnicowych mężczyzna nie zrealizował swego zamysłu.**

W niedzielę (26 lipca) około godziny 13 dyżurny włodawskiej komendy, **asp. szt. Rafał Kolemczuk** odebrał telefon od 47-letniego mieszkańca gminy Włodawa.

dawa. - Zdesperowany człowiek powiedział, że idzie do lasu, by tam popełnić samobójstwo - opowiada **Elwira Tady-niewicz** z KPP we Włodawie. - Dyżurny w rozmowie z desperatem uspokajał go i ustalił miejsce przebywania mężczyzny, gdzie skierował dzielnicowych. W czasie akcji **st. sierż. Anna Tomaszewicz** wspólnie z **sierż. szt. Marcinem Nowickim** nawiązali kontakt telefoniczny z 47-latką. Cały czas odwozili go od poważnego zamiaru i nakierowali go, żeby wyszedł na drogę w widoczne miejsce. Działania mundurowych przyniosły sku-

tek i doprowadziły do tego, że mężczyzna czekał na ich przyjazd na przydrożnym przystanku. Został przekazany karetce pogotowia, która zabrała go do szpitala. Niewątpliwie, gdyby nie prawidłowa reakcja dyżurnego jak i dzielnicowych, ich wyczucie, delikatność i wytrwałość w dążeniu do pomocy drugiemu człowiekowi, ta historia mogłaby skończyć się tragicznie. To również kolejny dowód na wzorowe wypełnianie słów rotacji policyjnego ślubowania w zetknięciu się z różnymi tragediami ludzkimi - uważa pani rzecznik. **(bm)**

Zostawił telefon i wyszedł

## Znalazł się w krzakach

**Całą komendę postawili na nogi znajomi 19-lata, który zaginął w Okunince. Szeroko zakrojona akcja zakończyła się sukcesem. Poszukiwany odnalazł się kolejnego dnia rano. Zauważono go w przydrożnych zaroślach.**

W poniedziałek (27 lipca) w nocy do włodawskiej komendy zgłosiła się mieszkanka gminy Pionki, która zgłosiła zaginięcie swojego znajomego. - Z relacji kobiety wynikało, że 19-latek z tej samej gminy odpoczywał wraz z nią w Okunince - mówi **Elwira Tady-niewicz** z KPP we Włodawie. - Dzień wcześniej, około godziny 19 wyszedł z miejsca, gdzie mieszkali. Chłopak nie za-

brał ze sobą telefonu i nie nawiązał żadnego kontaktu ze swoimi znajomymi. Kobieta martwiła się, ponieważ młody mężczyzna nie znał terenu, a poszukiwania prowadzone przez znajomych na własną rękę nie przyniosły rezultatu. Dyżurny włodawskiej komendy natychmiast po otrzymaniu zgłoszenia do poszukiwań skierował patrol: Zespołu Patrolowo-Interwencyjnego i Wydziału Kryminalnego włodawskiej komendy oraz Oddziału Prewencji Policji w Lublinie. Policjanci sprawdzali wszystkie możliwe miejsca: lokale, ośrodki wypoczynkowe, przeczyszczały też teren wokół jeziora. Około godziny 6 mundurowi z Lublina zauważyli w zaroślach przy drodze do Włodawy mężczyznę, który odpowiadał rysopisowi zaginionego. Po wylegitymowaniu potwierdzili swoje przypuszczenia - był to poszukiwany 19-latek. Mężczyzna nie wymagał opieki lekarskiej, więc został przekazany swoim znajomym - dodaje pani rzecznik. **(bm)**

Razem można więcej

## Urszulin dołączył do porozumień

**Zmiany w sieci szkół podstawowych, ustalenie średniej ceny jednostki paliwa oraz dołączenie do dwóch porozumień lokalnych były głównymi tematami czwartkowego (30 lipca) posiedzenia Rady Gminy.**

Najpierw podjęto uchwałę w sprawie ustalenia planu sieci publicznych szkół podstawowych prowadzonych przez gminę oraz określono granice obwodów publicznych szkół podstawowych od dnia 1 września 2020 roku. Było to

spowodowane redukcją klas w szkole w Woli Wereszczyńskiej, skąd uczniowie z oddziałów 4-8 od września będą uczyć się w szkole w Urszulinie. Następnie radni przyjęli średnią cenę za jednostkę paliwa konieczną do ustalenia kosztów dowozu do szkół dzieci niepełnosprawnych. Zdecydowano też, że gmina przystąpi do dwóch porozumień: w sprawie przystąpienia do opracowania i wdrażania „Ponadlokalnej Strategii Rozwoju dla obszaru funkcjonalnego obejmującego Gminę Cyców, Gminę Ludwin, Gminę Milejów, Gminę Puchaczów, Gminę Ur-

szulin na lata 2021-2027 z perspektywą do 2035 roku” oraz do porozumienia o współpracy partnerskiej pod nazwą roboczą „Utworzenie Lubelskiego Okręgu Przemysłu Rolno-Spożywczego” w ramach aktualizowanej Strategii Rozwoju Województwa Lubelskiego w latach 2021-2027 z perspektywą do 2030 roku. Jak tłumaczył wójt **Tomasz Antoniuk**, programy te pozwolą w kolejnej prognozie finansowej starać się o pozyskanie większych środków na rozwój gminy. Na koniec podjęto zmiany w budżecie i wieloletniej prognozie finansowej. **(bm)**

Burmistrz stawia na świeże pomysły

## Żurawski już nie dyrekturuje

**Jacek Żurawski nie doczekał obchodów 10-lecia swojego dyrektrowania w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie. Nieoczekiwanie od poniedziałku, 3 sierpnia zastąpiła go na tym stanowisku była dyrektor szkoły w Korolówce-Osadzie - Dorota Redde-Sawczuk.**

**Jacek Żurawski** został dyrektorem MBP w 2011 roku. Wtedy to przeszedł ze stanowiska sekretarza miasta do biblioteki. Rządził wówczas burmistrz - **Jerzy Wrzesień** z PO. Odkąd J. Żurawski objął stanowisko w tej placówce kulturalnej, rozpoczęła się złota era książki. Wygrywała niemal corocznie rankingi na najlepszą bibliotekę w województwie i jedną z najlepszych w kraju. „Ochów” i „achów” nie brakowało. Zgrzyt nastąpił jesienią 2018 r., kiedy to w bibliotece zorganizo-

wano debatę polityczną kandydatów na burmistrza Włodawy. I obecny burmistrz **Wiesław Muszyński** dowiedział się o terminie, a zwłaszcza miejscu tej debaty, nie od dyrektora, lecz od konkurenta. Czy ta historia przyczyniła się do wymiany na fotelu dyrektora - nie wiadomo. Faktem jest, że dziś miejsce J. Żurawskiego zajęła **Dorota Redde-Sawczuk**. Do tej pory nominatka była m.in. kierownikiem internatu szkoły rolniczej w Korolówce-Osadzie. Jednak przed kilkoma laty była dyrektorem tej placówki i to przez dwie pełne kadencje (2005-15). J. Żurawski otrzymał propozycję nie odrzucenia - pozostanie pracownikiem biblioteki na stanowisku kierownika działu administracji, ale musi wcześniej złożyć rezygnację ze stanowiska dyrektora. I to przed ponad tygodniem uczynił. Żurawski nie komentował tej zmiany i jej przyczyn. W przeciwieństwie do burmistrza. - Doszło do wymiany kierownictwa, bo okazało się,

że w powołaniu na to stanowisko pana Żurawskiego jest błąd - wyjaśnia Muszyński. - Był on powołany na czas nieokreślony, podczas gdy przepisy jasno wskazują, że mógł on sprawować tę funkcję maksymalnie przez 7 lat. Poza tym uważam, że taka rotacja jest dobra dla biblioteki, bo nowe kierownictwo to świeża krew, nowe pomysły i otwarte głowy. Dzięki temu biblioteka będzie mogła dalej się rozwijać i przedstawiać coraz to lepszą ofertę programową dla mieszkańców Włodawy - uważa burmistrz.

Jednocześnie z „wyautowaniem” dyrektora stanowisko jego zastępcy straciła legenda włodawskiego bibliotekarstwa - **Małgorzata Zińczuk**. Ona również nadal będzie pracowała w MBP, lecz na podrzędnym stanowisku. Dwa lata temu zaangażowała się ona w kampanię wyborczą, startując do rady powiatu z list PIS, a to jej pracodawcy na pewno się nie spodobało. **(pk)**

Psów dużo, ale problemu nie widzi

# Kocha i nigdy nie odda



**Najpierw jedzą psy. Później, jeśli coś zostanie, posila się ponad 90-letnia staruszka. Mieszkanka Kołacz (gm. Stary Brus) jest tak zżyta ze swoimi czworonogami, że nawet nie chce słyszeć o oddaniu ich do schroniska.**

W domu i na podwórku pani Zofii mieszka na stałe 9 dorosłych psów, które od czasu do czasu wydają na świat młode. Scenariusz, dzięki ludziom dobrej woli i pracownikom gminy trafiają do adopcji. Niestety, stan zdrowia staruszki według sąsiadów nie jest już najlepszy i kobieta ma problemy z opieką nad swoim stadem. Niektórzy uważają nawet, że jej kochane zwierzątka mogą pewnego dnia wyrządzić krzywdę swojej właścicielce. Takich obaw nie podziela wójt gminy **Paweł Kołun**. - Pani Zofia jest pod stałą opieką pra-

cowników Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej - mówi. - Są oni u niej średnio kilka razy w tygodniu. Robią jej zakupy, przynoszą jedzenie, dbają o porządek, ale przede wszystkim stale nadzorują sytuację. Pani nie chce w ogóle słyszeć o oddaniu tych psów. Jest tak z nimi związana emocjonalnie, że ledwo zgodziła się na sterylizację jednej z suczek. Kocha te zwierzęta tak mocno, że najpierw gotuje dla nich, a dopiero potem nakłada jedzenie sobie. Problemem tak naprawdę jest fakt, że pieski mają swobodny dostęp do drogi wojewódzkiej. Często wałęsają się, powodując zagrożenia i dla siebie, i dla kierowców, pieszych czy rowerzystów, choć nie są to duże, groźne psy, a małe kundelki. Niestety, w tej sprawie wszystkie instytucje mają związane ręce. Bez zgody tej pani nie możemy nic zrobić - wyjaśnia wójt. **(bm)**

## WÓJT GMINY WŁODAWA

ogłasza  
trzeci ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż  
prawa własności nieruchomości t.j.

| L.p. | Nr działki | Pow. (m.) | Położenie Nr KW        | Cena wywoławcza netto (zł) |
|------|------------|-----------|------------------------|----------------------------|
| 1    | 569        | 2449      | Różanka, Gmina Włodawa | 32.720,00 (zwoln. z Vat)   |
| 2    | 570        | 2700      |                        | 36.000,00 (zwoln. z Vat)   |
| 3    | 571        | 2517      |                        | 30.000,00 (zwoln. z Vat)   |
| 4    | 572        | 2504      | Powiat Włodawski       | 29.840,00 (zwoln. z Vat)   |
| 5    | 573        | 2517      |                        | 30.000,00 (zwoln. z Vat)   |
| 6    | 574        | 2453      | Województwo Lubelskie  | 32.720,00 (zwoln. z Vat)   |
| 7    | 575        | 2464      |                        | 29.360,00 (zwoln. z Vat)   |
| 8    | 576        | 2437      | LU1W/00019533/1        | 29.040,00 (zwoln. z Vat)   |
| 9    | 577        | 2434      |                        | 29.040,00 (zwoln. z Vat)   |
| 10   | 578        | 2430      |                        | 28.960,00 (zwoln. z Vat)   |

**Przetarg na sprzedaż odbędzie się w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy Włodawa 11 września 2020r. o godz. 11.00.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej (netto) w terminie do 07 września 2020 r. przelewem na konto Urzędu Gminy Włodawa prowadzone przez bank Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA Nr 91 1020 1260 0000 0402 0099 5431 (w taki sposób, aby uznanie rachunku nastąpiło najpóźniej 07 września 2020 r.).

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicach ogłoszeń UG Włodawa, na tablicach ogłoszeń w sołectwie Różanka oraz opublikowane na stronie internetowej Urzędu Gminy Włodawa [www.gmina-wlodawa.pl](http://www.gmina-wlodawa.pl) i w Biuletynie Informacji Publicznej <http://ugw.wlodawa.bip.lubelskie.pl>

Szczegółowe informacje na temat przetargu uzyskać można w siedzibie Urzędu Gminy Włodawa, 22-200 Włodawa, Al. Jana Pawła II, w pokoju nr 10, w dniach od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.00, lub telefonicznie pod nr (0-82) 5721 234 wew. 10.

## WŁODAWA. Alarm dla całej jednostki

# Szcześliwy finał poszukiwań 13-latki

W weekend policjanci poszukiwali zaginionej 13-latki z gminy Bychawa, która nie wróciła na noc po tym, gdy wyszła z siostrą na gofry. Policjanci podjęli czynności poszukiwawcze przy użyciu drona i psa służbowego. Ogłoszono alarm dla całej jednostki. Dziewczynka znalazła się cała i zdrowa następnego dnia.

W sobotę włodawscy policjanci przyjęli zawiadomienie o zaginięciu 13-latkę z gm. Bychawa, która przyjechała z rodziną odpocząć do Okuninki. Z relacji matki wynikało, że nastolatka wieczorem wyszła na gofry ze starszą siostrą, która wróciła około północy zostawiając 13-latkę ze znajomymi. Kiedy rano matka zorientowała się, że dziewczyna nie wróciła na noc do domu, zaczęła szukać dziecka na własną rękę. Kiedy nie przyniosło to rezultatu, powiadomiła policję.

Funkcjonariusze rozpoczęli intensywne poszukiwania zaginionej 13-latk. Patroly zostały skierowane do sprawdzania wszystkich możliwych miejsc przebywania nastolatki. Policjanci sprawdzali m.in. plaże, ośrodki, lokale, linię brzegową jeziora. Użyto drona z KWP Lublin oraz psa służbowego z KMP Chełm. Komentant Powiatowy Policji we Włodawie ogłosił alarm dla całej jednostki. Wkrótce policjanci zauważyli dziewczynę idącą chodnikiem od plaży. Dziewczyna nie potrzebowała pomocy medycznej i została przekazana matce.

Z uwagi na okres wakacyjny policjanci apelują do rodziców i opiekunów o sprawowanie właściwej opieki nad swoimi pociechami. Szczególnie rodzice nastolatków powinni być czujni i zadbać o powroty swoich dzieci do domu o właściwej porze, zwrócenie uwagi na towarzystwo, w którym dziecko przebywa oraz wszelkie niepokojące sygnały. **(r)**

## Ratowali życie mieszkańców

# Jedna osoba poparzona

**Szybka i zdecydowana reakcja policjantów, którzy bez wahania weszli do zadymionego bloku i ewakuowali mieszkańców sprawiła, że tylko jedna osoba ucierpiała w sobotnim (1 sierpnia) pożarze mieszkania przy ul. Chełmskiej we Włodawie.**

straż pożarną, ale zanim ratownicy pojawili się na miejscu, do akcji przystąpiło pięciu policjantów Oddziału Prewencji z Lublina. Funkcjonariusze byli co prawda po służbie, ale to nie zwolniło ich z obowiązku ratowania ludzkiego życia. Panowie, bez chwili wahania, weszli do zadymionej klatki i ewakuowali mieszkańców. Ich zdecydowana reakcja sprawiła, że w pożarze ucierpiało tylko jedna osoba, która z poparzeniami ciała trafiła do szpitala. Na razie nie wiadomo, co było przyczyną pożaru. **(bm)**

Wydobywający się zza drzwi jednego z mieszkań w bloku przy ul. Chełmskiej dym zauważyli sąsiedzi. To oni wezwali

## Podróbki za kupony

Włodawscy policjanci zajmujący się zwalczaniem korupcji i przestępczością gospodarczą realizowali czynności wspólnie z funkcjonariuszami Krajowej Administracji Skarbowej z Białej Podlaskiej. - Weryfikowali posiadane informacje dotyczące wprowadzania do obrotu artykułów z podrobionymi znakami towarowymi znanych marek - mówi **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włoda-

wie. - W efekcie działań funkcjonariusze zabezpieczyli ponad 300 sztuk zabawek oraz ponad 2100 sztuk bransoletek oferowanych w zamian za kupony lojalnościowe w jednym z salonów gier w Okuninie. Za to przestępstwo grozi do 2 lat więzienia. Policjanci prowadzą dalsze czynności w tej sprawie. Ustalają pokrzywdzonych i wartość strat powstałych w wyniku tej działalności - dodaje pani rzecznik. **(b)**

# WÓJT GMINY WŁODAWA

ogłasza

| trzeci ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa własności nieruchomości t.j. |

| <i>L.p.</i> | <i>Nr działki</i> | <i>Pow. (m<sub>c</sub>)</i> | <i>Położenie<br/>Nr KW</i>                                                               | <i>Cena<br/>wywoławcza<br/>netto (zł)</i> |
|-------------|-------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1           | 613               | 2496                        | Różanka<br>Gmina Włodawa<br>Powiat Włodawski<br>Województwo Lubelskie<br>LU1W/00019533/1 | 29.760,00<br>(zwołn. z Vat)               |
| 2           | 614               | 2494                        |                                                                                          | 29.680,00<br>(zwołn. z Vat)               |

**Przetarg na sprzedaż odbędzie się w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy Włodawa 10 września 2020r. o godz. 11.00.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej (netto) w terminie do 04 września 2020 r. przelewem na konto Urzędu Gminy Włodawa prowadzone przez bank Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA Nr 91 1020 1260 0000 0402 0099 5431 (w taki sposób, aby uznanie rachunku nastąpiło najpóźniej 04 września 2020 r.).

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicach ogłoszeń UG Włodawa, na tablicach ogłoszeń w sołectwie Różanka oraz opublikowane na stronie internetowej Urzędu Gminy Włodawa [www.gmina-wlodawa.pl](http://www.gmina-wlodawa.pl) i w Biuletynie Informacji Publicznej <http://ugwlodawa.bip.lubelskie.pl>

Szczegółowe informacje na temat przetargu uzyskać można w siedzibie Urzędu Gminy Włodawa, 22-200 Włodawa, Al. Jana Pawła II , w pokoju nr 10, w dniach od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.00, lub telefonicznie pod nr (0-82) 5721 234 wew. 10.

# Dach muszą naprawić sami

# Wojewoda odmówił pomocy

Decyzji wojewody nie rozumie nikt - ani wójt, ani pokrzywdzona przez los, a raczej trąbę powietrzną rodzina, która dosłownie straciła dach nad głową. Urzędnicy stwierdzili, że zerwany dach nie był efektem klęski żywiołowej i odmówili pomocy finansowej rodzinie z Wólki Wytyckiej (gm. Urszulin).

To była chwila. Trąba powietrzna zerwała dach domu w Wólce Wytyckiej, w którym mieszka pani Bożena z rodziną. Do nieszczęścia doszło miesiąc temu. Obecnie trwa odbudowa, która pochłonie niemal 40 tys. zł. To wielka kwota dla tych ludzi, którzy utrzymują się ze skromnej pensji kobiety. Dlatego decyzja wojewody, który odmówił pomocy materialnej, była dla nich wielkim ciosem. O przyznanie 6 tys. zł zapomogi wystąpił do

Urzędu Wojewódzkiego wójt gminy Urszulín, **Tomasz Antoniuk**.  
Decyzja przyszła w ubiegłym tygodniu i dla wszystkich była szokiem, bo pieniędzy nie przyznano, a argumentowano to tym, że burza, która zniszczyła dach domu w Wólce Wytyckiej nie była spowodowana przez klęskę żywiołową, choć w okolicy narobiła dużo więcej szkód. Nieszczeniwybieg okoliczności sprawił, że tuż przed nieszczeniem skończyło się ubezpieczenie domu pani Bożeny. Na demontaż uszkodzonego dachu i montaż nowego kobieta zaciągnęła kredyt, zapożyczyła się też u rodziny. Niestety, nadal brakuje ok. 8 tys. zł, ale pani Bożena nie chce nikogo prosić o pomoc. - Borykam się z wieloma problemami, mam chorego męża, teraz to nieszczenie, ale jakoś sobie poradzimy - mówi.  
- Boli jedynie zawisł sąsiadów, którzy myślą, że dostaliśmy łatwe pieniądze, a tak wcale nie jest - żali się kobieta. (bm)

## Hanna chce budować zbiornik retencyjny

# Zbierają kwity na zalew

Ruszyły prace, które finalnie mają doprowadzić do powstania zalewu w Hannie. Obiekt ma być usytuowany po południowej części miejscowości w dolinie rzeki Hanki. Będzie miał trzy kilometry długości i pełnił trzy funkcje: retencyjną, przeciwpowodziową i rekreacyjną.

ponownie na początku lipca br. Hanka wylała, a opadające wody zostawiły wielkie połacie błota i zgniłej roślinności. Doskonale było więc widać, jaki kształt będzie miał zalew, jeśli oczywiście powstanie. - Zaczęliśmy gromadzenie dokumentacji do tej inwestycji - mówi wójt **Grażyna Kowalik**. - Najważniejszym dokumentem jest właśnie koncepcja programowo-przestrzenna, ale oprócz niej będziemy potrzebowali całego mnóstwa innych badań, opracowań i pozwoleń. Tego, że zbiornik jest potrzebny, nikomu nie trzeba tłumaczyć. Zmieniający się klimat wymusza na nas takie działania, które będą zapobiegać lub łagodzić skutki powodzi i susz, których jest u nas coraz

więcej. Zbiornik, który planujemy zbudować, będzie spełniał trzy podstawowe funkcje: retencyjną, przeciwpowodziową i rekreacyjną. Powierzchnia ok. 70 hektarów lustra wody zapewni nam rezerwuarny w razie suszy, ale zapewne zmieni też mikroklimat w bezpośrednim otoczeniu, a także przyczyni się do rozwoju gospodarczego gminy. Najważniejszym problemem są oczywiście pieniądze. Na budowę, w tym ewentualny wykup gruntów, potrzebujemy ok. 20 milionów złotych. Takich środków oczywiście nie mamy, więc jedyną szansą są poszukiwania zewnętrznych źródeł finansowania i za taki czynny udział już się rozgląda - wyjaśnia Kowalik. (bm)

# Pożary, nietoperze i płonący balkon

Ubiegły tydzień włodawscy strażacy zaliczają do w miarę spokojnych. Wraz z kolegami z OSP w Hannie, Zaświatyczach i Dołhobrodach gasili pożar drewnianej przybudówki w Zaświatyczach. Na szczęście sytuację szybko opanowano, choć było podejrzenie, że w budynku mogły znajdować się osoby trzecie. Te informacje jednak się nie potwierdziły i skończyło się jedynie na stratach materialnych wycenionych na 2 tys. zł. Tego samego dnia (w czwartek 30 lipca) ochotnicy z Hanny gasili płonące trawy w sąsiedztwie pola ze zbożem. Z kolei po północy ich włodawscy koledzy z PSP zostali wezwani do jednego z mieszkań przy ul. Chełmskiej, do którego wleciały trzy niotperze. Lokatorzy najedli się sporo strachu, ale ostatecznie zwierzęki schwytano do wiaderka i całe i zdrowe wypuszczono na wolność. Groźny był też pożar przy ul. Przechodniej, gdzie prawdopodobnie od wyrzuconego niedopałka papierosa zapala-



liło się pranie schnące na balkonie oraz antena telewizyjna. Ogień udało się szyb-

ko opanować i obyło się bez większych strat. (bm, fot. OSP Hanna)

# Akcja NURD. **Piesi i rowerzyści na cenzurowanym**



W czwartek (30 lipca) policjanci włodawskiej drogówki prowadzili kolejną akcję skierowaną na bezpieczeństwo pieszych i rowerzystów. Mundurowi bacznie przyglądali się zachowaniom tych niechronionych uczestników ruchu i stanowczo reagowali w przypadku łamania przepisów.

ruchu drogowego: w stosunku do pieszych zwracali uwagę na prawidłowe przechodzenie przez przejścia w miejscach do tego wyznaczonych i zdecydowanie reagowali w przypadku wchodzenia na jezdnię bezpośrednio przed jadący pojazd, wchodzenia na jezdnię zza pojazdu lub innej przeszkody ograniczającej widoczność czy przebiegania przez jezdnię. W stosunku do rowerzystów natomiast policjanci głównie obserwowali, czy poruszają się w miejscach przeznaczonych dla tego typu pojazdów, czy ustępują pieszym przy przejeżdżaniu przez chodnik oraz czy nie przejeżdżają wzdłuż przejść dla pieszych - wylicza Tadyńlewicz.

Na terenie miasta i gminy Włodawa policjanci Ruchu Drogowego prowadzili akcję pod nazwą NURD. - Działania były ukierunkowane na poprawę bezpieczeństwa pieszych i rowerzystów - wyjaśnia **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. - Policjanci reagowali na nieodpowiednie zachowania niechronionych uczestników

Dzień wcześniej identycznymi działaniami objęci byli motocykliści. (b)

## Strategia Rozwoju Elektromobilności dla Miasta Chełm na lata 2020-2029



### Szanowni Mieszkańcy

Miasto Chełm przystąpiło do realizacji dokumentu strategicznego pn. Strategia rozwoju elektromobilności Miasta Chełm na lata 2020-2029 w ramach programu priorytetowego „GEPARD II – transport niskoemisyjny, część 2- Strategia rozwoju elektromobilności.

Strategia rozwoju elektromobilności Miasta Chełm na lata 2020-2029 będzie wskazywać optymalne kierunki rozwoju elektromobilności w Mieście Chełm z uwzględnieniem potrzeb komunikacyjnych mieszkańców, ogólnych celów rozwojowych miasta oraz uwarunkowań przestrzennych.

Rozwój elektromobilności pozwalać będzie na ograniczenie niskiej emisji dzięki czemu jakość powietrza na terenie miasta ulegać będzie poprawie. Realizacja celów dokumentu wpływać będzie także na poprawę jakości infrastruktury transportu publicznego.

Informacje o postępie prac, a także materiały i terminy oraz formy konsultacji społecznych pojawiać będą się na stronie internetowej miasta – [www.chelm.pl](http://www.chelm.pl) oraz na profilach Miasta Chełm w portalach społecznościowych.



Dofinansowano ze środków  
Narodowego Funduszu  
Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej

## CHEŁM. Radni czekali na urzędników

# Mościcki zły na prezydenta

Były wiceprezydent Stanisław Mościcki na czwartkowej komisji rady miasta zrugnął prezydenta Chełma Jakuba Banaszka. Najpierw miał mu za złe, że nie wysłał żadnego z urzędników do zreferowania projektu uchwały dotyczącej zmian w budżecie. Na koniec obrad zaś po raz kolejny zapytał, że skoro mamy w mieście „dobrą zmianę”, to dlaczego jeszcze nie zostały zakupione nowe mikrofony, bez których nie da się sprawnie prowadzić sesji.

Czwartkowa sesja rady miasta została zwołana na wniosek prezydenta Jakuba Banaszka. Radni musieli dokonać zmian w budżecie, by zabezpieczyć udziały własne na drogowe inwestycje. Przed plenarnym posiedzeniem odbyła się połączone komisja porządku publicznego i inwentaryzacji mienia komunalnego oraz budżetu i rozwoju gospodarczego. Prowadził ją radny Stanisław Mościcki, były wiceprezydent Chełma. Gdy stanęło na punkcie dotyczącym zmian w budżecie, na sali nie było żadnego z urzędników, reprezentujących prezydenta. Dlatego też Mościcki zarządził przerwę, aż któryś z urzędników przyjdzie i zreferuje radnym cały materiał. - Przypominam, że sesja została zwołana na wniosek prezydenta, a tymczasem na sali nie ma ani jednego z przedstawicieli urzędu. To jest brak poszanowania radnych! - grzmiał Mościcki.

Po kwadransie przerwy do sali konferencyjnej przyszła skarbnik miasta Emilia Ignatowicz-Steć i komisja mogła kontynuować swoje prace. Na koniec posiedzenia Mościcki raz jeszcze nawiązał

do braku urzędników na komisji. - Taka sytuacja nie może mieć miejsca. Skoro prezydent chce, by odbyła się sesja rady miasta, musi wysłać na nią swoich reprezentantów. Mieliśmy przykład totalnego ignorowania radnych. Wszystkich należy traktować poważnie - mówił Stanisław Mościcki.

Wcześniej jednak były wiceprezydent po raz kolejny nawiązał do poruszanej już kilkakrotnie sprawy zakupu nowych mikrofonów do sali konferencyjnej, w której odbywają się komisje rady miasta i posiedzenia plenarne. - Mamy cztery mikrofony - mówił. - Prosiłem przewodniczącego rady, prezydenta, by dokonując zmian w budżecie zabezpieczyli pieniądze na nowe mikrofony. Miała być „dobra zmiana”, ale w tej kwestii

jest „gorsza zmiana”. Dziś, gdyby pani skarbnik nie użyczyła radnemu Markowi Sikorze mikrofonu, nie zadałby żadnego pytania - dodał radny Mościcki.

Przewodniczący Longin Bożeński i radny Kamil Błaszczuk próbowali zasugerować Mościckiemu, że miał możliwość, jako wiceprezydent, wymienić mikrofony, ale tego nie uczynił. Błaszczuk dodał, że są one od 15 lat i można było dawno kupić nowe, ale nikomu to wcześniej nie przeszkadzało. Na obronę prezydenta dodał, że w ubiegłym roku miasto znalazło pieniądze na zakup tabletów dla radnych, bo ten wydatek był konieczny, a zmiany na lepsze są już widoczne w samej sali konferencyjnej. W końcu jednak obaj przyznali, że zakup dodatkowych mikrofonów jest niezbędny. (jar)

## CHEŁM. Niesmak po koncercie

# Kto hulał w pierwszym szeregu?

Radni Prawa i Sprawiedliwości podczas koncertu Wakacyjnej Trasy Dwójki bawili się w pierwszych rzędach, a dla mieszkańców zabrakło miejsc na trybunach amfiteatru w Kumowej Dolinie. Opozycja w radzie miasta pytała, dlaczego mieszkańcy stali w kolejce i na imprezę nie weszli, a radni z PiS w komplecie pojawili się w amfiteatrze. Podobno radny Kamil Błaszczuk na stronie, na której można było pobrać wejściówki, klikał tak szybko, że w ciągu trzech minut wygenerował bilety niemal dla wszystkich rajców z PiS.

Koncert w ramach Wakacyjnej Trasy Dwójki mogło obejrzeć zaledwie 999 osób, bo ze względu na epidemię koronawirusa nie można organizować imprez masowych. Nic dziwnego, że darmowe wejściówki, które można było wygenerować na specjalnej stronie internetowej, uruchomionej przez organizatora, czyli TVP 2, rozeszły się w ciągu kilku minut.

Na komisji rady miasta Katarzyna Janicka, radna Koalicji Obywatelskiej, chciała się dowiedzieć, dlaczego mieszkańcy nie uzyskali biletów wstępu, bo na Facebooku z tego powodu zrobiło się burzliwie.

Kamil Błaszczuk, przewodniczący klubu radnych Prawa i Sprawiedliwości, przyznał, że 999 wejściówek rozeszło się w 2-3 minuty. - Na miejscu zauważyłem, że część wpuszczonych osób czekała na informację o wolnych miejscach na trybunach. Nie wszyscy, którzy wygenerowali karty wstępu w Internecie, przyszli na koncert. Kolejka oczekujących była długa - mówił.

Radny Stanisław Mościcki przyznał, że dystrybucja biletów była zła. - Widziałem na filmach i zdjęciach zamieszczanych na Facebooku, tak jakoś dziwnie się złożyło, że radni PiS i jego zwolennicy dostali bilety, a dla mieszkańców zabrakło. Sami pokazywaliście te zdjęcia - mówił do radnych PiS Mościcki. - Następnym razem wypadałoby uczciwiej dystrybuować bilety, żeby wszyscy mieli równe szanse w ich uzyskaniu.

Mościckiemu odpowiedział Błaszczuk. - Radni PiS nie dostali biletów. Osobiście zdobyłem kilka, siedząc przed komputerem i klikając na stronie, odświeżając ją co chwilę. Zgodzę się co do tego, że forma rozprowadzenia biletów była specyficzna, ale powodem tego jest panująca epidemia koronawirusa. Zainteresowanie koncertem było duże, przypomnę, że

przed rokiem w Parku Miejskim impreza zgromadziła 13 tysięcy osób, a teraz mogło ją obejrzeć zaledwie tysiąc - mówił Błaszczuk.

Ale wyjaśnienia przewodniczącego klubu radnych PiS nie przekonały opozycji. Katarzyna Janicka oznajmiła, że nie tylko radni Prawa i Sprawiedliwości doskonale bawili się na koncercie. - Można było odnieść wrażenie, że jest tam cała „budżetówka”, taki przynajmniej obraz był na portalach społecznościowych - mówiła radna, mając na myśli urzędników. - Nie chciałam jednak tą dyskusją wywoływać żadnej burzy, każdy bawi się przy takiej muzyce, jaka go interesuje - oznajmiła Janicka.

Ryszard Dżaman stwierdził natomiast, że czy weszłoby pięciu, czy jeden radny z PiS-u, to i tak dla wielu ludzi zabrakłoby miejsc na trybunach amfiteatru. - Jest zaraza i takie są skutki. Po co więc robić aferę, jesteśmy na wizji, mieszkańcy oglądają komisję i wszystko widzą - stwierdził.

Radny Piotr Malinowski proponował zakończyć dyskusję, tłumacząc, że w porządku obrad komisji nie ma punktu dotyczącego koncertu Wakacyjnej Trasy Dwójki. Z kolei przewodniczący rady Longin Bożeński przekonywał, że komentowanie przy omawianiu merytorycznych punktów obrad tego, co dzieje się na Facebooku, jest lekką przesadą. Według niego portale społecznościowe żyją swoim życiem.

Ale opozycja nie zamierzała kończyć tematu. Marek Sikora szef klubu radnych Koalicji Obywatelskiej chciał się dowiedzieć, w jaki sposób „Dwójka” wybiera miejsca organizacji koncertów. - Czy aplikowaliśmy o taką imprezę, kogoś prosił, czy też Telewizja sama zaproponowała? - pytał Sikora.

Przewodniczący Bożeński stwierdził, że chełmianie powinni cieszyć się, że taki koncert odbył się w naszym mieście już po raz drugi. - Chełm staje się rozpoznawalnym miastem. Nawet gdybyśmy dołożyli do organizacji koncertu, to nic by się nie stało, bo marka miasta zaczyna funkcjonować w kraju. A że radni PiS byli bardzo widoczni na imprezie, to tylko można cieszyć się, że są aktywni w każdej dziedzinie. Są też w awangardzie jest chodzi o rozrywkę, podobnie jak w awangardzie jeśli chodzi o organizację tego rodzaju imprez jest prezydent Chełma Jakub Banaszek. Nie ukrywajmy, że dzięki jego działaniom TVP 2 zorganizowała w naszym mieście już drugi koncert Wakacyjna Trasa Dwójki, w dodatku bez udziału pieniędzy z budżetu miasta - stwierdził Bożeński. (jar)

## SPRZEDAŻ PIECÓW Z DOTACJI UNIJNEJ

### FACHOWE DORADZTWO I WYCENA

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:

- Wkłady kominowe ze stali kwasoodpornej (wszystkie typy i przekroje) - montaż
- Nasady kominowe-turbowenty, rotowenty
- Kratki wentylacyjne

ŚWIADCZYMYSŁUGI W ZAKRESIE:

- Przeglądy instalacji gazowych i kominowych
- Malowanie dachów oraz elewacji budynków
- Remonty kominów
- Ogrodzenia z cegły klinkierowej
- Glazura, terakota, gładź



### USŁUGA MONTAŻU PIECÓW C.O. GRATIS!



Znajdź nas na Facebook

[www.facebook.com/chelmkominiarze](http://www.facebook.com/chelmkominiarze)

Chełmskie Centrum Kominarstwa Sp. z o.o. 22-100 Chełm ul. Zielna 10 tel. 82 565 37 18 606 945 577



CHEŁM. Napięta atmosfera w magistracie

# Prezydent chciał odwołać skarbnika?

Czy przypadkiem nad głową skarbnika miasta Emilii Ignatowicz-Steć nie zbierają się czarne chmury? Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, gdyby nie radna Edyta Rożek z klubu Prawa i Sprawiedliwości, prezydent Jakub Banaszek tuż przed rozpoczęciem czwartkowej sesji rady miasta postawiłby wniosek o natychmiastowe odwołanie jej ze stanowiska. Przed posiedzeniem miało dojść do ostrej wymiany zdań między skarbnikiem a prezydentem.

Emilia Ignatowicz-Steć na stanowisko skarbnika miasta została powołana w ostatnich dniach maja ubiegłego roku. Można powiedzieć, że prezydentowi Jakubowi Banaszkowi spadła z nieba. Miesiąc wcześniej rada miasta odwołała z tej funkcji Agnieszkę Kruk, po to tylko, by prezydent Chełma od razu mógł ją awansować na stanowisko swojego pierwszego zastępcy. Miasto przez kilka tygodni funkcjonowało bez skarbnika.

W tym czasie nie można było podpisać żadnej umowy, ani też dokonać zapłaty za faktury.

Ignatowicz-Steć, która nie miała dotąd żadnego doświadczenia w samorządzie, prezydentowi Banaszkowi polecił lokalni działacze Prawa i Sprawiedliwości ze Zdzisławem Szwedem na czele. Nowa skarbnika, choć na początku wydawała się lekko zdezorientowana, w miarę szybko jednak opanowała przepisy o finansach publicznych i samorządzie. Jakub Banaszek sprawiał jednak wrażenie, jakby nie darzył jej pełnym zaufaniem. Jeszcze pod koniec minionego roku w chełmskim magistracie głośno mówiło się o szykowanej zmianie na stanowisku skarbnika. Prezydent podobno miał nawet kandydatkę na tę funkcję.

Ostatecznie Emilia Ignatowicz-Steć zachowała posadę, ale w czwartek 30 lipca niewiele brakowało, by pożegnała się z urzędem. Jak ustaliliśmy, kilkadziesiąt minut przed zwołaną na wniosek prezydenta sesją rady miasta między nią a Jakubem Banaszkem miało dojść do ostrej wymiany zdań. Powodu nie znamy, bo

skarbnik, gdy zapytaliśmy ją o tę sprawę, odmówiła jakiegokolwiek komentarza.

Włodarz miasta miał już składać wniosek o poszerzenie porządku obrad o dodatkowy punkt dotyczący odwołania skarbnika z powodu utraty zaufania. I pewnie tak by się stało, gdyby nie zdecydowana postawa radnej Edyty Rożek z Prawa i Sprawiedliwości. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, Rożek miała wprost stwierdzić, że takiego wniosku nie poprze i chyba dlatego prezydent nie zdecydował się na odwołanie Ignatowicz-Steć z funkcji skarbnika. Zarówno prezydent, jak i radni PiS-u weszli na salę w dość niepokojących nastrojach, na co uwagę zwróciła opozycja. Z relacji radnych wynika, że jeszcze na korytarzu, przed salą konferencyjną, Jakub Banaszek i Edyta Rożek w dość napiętej atmosferze wymienili głośno kilka zdań. Prezydent miał rzekomo pytać ją, czy radna będzie „prała brudy na sesji”. Jakie niby „brudy” miał na myśli Jakub Banaszek, nie wiadomo, bo radna Rożek, podobnie jak skarbnik Ignatowicz-Steć, nie chciała w ogóle wypowiadać się na ten temat. (mas)

## Chełm promował się za darmo

Ile miasto Chełm wydało pieniędzy na organizację koncertu w ramach Wakacyjnej Trasy Dwójki, który odbył się w niedzielę 26 lipca w Kumowej Dolinie? O to też pytali radni. Okazuje się, że przedsięwzięcie w całości sfinansowała TVP, a dodatkowo Chełmski Dom Kultury zarobił 10 000 zł za wynajem amfiteatru.

Po raz drugi w Chełmie odbył się koncert w ramach Wakacyjnej Trasy Dwójki. W ubiegłym roku gwiazdy disco-polo

i muzyki pop śpiewały na scenie w Parku Miejskim. W bieżącym roku natomiast zdecydowano, że sztandarowa impreza Telewizji Polskiej na okres wakacji odbędzie się w amfiteatrze w Kumowej Dolinie. Zenek Martyniuk, Edyta Górniak a nawet Thomas Anders z legendarnego zespołu Modern Talking zaśpiewali dla 999 widzów zgromadzonych na trybunach i kilku milionów przed telewizorami.

O ile w ubiegłym roku miasto Chełm musiało dołożyć się do organizacji imprezy, o tyle w bieżącym roku z budżetu samorządu na ten cel nie została wydana

ani jedna złotówka. O koszty na czwartkowej komisji budżetu i rozwoju gospodarczego pytali również miejscy radni. Okazuje się, że występy gwiazd disco-polo, muzyki pop, ale także całą organizację koncertu w całości sfinansowała Telewizja Polska. Jak podkreślają urzędnicy do kasy Chełmskiego Domu Kultury, który zarządza amfiteatrem w Kumowej Dolinie, wpłynęło jeszcze 10 000 zł za wynajem obiektu. Jakub Banaszek prezydent Chełma podkreśla, że miasto miało świetną promocję, w dodatku całkowicie bezpłatną. (s)

## CHEŁM. Mazurek planuje wrócić do MOSiR-u

Trwa konkurs na dyrektora Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie. Ofertę zamierza złożyć również Zbigniew Mazurek, który MOSiR-em kierował w latach 2007-2013.

Z końcem kwietnia br. Krzysztof Białowicz, który od 1 lipca 2013 r. zarządzał Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji, dostał wypowiedzenie ze skutkiem na 31 lipca br. Mimo to Białowicz

wicz pracy nie stracił. Wrócił na wcześniejsze stanowisko (kierował działem zajmującym się utrzymaniem obiektów sportowych).

Prezydent Chełma Jakub Banaszek jeszcze w lipcu br. ogłosił konkurs na dyrektora MOSiR. Oferty kandydaci mogą składać do poniedziałku 3 sierpnia. Swoje CV zamierza złożyć Zbigniew Mazurek, były dyrektor jednostki. Zarządzał MOSiR-em w latach od 2007 roku do 30 czerwca 2013 r. Z ośrodka awansował

na prezesa spółki Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie.

- Kompletuję dokumenty, mam bogate doświadczenie zawodowe, wiele pomysłów, MOSiR znam doskonale, załogę również. Myślę, że spełniam wszelkie wymagania, zarówno formalne, jak i merytoryczne - mówi Z. Mazurek.

Nowy dyrektor MOSiR może liczyć na wynagrodzenie zasadnicze brutto od 3700 zł. Pracę rozpocznie z 31 sierpnia br. (s)

**CHEŁMSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA**  
**CHEŁMSKIE CENTRUM TAŃCA Rytm**  
**ZAPRASZAJĄ NA WAKACJE Z TAŃCEM!**  
**UWAGA!**  
**BEZPŁATNE ZAJĘCIA TANECZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY Z OSIEDLI CHSM**  
**10 - 14 sierpnia 2020**  
**codziennie - dwa razy dziennie**  
**godz.10<sup>30</sup>-12<sup>00</sup> i godz.17<sup>00</sup>-18<sup>30</sup>**  
**GORĄCA MUZYKA LATINO I HIP-HOP**  
**NIE PRZEGAP DOBREJ ZABAWY!**  
**Zajęcia w sali CHCT „RYTM” Al. I Armii Wojska Polskiego 41a (nad pocztą główną)**  
**OBOWIĄZUJE ZMIANA OBUWIA**  
**512 553 359**

CHEŁM. Odejdzie z magistratu

## Sekretarz z wypowiedzeniem

Małgorzata Grzegorczyk, przebywająca od drugiej połowy października ubiegłego roku na „usprawiedliwionej nieobecności w pracy”, dostała wypowiedzenie. Urzędnicy dokument rzekomo mieli wręczyć jej w domu.

Nie ma co ukrywać, ale zatrudnienie Małgorzaty Grzegorczyk na stanowisku sekretarza miasta to jedna z najbardziej nietrafionych decyzji kadrowych Jakuba Banaszka. Być może prezydent Chełma nie przyjąłby jej na tak odpowiedzialne stanowisko, ale nie miał chyba innego wyjścia, bo za Grzegorczyk stali działacze lokalnych struktur Prawa i Sprawiedliwości. Stanowisko objęła w kwietniu 2019 roku.

Małgorzata Grzegorczyk jako sekretarz, mówiąc delikatnie, nie sprawdziła się. Od samego początku nie grzeszyła też samorządową wiedzą, co można było zauważyć na posiedzeniach komisji rady miasta, gdy przyszło jej referować projekty uchwał.

W drugiej połowie października ubiegłego roku Małgorzata Grzegorczyk przestała pojawiać się w urzędzie. Jak się okazało, przebywała na „usprawiedliwionej nieobecności w pracy”. Tak przynajmniej tłumaczyło Biuro Prasowe Prezydenta Chełma. Oznaczało to, że albo mogła być na zwolnieniu lekarskim, albo wzięła bezpłatny urlop.

Bez sekretarza magistrat nie funkcjonuje jednak w pełni sprawnie. Sekretarz koordynuje i organizuje pracę urzędu, odpowiada za przestrzeganie przepisów prawa w urzędzie, niekiedy też reprezentuje prezydenta na zewnątrz. Mówiąc krótko, taka osoba jest niezbędna.

Od dnia, kiedy Małgorzata Grzegorczyk po raz ostatni pojawiła się w pracy, minęło już ponad 9 miesięcy. Prezydent Banaszek nie zamierzał dłużej czekać i postanowił wypowiedzieć jej umowę o pracę. Jak ustaliliśmy, urzędnicy dokument mieli wręczyć jej w domu, a miało to miejsce w jedną z ostatnich sobót. Okres wypowiedzenia skończył się 31 sierpnia. Prezydent będzie musiał ogłosić konkurs na nowego sekretarza. (s)

**UMCS**  
**Wydział Filozofii i Socjologii**  
**Zapisz się już dziś!**  
**wfis.umcs.pl • irk.umcs.pl • wfis@umcs.pl • +48 81 537 54 79**  
**EUROPEISTYKA**  
**FILOZOFIA**  
**KOGNITYWISTYKA**  
**KREATYWNOŚĆ SPOŁECZNA**  
**SOCJOLOGIA**  
**ZARZĄDZANIE W POLITYKACH PUBLICZNYCH**

# CHEŁM. Mają się z bezdomnym W ranach wykluwają się larwy



**Mieszkańcy os. Słowackiego skarżą się na bezdomnego, który kręci się przy ich blokach. Okropnie zaniedbany mężczyzna zalega na ławkach, wchodzi do klatek schodowych, załatwia się pod siebie a w ranach na nogach wykluwają się larwy much. - Zgłaszamy to do policji, straży miejskiej, ale znikąd nie ma pomocy dla nas, ani dla tego schorowanego człowieka - mówi jedna z mieszkanki osiedla.**

Około 60-letni mężczyzna znany jest mieszkańcom osiedla. Mówią, że kiedyś tu mieszkał. - Pije, buszuje po skwerku, siedzi albo śpi na ławkach, pod którymi załatwia swoje fizjologiczne potrzeby. Jak widzę później matkę z dzieckiem, która nieświadoma siada na takiej ławce, to zbiera mnie na wymioty - opowiada mieszkanka osiedla. - Ten człowiek jest już schorowany. Ma kalekie nogi z ranami, w których wykluwają się larwy much. Jest niemiłosiernie zaniedbany i tak roznosi ten cały swój smród, robaki i choroby po osiedlu.

Ludzie mówią, że gdy zobaczy otwartą klatkę w bloku, wchodzi i tam załatwia potrzeby fizjologiczne. Przesiaduje pod

blokami, pod sklepem, przy świetlicy albo przedszkolu. - Policja przyjeżdżała parę razy, straż miejska też, ale nawet jak go udało się zabrać do szpitala to zaraz wracał - mówi kobieta. - Nikt nie może pomóc nam ani temu schorowanemu człowiekowi.

W straży miejskiej tłumaczą, że nie mogą zabronić nikomu siedzenia na ławce czy spacerowania po osiedlu. Ale przyznają, że dobrze kojarzą bezdomnego, na którego faktycznie skarżą się mieszkańcy m.in. ul. Starościńskiej. - Znamy tego człowieka, ale jedyne, co możemy zrobić to ukarać go, kierując do sądu sprawę za np. załatwianie się w miejscu publicznym. To jedyna możliwość, żeby ten człowiek stanął przed sądem, który może podjąć jakieś inne działania wobec niego - mówią w Straży Miejskiej. - Sęk w tym, że chociaż ludzie się skarżą, to nie chcą podać swoich danych i zostać świadkiem w takiej sprawie. Niby chcieliby mu pomóc, ale najlepiej czymiś rękami.

Faktycznie tylko sąd może skierować go na przymusowe leczenie lub umieścić w zamkniętym ośrodku. A ośrodek Monar czy Towarzystwo Pomocy im. św. Brata Alberta przyjmą pod swój dach tylko osoby trzeźwe. **(bf)**

## CHEŁM. Zmniejszyć kolejki Czy numerki zdają egzamin?

**Kolejki w Wydziale Komunikacji Urzędu Miasta Chełm wymusiły zmianę zasad obsługi. Teraz wydawane są tam numerki z godziną przyjęć interesantów rejestrujących auta. Zdaniem urzędników usprawniło to pracę.**

Od ubiegłego tygodnia obowiązują zmieniona organizacja pracy w Wydziale Komunikacji UM Chełm. Wprowadzono codziennie limity przyjęć interesantów rejestrujących auta. Rano umawiani są oni na konkretne godziny i wydawane są im numerki. Czy nowe rozwiązanie się sprawdza?

- Rozładowały się kolejki przed Wydziałem Komunikacji - informuje Biuro

Prasowe UM Chełm. - Obecnie, według szacunków pracowników, w jednym czasie stoi w nich maksymalnie od pięciu do siedmiu osób. W międzyczasie, pomiędzy umówionymi na konkretną godzinę petentami w sprawie rejestracji pojazdu, obsługiwani są interesanci, którzy w Wydziale Komunikacji chcą między innymi zgłosić montaż haka holowniczego czy instalacji gazowej. Już dziś można powiedzieć więc, że praca urzędników stała się bardziej płynna. Przy okazji przypominamy mieszkańcom, że we wtorek Urząd Miasta Chełm rozpoczyna swoją pracę o godzinie 8.30, a nie - tak jak w pozostałe dni - od 7.30. Ostatnio wielu petentów oczekiwało na otwarcie magistratu nawet półtorej godziny przed rozpoczęciem pracy. **(mo)**

## Trójka i Ósemka już na trasach

Chełmskie Linie Autobusowe od 3 sierpnia br. wznowiają kursowanie autobusów linii nr 3 i linii nr 8. Trasa „Trójki”: „Szpital Pętla”, Szpitalna, Lubelska, Al. Armii Krajowej, Lwowska, 15 Sierpnia, os. Słoneczne „Pętla”. Trasa „Ósemki”: Dworzec PKP,

Kolejowa, Przemysłowa, 11 Listopada, I Pułku Szwoleżerów, Młodowskiej, Pl. Gdański, Lubelska, Szpitalna, „Szpital Pętla” (Ceramiczna, „Ceramiczna „Pętla”). Nowy rozkład jazdy dostępny jest na stronie internetowej [www.cla.net.pl](http://www.cla.net.pl). **(opr. mo)**

# Stacje wykrywania skażeń pod Chełmem i Włodawą?



**Polska Agencja Atomistyki rozbuduje sieć stacji wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych w powietrzu. Pozwolić ma to na wcześniejsze wykrycie zdarzeń radiacyjnych za wschodnią granicą Polski. Możliwe, że stacje te powstaną także pod Chełmem i Włodawą.**

Mieszkańcy naszego regionu nie pokoiili się na wieść o zapowiadanych w ostatnich latach planach rozbudowy elektrowni jądrowych na Ukrainie. Jeszcze większymi obawami napawały ich w ostatnim czasie informacje o kolejnych pożarach: w kwietniu br. w lasach wokół elektrowni w Czarnobylu, a wiosną ubiegłego roku w Rówieńskiej Elektrowni Jądrowej (oddalonej około 160 km od Chełma). Te niepokoje to efekt katastrofy elektrowni w Czarnobylu sprzed 34 lat, która doprowadziła do skażenia części terytoriów Ukrainy i Białorusi, a substancje radioaktywne dotarły m.in. nad Polskę. W położonym najbliżej granicy z Ukrainą Chełmie do dziś ludzie wspominają te przerażające chwile. Niedawno Państwowa Agencja Atomistyki poinformowała, że będzie rozbudowywać sieć stacji wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych. Do końca roku 15 nowych urządzeń będzie monitorować wschodnią granicę Polski. W obecności Ministra Klimatu oraz Ministra Środowiska podpisano listy intencyjne z wojewo-

dami oraz porozumienie ramowe z Dyrektorem Generalnym Lasów Państwowych. Nowe stacje wzmocnią system wykrywania skażeń promieniotwórczych przenoszonych drogą atmosferyczną. Rozbudowa sieci stacji i jej zagęszczenie umożliwi PAA wcześniejsze wykrywanie zdarzeń radiacyjnych za wschodnią granicą Polski. Dzięki temu Agencja będzie mogła szybciej reagować w sytuacjach kryzysowych oraz lepiej informować społeczeństwo o konieczności podjęcia ewentualnych działań zaradczych. Liczba stacji wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych na ścianie wschodniej wzrośnie z 6 do 19. Dokładne lokalizacje 13 nowych stacji (inwestycja przewiduje również wymianę dwóch stacji starego typu na nowe) zostaną wskazane po analizie m.in. ukształtowania terenu, otoczenia przyrodniczego, urbanistycznego czy dostępności infrastruktury telekomunikacyjnej. Najbliższa stacja pomiarowa wskazująca sytuację radiacyjną znajduje się w Lublinie. Niewykluczone, że nowe stacje monitorujące powstaną

także w naszych okolicach.

- Na terenie całego województwa lubelskiego przewiduje się zlokalizowanie pięciu stacji wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych - informuje **Stanisław Janikowski**, rzecznik prasowy prezesa PAA. - Istnieje możliwość, że stacje staną w okolicach Chełma i Włodawy. Dokładne lokalizacje stacji będą znane, po zawarciu porozumień i umów, na podstawie których zostaną udostępnione PAA tereny na potrzeby lokalizacji stacji. O konkretnych lokalizacjach będziemy informowali na bieżąco.

**(mo, fot. Państwowa Agencja Atomistyki)**

PAA informuje, że zadaniem stacji pomiarowych systemu wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych jest umożliwienie bieżącej oceny sytuacji radiacyjnej kraju, ze szczególnym uwzględnieniem bezpieczeństwa ludności. System umożliwia szybką identyfikację zagrożeń radiacyjnych. Stacje PMS (ang. Permanent Monitoring System) zapewniają monitorowanie poziomu promieniowania jonizującego na terenie kraju 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.

## CHEŁMSKIE. Jest co naprawiać Młodzi wciąż wyjeżdżają, brakuje wykwalifikowanych pracowników

**Bezrobocie nie lawinowo, ale jednak z miesiąca na miesiąc idzie u nas w górę. Na rynku pracy wciąż brakuje wykwalifikowanych pracowników. Młodzi mieszkańcy Chełma i powiatu chełmskiego nadal wyjeżdżają z rodzinnych stron. Epidemia ich przed tym nie powstrzymuje.**

W całym kraju wzrosło bezrobocie. W Chełmie i powiecie chełmskim też, ale nie tak drastycznie, jak się obawiano na początku epidemii. W maju br. w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chełmie zaczęto z niepokojem obserwować wzrost liczby osób rejestrujących się jako bezrobotne. Na szczęście, lawinowego wzrostu bezrobocia nie odnotowano. Pocięszające jest, że nie ma też zwolnień grupowych. Gdyby jednak nie epidemia, w Chełmie moglibyśmy teraz mówić

zapewne o spadku bezrobocia, bo taka była tendencja. A tak - statystyki pod tym względem nieznacznie, ale z miesiąca na miesiąc jednak idą w górę. Na koniec czerwca bezrobocie w Chełmie wyniosło 11 proc. (miesiąc wcześniej wynosiło 10, 9 proc.), a w powiecie chełmskim 11,9 proc. (tyle samo, co przed miesiącem, ale jeszcze w końcu kwietnia było niższe). Oferty pracy są, ale zdarza się, że pracodawcy długo nie mogą znaleźć odpowiednich kandydatów. Dotyczy to zwłaszcza ofert, gdzie wymagane są konkretne kwalifikacje. Brakuje fachowców tj., murarzy, operatorów maszyn czy kierowców z uprawnieniami, ale także nauczycieli przedmiotów zawodowych. Wciąż poszukiwani na rynku pracy są młodzi lekarze, których deficyt coraz bardziej daje się we znaki placówkom ochrony zdrowia. Reasumując - wykwalifikowanych rąk do pracy u nas brakuje.

Potwierdzają to pracownicy chełmskiego pośredniaka, którzy dzwonią do bezrobotnych z konkretnymi ofertami pracy, a ci albo nie mają odpowiednich kompetencji albo w najbliższych planach mają wyjazd z rodzinnych stron. W PUP Chełm mówią, że młodzi mieszkańcy Chełma i powiatu chełmskiego wciąż stąd wyjeżdżają i epidemia ich przed tym nie powstrzymuje.

- Obecnie kończymy już realizację dotychczasowych programów zakładających wsparcie w związku z epidemią - mówi **Barbara Gil**, dyrektor PUP w Chełmie. - Rozpoczynamy realizację programów przewidujących dotacje dla osób rozpoczynających działalność gospodarczą, doposażenia stanowisk pracy, a także wsparcia w ramach Krajowego Funduszu Szkoleniowego. W sierpniu planujemy też nabór zainteresowanych bonami na zasiedlenie. **(mo)**

## Pijany przywalił w ciężarówkę

**Blisko 2 promile alkoholu w organizmie miał 23-letni motorowerzysta, który uderzył w bok naczepy tira. Do wypadku doszło na krajowej „Dwunastce” w sobotni wieczór w Chojnie Nowym Drugim.**

Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że sprawcą jest kierujący motorowerem marki Romet 23-letni mieszkaniec gminy Siedliszcze. Wyjeżdżając z drogi podporządkowanej uderzył w bok naczepy DAF-a, którym kierował 29-letni obywatel Ukrainy. Motorowerzysta i jego 43-letni pasażer z obrażeniami ciała zostali przewiezieni do szpitala. Kierujący motorowerem miał w organizmie blisko 2 promile alkoholu. Kierowca samochodu ciężarowego był trzeźwy. **(r)**



Chełm ma swoje pięć minut?

# Banaszek stawia na drogi

**Prezydent Jakub Banaszek jeszcze w tym roku chce przystąpić do przebudowy kolejnych ulic w mieście: Lubelskiej na odcinku od Szpitalnej do Koszarowej lub Wiercieńskiego. W przyszłorocznym planie jest też kapitalny remont Złotej oraz Piwnej i modernizacja al. Marszałka Józefa Piłsudskiego.**

- To jest nasz czas i musimy go jak najlepiej wykorzystać - przekonuje prezydent, **Jakub Banaszek**. - Chełm ma swoje pięć minut i chcę w znacznym stopniu poprawić jakość dróg w mieście.

Od kilku miesięcy trwa przebudowa krajowej „Dwunastki”. W realizacji jest ostatni odcinek ul. Kolejowej. Mocno zaawansowane prace są też przy bu-

dowie ronda u zbiegu Wojsławickiej, Mościckiego i al. 3 Maja wraz z drugą nitką w kierunku centrum handlowego Vendo Park. A to nie wszystko, bo w minioną środę prezydent podpisał umowy z wykonawcami na przebudowę czterech kolejnych ulic: Okszowskiej, Batorego, Jagiellońskiej i Sybiraków. Wszystkie do końca bieżącego roku mają mieć nowiutką nawierzchnię asfaltową.

Na ostatniej sesji rada miasta zabezpieczyła udziały własne na kolejne drogowe inwestycje. Chodzi o 2,6 mln zł na przebudowę Piwnej i Złotej, 4,25 mln zł na generalny remont ul. Wiercieńskiego i Bazyłany, 5,79 mln zł na przebudowę al. Marszałka Józefa Piłsudskiego i 1,98 mln zł na dokończenie modernizacji ul. Lubelskiej, a konkretnie odcinka od Szpitalnej i Trubakowskiej do Koszarowej. Resztę

pieniędzy Banaszek zamierza pozyskać z Funduszu Dróg Samorządowych.

Prezydent stwierdził, że jeszcze w tym roku jest możliwa realizacja albo Lubelskiej, albo Wiercieńskiego. W mediach społecznościowych zapytał mieszkańców, którą z tych ulic należałoby wykonać w pierwszej kolejności. Tak czy owak wszystkie zapowiedziane przez niego inwestycje drogowe, na które rada miasta zabezpieczyła pieniądze, mają być gotowe do końca 2021 r. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się też, że są duże szanse na pozyskanie dofinansowania również na przebudowę Ogrodowej. Ta ulica, zwłaszcza na odcinku od kościoła na os. Słoneczne do skrzyżowania z Pszenną wymaga gruntownej modernizacji. Przebudowy wymaga też most na Uherce. **(s)**

**CHEŁM.** Policja kupi pojazd do ścigania drogowych piratów

## Miasto dołoży do radiowozu

**Miejska Komenda Policji w Chełmie chce kupić odpowiedni pojazd do walki z drogowymi piratami. Dwa, które były wykorzystywane przez „drogówkę”, trafiły na złom, bo ich remonty były nieopłacalne. Do zakupu radiowozu wyposażonego w wideorejestrator dołoży miasto Chełm.**

Chełmscy radni zgodzili się przekazać Miejskiej Komendzie Policji 125 tys. zł na zakup samochodu, z którego będzie korzystać „drogówka”. Wniosek w tej sprawie do prezydenta **Jakuba Banaszka** skierował komendant chełmskiego garnizonu mł. insp. **Mariusz Kołtun**. Resztę pieniędzy zabezpieczy Fundusz Modernizacji Policji. Koszt zakupu pojazdu jest szacowany na 250 tys. zł.

Zanim radni zagłosowali na tak, **Marek Sikora**, przewodniczący klubu radnych Koalicji Obywatelskiej, wykorzystując obecność na komisji budżetu i rozwoju gospodarczego zastępcy komendanta mł. insp. **Pawła Łuki**, chciał dowiedzieć się, z ilu samochodów obecnie korzysta policja i czy są jakieś limity aut na konkretny obszar działania.

- Mamy w sumie około sześćdziesięciu pojazdów różnego typu - wyjaśniał P. Łuka. - Są to samochody, motocykle i quady.

Zastępca komendanta policji w Chełmie stwierdził, że w ostatnich latach do walki z piratami były wykorzystywane dwa samochody: Alfa Romeo 159 i Opel

Insignia. Pierwszy z nich, wyprodukowany w 2005 roku, trafił na złom. - Po przejechaniu 500 000 km wymieniliśmy jeden silnik, następny również nie nadawał się już do eksploatacji, a naprawa była nieopłacalna. W Oplu Insignia również rozleciał się silnik. Nie nadawał się nawet do remontu - podkreślał Paweł Łuka. - Porównując naszą komendę do Zamościa czy Białej Podlaskiej, powinniśmy mieć dwa szybkie samochody wyposażone w wideorejestrator.

Na razie chełmska drogówka wykorzystuje jeden pojazd z wideorejestratorem. Jest to Opel Astra. - Niestety, ale ten samochód nie jest przystosowany do pościgów. Ma 200 KM i rozpędzi się maksymalnie do 220 km/h. Ci, których ścigamy, bardzo często poruszają się dużo mocniejszymi wozami, o znacznie większej mocy i prędkości maksymalnej. Dla przykładu podam, że Insignia mogła rozwinąć prędkość nawet do 260 km/h - wyjaśniał radnym zastępca komendanta chełmskiej policji.

Policyjny radiowóz wyposażony w wideorejestrator rocznie pokonuje około

50 000 km. - Wylczyliśmy, że dzięki posiadaniu takiego samochodu co roku policjanci nakładają około 3000 mandatów za przekroczenie prędkości na drogach. Średni mandat to 150 zł. Nasi funkcjonariusze z Astry korzystają od czterech miesięcy. Pokonali już 20 000 km, bo nie ma drugiego samochodu. W tym czasie odnotowali 1000 wykroczeń, z czego 869 zakończyło się mandatami. Pozostałe to pouczenia i wnioski do sądu o ukaranie. Ten pojazd nie nadaje się jednak do tzw. Grupy „Speed”, bo nie jest zbyt szybki, a w dodatku stwarza zagrożenie dla policjantów w czasie pościgów, gdy trzeba mocno dodać gazu - mówił Paweł Łuka.

O tym, jaki pojazd trafi do chełmskiego garnizonu, zadecyduje przetarg, którego ogłoszeniem i rozstrzygnięciem zajmie się już Komenda Główna Policji. - Mamy opracowaną specyfikację, ale jaka marka wygra, nie wiadomo. Ostatnio najlepszą cenę oferuje BMW, jednak nie można dziś stwierdzić, że to będzie pojazd tego koncernu - dodał zastępca komendanta. **(s)**

## Maks przegrał walkę z chorobą



To fenomen dziecka niepełnosprawne-go. Prawdziwy wojownik - tak jeszcze kilka dni temu o 10-letnim **Maksie Kryszczuku** z Chełma mówili jego szkolni pedagodzy.

O chłopcu pisaliśmy w ubiegłym wydaniu. Okrutna choroba, FSHD (zanik mięśni), spowodowała, że dzień po dniu jego ciało zmieniało się, a organizm odmawiał posłuszeństwa. Do tego niedosłuch i padaczka, która dodatkowo pogarszała stan zdrowia dziecka. Po ostatnim ataku, po zajęciach na basenie w Chełmskim Parku Wodnym, serce Maksa stanęło i chłopiec trafił do

szpitala dziecięcego w Lublinie, gdzie został podłączony do respiratora. Rodzice kilkulatka do ostatniej chwili mieli nadzieję, że ich syn wróci do domu. Niestety, 31 lipca chłopiec przegrał walkę z chorobą.

Pogrążeni w bólu rodzice Maksa ogromnie dziękują za każdą złotówkę wszystkim darczyńcom, którzy nie pozostali obojętni i wzięli udział w zbiórce na leczenie ich syna. Tych, którzy zechcą towarzyszyć Maksowi w jego ostatniej drodze (4 sierpnia, o godz. 12, na cmentarzu komunalnym), proszą o nieubieranie się na czarno. **(pc)**

**CHEŁMSKIE.** Więcej zakażeń, mniejsza czujność

## Wakacyjne poluźnienie i dalsze niewiadome

**Mniejsza ostrożność, mniejsze rygory i mniejsze zainteresowanie badaniami na obecność wirusa SARS-CoV-2. Tylko nie-liczni z grupy półtora tysiąca osób, którzy prywatnie wykonali w Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa „test na koronawirusa”, mieli przeciwciała. Ale to niczemu nie dowodzi, bo Covid-19 to wciąż jeden wielki znak zapytania. Nie wiadomo, czy ci, którzy przeszli chorobę, nie zachorują na nią znowu.**

W kraju nie spada, tylko rośnie liczba zachorowań na Covid-19. W powiecie chełmskim, po tygodniach względnego spokoju, znowu mamy nowe ognisko. Nie idzie to w parze ze zmniejszeniem obostrzeń, które weszły w życie w ubiegły wtorek. Ogólnopolskie media podają informacje o wzroście w niektórych województwach, w tym w lubelskim tzw. współczynnika reprodukcji wirusa do poziomu powyżej 1. Ma to oznaczać, że epidemia wciąż się u nas rozwija. Wielu mieszkańców Chełma i regionu przestało nosić maski ochronne i stosować odstęp w miejscach publicznych. Ludzie są mniej ostrożni i mniejsze jest ich zainteresowanie diagnostyką w kierunku obecności wirusa SARS-CoV-2. Prywatne badania w tym zakresie można wykonać np. w Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie. W placówce przyznają, że zainteresowanie miesz-

kańców województwa lubelskiego tą diagnostykę było większe wiosną, gdy ją rozpoczynano. Dotąd badaniom określającym poziom przeciwciał w organizmie, z których wynika, czy „złapało się” koronawirusa, wykonało w RCKiK w Lublinie około półtora tysiąca osób, w tym także mieszkańcy powiatu chełmskiego. Tylko 4 procent z nich posiada przeciwciała, więc od początku utrzymuje się to na takim samym, stałym poziomie. Ale wiadomo, że poziom przeciwciał spada wraz z upływem czasu i potem przestają być one wykrywane. Czy badania wykażą u nas przeciwciała, jeśli Covid-19 przeszliśmy ponad trzy miesiące wcześniej?

- Na tak postawione pytanie nie mogę odpowiedzieć, ponieważ poziom przeciwciał, ich spadek zależy od uwarunkowań osobniczych - mówi **Barbara Pęksa**, starszy asystent diagnostyki laboratoryjnej w RCKiK w Lublinie.

Jeśli ktoś podejrzewa, że na początku roku, czy też wczesną wiosną (gdy w naszym regionie było mnóstwo przypadków grypy i zachorowań grypopochodnych) mógł przejść Covid-19, to teraz na podstawie badań może się już tego nie dowiedzieć. Ale Covid-19 wciąż stanowi niewiadomą i wcale nie ma pewności, że jeśli ktoś ją przeszedł, nie zachoruje po raz drugi. Spośród wszystkich ozdrowieńców w województwie lubelskim ponad 70 oddało dotąd swoje osocze, które może pomóc pacjentom z Covid-19 w ciężkim stanie. W chełmskim oddziale RCKiK jeszcze żaden z ozdrowieńców nie oddał na ten cel swojego osocza. **(mo)**

## PWSZ w Chełmie przygotowana na drugą falę pandemii

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie, w ramach pomocy służbom medycznym borykającym się z brakiem wyposażenia, zainicjowała akcję produkcji przyłbic. Uczelnia nie poszła jednak tropem drukarek 3D, gdzie czas wydruku kilku przyłbic trwa nawet 5 godzin. W Centrum Studiów Inżynierskich PWSZ w Chełmie wyprodukowano specjalną formę, niezbędną do produkcji przyłbic na wtryskarkach do tworzyw sztucznych.

Rektor prof. **Arkadiusz Tofil** do realizacji projektu zaprosił Politechnikę Lubelską, która wykonała próby produkcyjne. Wykorzystanie możliwości przemysłowych maszyn znajdujących się w chełmskiej PWSZ oraz Politechnice Lubelskiej umożliwiło produkcję nawet do kilku przyłbic w ciągu minuty.

Rektor Tofil poprosił również o pomoc **Marka Moskala** - prezesa PPMB S.A. Niemce, który nieodpłatnie przekazał folię do przyłbic, oraz prezesów firmy Dziedzik POSM Solution z Chełma - **Damiana i Marka Dziedzickich** o realizację



procesu wykrawania folii.

Całkowity montaż przyłbic odbywa się w Centrum Studiów Inżynierskich PWSZ w Chełmie. Chełmska PWSZ wraz z Politechniką Lubelską, przygotowując

się na przewidywaną drugą falę zakażeń COVID-19, gotowe są wspierać służby medyczne Lubelszczyzny zapewniając dostęp do przyłbic. Jednocześnie, jeśli będzie taka potrzeba, są gotowe do wspi-

# Zamieszanie z dotacjami dla przedsiębiorców Anulowali i powtórzyli

Gdy Lubelska Agencja Wspierania Przedsiębiorczości anulowała ze względu na trudności techniczne nabór wniosków o dotacje z RPO, mnóstwo przedsiębiorców było rozgoryczonych. - Czułam żal, bo to wsparcie potrzebne jest mi jak najszybciej. To ratunek dla mojej firmy, a procedura się wydłużyła - mówi przedsiębiorca z Chełma. W ubiegłym tygodniu ponownie przeprowadzono nabór i tym razem poszło sprawnie.

- Ze względu na epidemię jesteśmy w takiej sytuacji, że każde wsparcie jest dla nas na wagę złota - mówi chełmianka prowadząca działalność gospodarczą. - Chwytny się każdej szansy, aby przetrwać na rynku. W dniu, gdy rozpoczęto pierwszy nabór udało mi się zalogować do systemu. Przyszło potwierdzenie i wydawało się, że wszystko jest w porządku. Gdy nabór anulowano ze względów technicznych, poczułam żal. Dotacja z RPO była na wyciągnięcie ręki, a trzeba było czekać na kolejny nabór. Czas uciekał, a stres się potęgował.

W takiej sytuacji było wielu przedsiębiorców z Chełma i województwa lubelskiego, którzy w lipcu przystąpili do naboru wniosków w ramach „Wsparcia na finansowanie kapitału obrotowego mikro i małych przedsiębiorstw”. Chętnych było tak wielu i system został poddany tak dużemu obciążeniu, że nie wszystkim udało się zalogować. Niektórzy wnioskodawcy z wielokrotności sesji połączeń na różnych

urzędzeniach. Wkrótce potem zorganizowano wideokonferencję z udziałem Katarzyny Kędzierskiej, dyrektora Lubelskiej Agencji Wspierania Przedsiębiorczości w Lublinie oraz Andrzeja Sadłowskiego, dyrektora Departamentu Cyfryzacji i Usług IT, na której ogłoszono decyzję o anulowaniu naboru w związku z trudnościami, jakie wystąpiły z systemem informatycznym LSI2014. Zdaniem organizatorów naboru system ten nie spełnił wymogów pod względem technicznym i Departament Cyfryzacji i Usług IT miał pracować nad jego usprawnieniem, tak, aby w kolejnym naborze zapewniony został równy dostęp dla wszystkich zainteresowanych. Podczas konferencji poinformowano nawet, że „krytycznym czynnikiem było działanie tak zwanych botów, wykrytych przez systemy bezpieczeństwa, co zostało zgłoszone odpowiednim organom”. Bez względu na to, 29 lipca br. nabór przeprowadzono ponownie.

- System działał bez zarzutów - informuje Biuro Prasowe Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie. - W celu poprawy bezpieczeństwa oraz wydajności aplikacja o środki w ramach organizowanego konkursu odbyła się dwuetapowo. Pierwszym etapem było przygotowanie oraz podpisanie pakietu na stronie www.lsi2014.lubelskie.pl, drugim zaś wysłanie pakietu na osobnej, nowej stronie służącej jedynie temu celowi. Strona ta po wprowadzeniu danych uwierzytelniających wnioskodawcy oraz danych weryfikacyjnych składanego pakietu, weryfikowała ich poprawność, a wówczas umożliwiła wysłanie pakietu. (mo)

## CHEŁM

# Prośba od mieszkańców lokali socjalnych Też chcą mieć porządek

Mieszkanka lokalu socjalnego przy ul. Rejowieckiej apeluje o udroźnienie studzienek i wyrównanie kolein przed tamtejszymi budynkami. Urzędnicy zapewniają, że zrobią porządek.

- Wiem, że niektórzy różnie myślą o mieszkańcach lokali socjalnych, ale my także chcielibyśmy mieć przed domami porządek - mówi pani Alicja, mieszkająca w jednym z budynków socjalnych przy ul. Rejowieckiej. - Drogi wokół budynków są pełne kolein i kierowcy muszą uważać, aby nie uszkodzić aut. Niektóre studzienki pewnie są zapchane, bo nie odprowadzają deszczówki jak należy. Przed kontenerem na śmieci jest duża wyrwa przez co z trudem się wyrzuca odpady. Może udałoby się uporządkować otoczenie.

W Biurze Prasowym UM Chełm informują, że pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie sprawdzili studzienki i choć nie są one zapchane, to kilka z nich wymaga wyregulowania. W najbliższym

czasie komunalnicy mają się tym zająć.

- Przedsiębiorstwo Usług Mieszkaniowych, czyli podmiot odpowiedzialny za utrzymanie czystości, na bieżąco prowadzi działania porządkowe w tym miejscu - informują w Biurze Prasowym UM Chełm. - Zajmiemy się oczywiście uporządkowaniem terenu. Spółka przypomina jednocześnie osobom zamieszkującym lokale socjalne przy ul. Rejowieckiej o obowiązku segregacji odpadów. (mo)



# GMINA LEŚNIEWICE. Podziękowania za wieloletnią pracę Pan Mirosław na zasłużonej emeryturze



Po ponad 40 latach pracy w Urzędzie Gminy Leśniewice na zasłużoną emeryturę odszedł Mirosław Kusik, kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa. Były podziękowania, kwiaty, życzenia i upominki. - Współpraca z panem Mirosławem była zaszczytem i wielką lekcją dla nas wszystkich - mówi Joanna Jabłońska, wójt gminy Leśniewice.

Mirosława Kusika w gminie Leśniewice znają prawie wszyscy. Przepracował 49 lat, z czego 41 lat w Urzędzie Gminy Leśniewice. Pracę zawodową rozpoczął w 1971 r. w Gliwickim Przedsiębiorstwie Budownictwa Przemysłowego. W latach 1978 - 1982 pełnił funkcję inspektora ds. budownictwa w Urzędzie Gminy Le-

śniewice. Po niespełna roku przerwy tj. w 1983 ponownie podjął zatrudnienie w leśniewskim urzędzie. Przez ostatnich kilkanaście lat pełnił funkcję Kierownika Referatu Gospodarki Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa. W ostatni dzień pracy w UG Leśniewice urządzono uroczystość pożegnalną, podczas której koledzy i koleżanki dziękowali panu Mirosławowi za współpracę.

- Pan Mirosław wykonywał obowiązki, które często wymagały pracy w terenie, dzięki czemu zna każdy zakątek naszej gminy - mówiła Joanna Jabłońska, wójt gminy Leśniewice. - Współpraca z panem Mirosławem była zaszczytem i wielką lekcją dla nas wszystkich. Dziękujemy za oddanie i trud włożony w pracę na rzecz lokalnej społeczności. Przejście na emeryturę nie musi oznaczać końca aktywności, ale może być początkiem kolejnych wyzwań. (mo)

## GMINA KAMIEŃ. Pozbyć się odpadów

# Nie przyjęli, bo nieposegregowane

Mnóstwo mieszkańców gminy Kamień skorzystało ze zbiórki i oddało na gminny PSZOK tzw. odpady problemowe, w tym wielkogabarytowe. Ale nie obyło się bez incydentów, bo segregacja - odkąd ją wprowadzono - wzbudza emocje.

Poprzednia zbiórka odpadów planowana w kwietniu br. nie doszła do skutku ze względu na epidemię. Od 27 lipca do 1 sierpnia br. od mieszkańców gminy Kamień na gminnym PSZOK-u, urządzonym na placu w Strachostawiu, odbierane były odpady wielkogabarytowe, zielone, remontowo-budowlane, ale także - na co najbardziej czekali rolnicy - zużyte opony ze sprzętu rolniczego, folie rolnicze i opakowania po nawozach, w tym te typu Big Bag. Te ostatnie miały być oddzielone i posegregowane, o co apelowali urzędnicy na plakatach zawiadamiających o zbiór-

ce. Zbiórkę odpadów na gminnym PSZOK w Strachostawiu nadzorowali urzędnicy legitymując mieszkańców gminy Kamień. W poprzednich latach zdarzało się, że odpady przywozili też mieszkańcy innych gmin. Poza tym, pracownik gminy Kamień sprawdzał, czy oddawane odpady są odpowiednio posegregowane po to, aby trafiły do odpowiednich kontenerów. Ale zamieszanie w takich sytuacjach nie sposób uniknąć. Jeden z mieszkańców chciał oddać zamrażarkę, ale z wymontowanym agregatem, a tego typu sprzęt może być oddany, jednak tylko kompletny. Inny mieszkaniec Kolonii Kamień chciał oddać opakowania po nawozie typu Big Bag. Przywiózł ich całą przyczepę. Był rozgoryczony, bo ich nie przyjęto.

- Powiedziano mi, że nie są odpowiednio przygotowane, czyli posegregowane, oddzielone od folii - mówi nasz rozgoryczony rozmówca. - Nie wiedziałem, że taka jest konieczność i odjechałem z kwitkiem,

marnując czas, a sarta odpadów dalej mi zalega. Ludziom trzeba odpowiednio wcześniej mówić o takich sprawach. Te opakowania leżały cały rok, są wilgotne, jak teraz posegregować trzysta takich worków? A jak ludzie mają ich jeszcze więcej - cztery czy pięć przyczep?

Dariusz Stocki, wójt gminy Kamień, mówi, że gmina w ogóle nie miała obowiązku odbioru tego typu odpadów.

- Bo tego typu odpady są przemysłowe, a nie komunalne - wyjaśnia wójt Stocki. - To nasza dobra wola, że zorganizowaliśmy ich zbiórkę. Podobnie jest w przypadku opon ze sprzętu rolniczego. Zrobiliśmy to, bo w ubiegłym roku zwróciła się do nas z taką prośbą grupa mieszkańców. Udało nam się taką zbiórkę zorganizować, ale warunkiem był jeden - że ma to być posegregowane. Musimy się trzymać tych zasad, bo nie my je ustalamy. Większość osób to rozumie i się do tego stosuje. (mo)

## GMINA LEŚNIEWICE. Dla nich każdy deszcz to utrapienie

# Powódź na podwórzu

Po każdej większej ulewie podwórza pani Agnieszki z Nowego Folwarku stoi w wodzie. Podczas poniedziałkowej nawałnicy woda zalała jej kotłownię.

Problem pani Agnieszki trwa od kilku lat. Ostatnio deszcze są częste i obfite, więc kłopot się nasilił. Posesja położona jest w zaniżonym terenie, przy drodze powiatowej. Mieszkanka Nowego Folwarku wielokrotnie apelowała do chełmskiego starostwa o udroźnienie okolicznych rowów, przepustów, aby woda sku-

teczniej była odprowadzana. Nawożono ziemię, aby wyrównać teren, wykonywano różne prace, ale - jak mówi właścicielka posesji - dotąd problem nie został do końca rozwiązany.

- Po poniedziałkowej ulewie zalała mi kotłownię - mówi nasza rozmówczyni. - Woda spływa do nas z całej okolicy, z pól i u nas stoi. To prawdziwe utrapienie.

Jerzy Kwiatkowski, wicestarosta chełmski, mówi, że problemu nie zbagatelizowano i w ubiegłym tygodniu pracownicy chełmskiego starostwa interweniowali.

- Znamy problem - mówi wicestarosta Kwiatkowski. - Niezwłocznie wykonamy te prace, które leżą w gestii starostwa, aby problem rozwiązać. (mo)



**Zaufanie i bezpieczeństwo**

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**

tel. 662 165 541

**konsalnet**

www.konsalnet.pl



PAŃSTWOWA  
WYŻSZA  
SZKOŁA  
ZAWODOWA  
W CHEŁMIE

STUDIA  
BEZPŁATNE  
stacjonarne

#MIERZWYSOKO



EKONOMIA MATEMATYCZNA  
INFORMATYKA STOSOWANA  
BEZPIECZEŃSTWO WEWNĘTRZNE  
PEDAGOGIKA PRZEDSZKOLNA I WCZESNOSZKOLNA  
PEDAGOGIKA  
FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA  
FILOLOGIA ANGIELSKA  
STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE  
ROLNICTWO  
PIELĘGNIARSTWO  
MECHANIKA I BUDOWA MASZYN  
PILOTAŻ  
DYSPOZYTOR LOTNICZY  
BUDOWNICTWO  
ELEKTROTECHNIKA

PLAN ZAJĘĆ  
DOSTOSOWANY  
TAKŻE DO OSÓB  
PRACUJĄCYCH



www.pwszchelm.edu.pl

Wyniki egzaminów ósmoklasisty

## Chełmscy ósmoklasiści powyżej średniej województwa

Ponad pół tysiąca chełmskich uczniów poznało w piątek wyniki egzaminów ósmoklasistów, którzy zdawali pod koniec czerwca. Średnia chełmskich szkół jest wyższa niż średnia województwa lubelskiego.

Egzamin podsumowujący podstawówkę miał odbyć się w kwietniu, ale z powodu koronawirusa przełożono go na końcówkę czerwca. Egzamin ósmoklasisty odbył się po raz drugi i jest efektem reformy oświaty, zakładającej po-

wrót do ośmioklasowych podstawówek i likwidację gimnazjów. Egzaminu nie dało się oblać, ale jego wyniki są bardzo ważne, bo to od nich zależy, do jakich szkół ponadpodstawowych dostaną się uczniowie. W piątek ogłoszono wyniki egzaminu (tego dnia młodzież odbierała też zaświadczenia o wynikach w szkole). Młodzież logowała się na stronach okręgowych komisji egzaminacyjnych, aby poznać swoje indywidualne wyniki i z tym nie było większych problemów. Z kolei dyrektorzy poszczególnych szkół mieli trudności, aby poznać zbiorcze wyniki

placówek, bo serwery było obciążone.

Średnie wyniki procentowe dla województwa lubelskiego podane przez CKE: język polski - 60 proc.; matematyka - 46,2 proc.; język angielski - 52,01 proc. Chełmskie szkoły odnotowały sukces, bo ich łączna średnia przewyższyła średnią województwa lubelskiego. Średnie wyniki dla miasta Chełm wynoszą: język polski - 64,55 proc.; matematyka - 48,58 proc.; język angielski - 61,24 proc.

W piątkowe popołudnie ratusz przekazał nam wyniki egzaminu ósmoklasisty w placówkach publicznych, których or-

ganem prowadzącym jest miasto Chełm:

**SP nr 1:** j. polski - 58,70 proc., matematyka - 47,30 proc., j. angielski - 51,30 proc. Średnia dla szkoły - **52,43 proc.**

**SP nr 2:** j. polski - 63,83 proc., matematyka - 46,92 proc., j. angielski - 45,38 proc. Średnia dla szkoły - **52,04 proc.**

**ZSP nr 3:** j. polski - 67,13 proc., matematyka - 48,40 proc., j. angielski - 57,03 proc. Średnia dla szkoły **57,52 proc.**

**SP nr 4:** j. polski - 62,52 proc., matematyka - 48,53 proc., j. angielski - 61,36 proc. Średnia dla szkoły - **57,47 proc.**

**SP nr 5:** j. polski - 69,74 proc., mate-

matyka - 52,72 proc., j. angielski - 67,71 proc., j. rosyjski - 47 proc. Średnia dla szkoły - **59,29 proc.** (W SP nr 5 jedna osoba była zwolniona z egzaminu)

**SP nr 7:** j. polski - 60,45 proc., matematyka - 43,03 proc., j. angielski - 56,0 proc. Średnia dla szkoły - **53,16 proc.**

**SP nr 8:** j. polski - 63 proc., matematyka - 41 proc., j. angielski - 54 proc. Średnia dla szkoły - **52,67 proc.**

**SP nr 11:** j. polski - 65,05 proc., matematyka - 45,28 proc., j. angielski - 66,14 proc. Średnia dla szkoły - **58,82 proc.**

(opr. mo)

CHEŁM. Na pozór spokojny, a jednak groźny

## W McDonald's pies pogryzł pracownika

Pies jest najlepszym przyjacielem człowieka, ale czasem potrafi pokazać kły, o czym dobrze wiedzą listonosze, kurierzy i... pracownicy chełmskiego McDonald's. Zwierzę pogryzło jednego z nich, a gdy na miejsce przyjechali pracownicy schroniska, było łagodne jak baranek.

Ktoś go porzucił albo niepilnowany wyszedł z posesji i zgubił drogę powrotną. Czarny pies średniej wielkości z kolczatką na szyi w niedzielne popołudnie (26 lipca) błąkał się niedaleko restauracji McDolad's. Wygłodzony nie był, bo gdy po wszystkim pracownicy schroniska dali mu miskę z pożywieniem, wypiął się na nich. Ale, jako że zwabiły go smakowite zapachy z kuchni, co raz śmielej podchodził do ludzi szukających „śmięciowe jedzenie”. Jeden z pracowników McDonald'sa, młody chłopak, zaczął wyganiać psa. W jaki dokładnie sposób, tego nie wiadomo, ale rozdrażnione zwierzę w pewnym momencie zaatakowało. Mężczyzna został ugryziony w rękę. Do restauracji wezwana została karetka, a pogryziony pacjent trafił do szpitala. Musieli nim się zająć lekarze, zaś do odłowienia bezpańskiego psa przystano pracowników chełmskiego schroniska. Gdy ci dotarli na miejsce, zwierzę było spokojne i w ogóle nie zachowywało się agresywnie. Teraz pracownicy schroniska poszukują właściciela czworonożnego amatora burgerów. (pc, fot. Chełmskie schronisko dla zwierząt)



## Pobrali i nie skorzystali

Darmowe wejściówki rozeszły się jak świeże bułeczki, w ciągu zaledwie kilku minut. Ludzie pobrali bilety na koncert Wakacyjnej Trasy Dwójki i nie przyszli. - Zawsze tak jest - mówią pracownicy Chełmskiego Domu Kultury.

Zainteresowanie niedzielny koncertem „Dwójki” w amfiteatrze (26 lipca) było tak duże, że zaledwie po kilku minutach od rozpoczęcia dystrybucji przez stronę internetową TVP rozeszły się wszystkie darmowe wejściówki. Wielu komentowało, że to niemożliwe, by prawie tysiąc biletów zniknęło tak szybko, że z pewnością zostały zarezerwowane przez urzędników, ich rodziny etc. Wielu też, mimo wszystko, postanowiło przyjść w niedzielę wieczorem pod bramy chełmskiego amfiteatru w nadziei, że uda im się zobaczyć na żywo Zenka, Thomasa Andersa czy Edytę Górniak. Jak się okazało, stali się oni wybawieniem dla reżysera i organizatorów koncertu, bo wielu z

tych, którzy pobrali darmowe bilety na to wydarzenie, po prostu nie przyszło.

- Zazwyczaj na darmowe koncerty przychodzi około 60-70 procent tych, którzy pobrali wejściówki - przyznaje Mariusz Kalman, p.o. dyrektora Chełmskiego Domu Kultury, na zaproszenie którego telewizja zjechała do Chełma z wakacyjną zabawą.

Dla tzw. celów wizualnych, czyli aby ratować sytuację i zapełnić widownię, reżyser zdecydował o wpuszczeniu na koncert oczekujących przed bramą. Wszystko jednak, jak zapewniają pracownicy ChDK, odbyło się z zachowaniem reżimu sanitarnego, a każda z osób na terenie amfiteatru bezwzględnie musiała mieć na twarzy maseczkę.

Najbliższy koncert (płatny) w Kumowej Dolinie zagra Kortez, potem (30 sierpnia) - Poparzeni Kawą Trzy. Z kolei 23 sierpnia ChDK planuje zorganizować dla mieszkańców darmową imprezę z występami lokalnych wykonawców muzyki rozrywkowej. Szczegóły wkrótce. (pc)

# „Powiatówka” - wspólna sprawa, wspólna korzyść dla trzech samorządów

Rozpoczęły się już prace nad największą w tym roku, wspólną inwestycją drogową powiatu chełmskiego oraz gmin Chełm i Rejowiec. Urząd Gminy Chełm przygotował plany modernizacji

dróg, które zaowocowały pozyskaniem przez powiat dofinansowania z Funduszu Dróg Samorządowych na budowę dwóch dróg z Zagrody przez Ludwinów, Marysin do Adamowa o długości ponad

8,1 km oraz z Deputycy Królewskich przez Nowe Deputycze do Niedziałowic o długości prawie 8,4 km.  
- Wartość całego zadania rozłożonego do realizacji na dwa lata tj. 2020 i 2021

rok, po przetargach, to 10 519 121,73 zł - mówi Wiesław Kociuba, wójt gminy Chełm. - Projekt zyskał aż 75 proc. dofinansowania z FDS. Projekt jest rzeczywiście imponujący. Zakłada budowę i przebudowę dróg, łącznie z dodatkowym pasem pieszo-jezdny, na terenie Gminy Chełm będzie to 12,5 km.

Położenie nowej warstwy asfaltu i ciąg pieszo-jedny wraz z zamontowanym oświetleniem zdecydowanie poprawią komfort i bezpieczeństwo na tak ważnym odcinku drogi, co podkreślają i na co zwracają szczególną uwagę mieszkańcy okolicznych miejscowości - mówi Zbigniew Smolira, radny gminy.



## GMINA CHEŁM. Nowe boiska – zdrowie poprzez sport



(Boisko w Pokrówce)

Gminna infrastruktura sportowa powiększyła się o dwa nowoczesne boiska sportowe. Przebudowane w ramach Programu Rewitalizacji Obszarów

Wiejskich Województwa Lubelskiego boiska w Pokrówce i Okszowie posiadają nowoczesną sztuczną nawierzchnię, oświetlenie, miejsca dla widzów i piłko

chwyty. Zostały otoczone ogrodzeniem. Łączny koszt obu inwestycji to przeszło 700 tys. zł przy 85-procentowym dofinansowaniu. Zapraszamy serdecznie

do korzystania, nie tylko z nowych boisk, ale również z już istniejącej infrastruktury, czyli: boisk trawiastych, siłowni zewnętrznych czy kortu tenisowego.

## Cofał tirem. Uderzył w podróżnego busa



Po nocnym zderzeniu na krajowej „dwunastce” karetka zabrały do szpitala trzy osoby. Bus z dziewięcioma osobami uderzył w cofającego na drodze tira. - Pamiętajmy, że chwila nieuwagi może kosztować czyjeś życie - apeluje policja.

Zgłoszenie o zderzeniu busa z samochodem ciężarowym w miejscowości Brzeźno w gminie Dorohusk dyżurny chełmskiej komendy odebrał w nocy ze środy na czwartek (29/30 lipca).

- Skierowani na miejsce policjanci ustalili, że kierujący samochodem marki Volkswagen Transporter, 55-letni obywatel Ukrainy, uderzył w tył cofającego na jezdni samochodu ciężarowego

marki Volvo, którym kierował 59-letni obywatel Ukrainy - informuje kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Busem podróżowało dziewięć osób. Troje pasażerów z obrażeniami ciała zostało przewiezionych karetką pogotowia do szpitala. Na szczęście nie odnieśli poważniejszych obrażeń i po badaniach zostali zwolnieni. Obaj kierowcy byli trzeźwi - dodaje komisarz.

Tym razem skończyło się kolizji, której przyczyną był nieprawidłowy manewr cofania. Policjanci apelują o zachowanie ostrożności na drodze i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego: - Pamiętajmy, że chwila nieuwagi może kosztować czyjeś życie lub zdrowie - podkreśla rzecznik komendy. (pc)

## Motorowerzysta wymusił?



Po zderzeniu z saabem, z urazem kręgosłupa i nogi 68-letni motorowerzysta został przewieziony karetką do szpitala. Tyle dobrego, że mężczyzna jechał w kasku, bo mogło się skończyć tragicznie. Wygląda na to, że sam doprowadził do wypadku, ale to ostatecznie zweryfikuje policja.

Do zdarzenia doszło w czwartek, 30 lipca, około godz. 10, na terenie Kamienia-Kolonii w gminie Kamień. Jak wynika z dotychczasowych ustaleń policjantów, kierujący motorowerem (68 lat, miejscowy) wyjeżdżając z drogi podporządkowanej, zderzył się z bęącym

na pierwszeństwie saabem, którym kierował osiemnastolatek.

W wyniku uderzenia motorowerzystę odrzuciło na jezdnię. Tyle dobrego, że miał na głowie kask. Gdy przyjechali na miejsce ratownicy, mężczyzna był przytomny, uskarżał się na bóle nogi i kręgosłupa. Medycy podali mu leki i przewieźli pacjenta do szpitala w Chełmie. - Badanie na zawartość alkoholu w organizmie wykazało, że obaj kierowcy byli trzeźwi - mówi kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie i jak dodaje, policjanci wyjaśniają okoliczności tego zdarzenia oraz apelują o zachowanie ostrożności na drodze. (pc)

## Niebezpieczna pozostałość po wojnie Niewybuch znaleziony w Stawie

Środa, 29 lipca. Dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie o kolejnym znalezionym niewybuchu, tym razem w miejscowości Staw w gminie Chełm.

- Natknął się na niego mężczyzna, który porządkował tam teren. Policjanci zabezpieczyli wskazane miejsce do czasu przyjazdu patrolu saperów. Jak się okazało, był to pochodzący z czasów drugiej wojny światowej granat móżdziejowy - infor-

muje kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Niewybuchy są bardzo niebezpieczne. Niewłaściwe obchodzenie się z nimi, przemieszczanie czy manipulowanie przy nich może zakończyć się tragedią. W przypadku ujawnienia tego typu przedmiotu należy niezwłocznie skontaktować się z jednostką policji - przypomina rzecznik. (pc)



# Zwalcz ból w 8 minut!

## Bez proszków, zastrzyków, inwazyjnych zabiegów i proszenia się o pomoc!



**INTELENTNY SYSTEM BIOMECHANIKI STAWÓW BEZPOWROTNI COFA ZMIANY ZWYRODNIENIOWE**

**J**uż ponad 37 tys. osób bezpowrotnie pozbyło się bólu stawów i kręgosłupa, zwyrodnień, reumatyzmu, rwy kulszowej, lumbago, stanów zapalnych, niezależnie od ich przyczyny. Naturalna metoda dekompresji usuwa trzeszczenie, ból, sztywność stawów w zaledwie 8 minut. Dodatkowo, trwale likwiduje reumatyzm i cofa zmiany zwyrodnieniowe bez operacji w 28 dni!

**PRZESTAŃ TRUĆ SIĘ CHEMIA I WYRZUCAĆ PIENIĄDZE W BŁOTO!**

Cierpisz z powodu bólu kolan, bioder, kręgosłupa lub nadgarstków? A czy wiesz, że tabletki przeciwbólowe, które codziennie bierzesz, wyniszczają Twój organizm? Popularne środki przynoszą chwilową ulgę i niszczą układ trawienny, powodując szereg skutków ubocznych, m.in. wrzody żołądka, niewydolność nerek lub wątroby! Zamiast trwałej eliminacji bólu, cierpisz sto razy bardziej – to absurd, który wysysa z Ciebie zdrowie, pieniądze i silnie uzależnia.

Innowacyjna biomechaniczna metoda dekompresji działa bezinwazyjnie, natychmiastowo zwalcza ból i trwale cofa zmiany zwyrodnieniowe.

**POTWIERDZONA SKUTECZNOŚĆ**

Aż 98,7% skuteczność w regeneracji stawów Knee Power Control zawdzięcza innowacyjnemu połączeniu inteligentnego systemu dekompresji i mocy biomolekularnych żeli (ich cząsteczki są 100 razy mniejsze od cząsteczek atomu), które działają synergicznie, uderzają bezpośrednio w miejsce dolegliwości i zapewniają tym samym bezpowrotną eliminację bólu i cofnięcie zmian zwyrodnieniowych.

Zapytany o opinię prof. Perkins, spec. ds. biologii molekularnej i biomechaniki stawów z Uniwersytetu Medycznego w Ohio, jednoznacznie stwierdził:

„Sposobów na pozbycie się bóli zwyrodnieniowych jest mnóstwo, za to jedynym słusznym rozwiązaniem – Knee Power Control. Do 30-dniowych testów klinicznych wybraliśmy przypadki przewlekłego bólu kolan, na które już nic nie pomagało. W 8/10 przypadkach ból zniknął natychmiast po zastosowaniu tej kompleksowej metody. Po tygodniu 97% badanych przestało całkowicie odczuwać ból bez względu na jego źródło. Obojętnie czy narzekali na stawy kolanowe, RZS, bóle pleców czy barków. Mój zespół badawczy ponad 2 lata pracował nad bezoperacyjną me-



Irena (67l) i Mirek (71l) z Kalisza

**Otrzymaliśmy nowe stawy i zdrowy kręgosłup!**

Z mężem od lat cierpieliśmy na reumatyzm, dodatkowo mąż przez wrzody nie mógł brać tabletek. W stawach ciągle rwało, trzaskało, ból był nie do zniesienia, dlatego ten zestaw był dla nas ostatnią deską ratunku. Rano stosowaliśmy żel zielony regenerujący-rozgrzewający, aby usmierzyc ból i rozruszać zastale po nocy stawy. Kilka godzin później żel chłodzący, by wychłodzić rozgrzane stawy. Specjalista dobrał dla nas specjalny rodzaj stabilizatora o znacznie silniejszych sprężynach, aby lepiej odciążyć kolano. Połączenie żeli ze stabilizatorem zadziałało wprost fenomenalnie! Ulga przyszła natychmiast! Nawet lekarz był w szoku, kiedy rezonans wykazał zero zmian zwyrodnieniowych! Po latach udręki pozbyliśmy się bólu kolan, dolegliwości kręgosłupa, barku, ale i rewolucji żołądkowych. To był świetny wybór!

tołą poprawy kondycji bolących stawów. Pozytywne efekty dało dopiero połączenie dwóch metod:

**1. DEKOMPRESJI** - odciążenia obolałych stawów poprzez przywrócenie prawidłowego rozłożenia ciężaru ciała. Stabilizator dekompresyjny działa przeciwbólowo, likwiduje dokuczliwe objawy zwyrodnień i blokuje dalszą degenerację stawu. Dzięki zastosowaniu anatomicznej konstrukcji, przenosi do 20 kg ciężaru ciała z jednego kolana, rozkładając go równomiernie na mięśnie korpusu. Dzięki rozprężeniu kości, przestają one uciskać na nerwy, a ból mija już w ciągu 8 minut.



**DZIĘKI SILE ZESTAWU KNEE POWER CONTROL:**

**BŁYSKAWICZNIE pozbędziesz się bólu**

niezależnie od przyczyny uwolnisz się od reumatyzmu, rwy kulszowej, lumbago, w 8 minut wyeliminujesz ból kolan, bioder, kręgosłupa, nadgarstków, szyi.

**ZLIKWIDUJESZ stan zapalny, opuchliznę i obrzęki**

już w ciągu 3 dni od rozpoczęcia stosowania zapomnisz o dyskomforcie i zahamujesz nawrót dolegliwości bólowych

**ZWIĘKSZYSZ produkcję mazi stawowej i kolagenu nawet o 274%**

Twoje stawy będą naoliwione, zmniejszy się uczucie tarcia, odzyskasz płynność i bezbolesność ruchów

**AŻ 6-KROTNI SZYBCIEJ**

**zregenerujesz chrząstkę stawową**

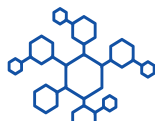
zmiany zwyrodnieniowe cofną się bezpowrotnie, a powstała na powierzchni tkanek powłoka ochronna, raz na zawsze zapobiegnie nawrotom dolegliwości

**ODZYSKASZ 100% sprawność ruchową**

unikniesz operacji, endoprotez i bolesnej rehabilitacji. W zaledwie 28 dni kuracji zablokujesz bóle stawów i kręgosłupa oraz zregenerujesz chrząstkę stawową. Znowu poczujesz się tak, jak w wieku 20-25 lat!

**BIOMOLEKULARNE ŻELE AKTYWNE**

Zawierające nanocząsteczki naturalnych fitosteroli, automatycznie aktywizują całodobowy proces odbudowy uszkodzonej tkanki chrzęstnej. Połączenie ciężko dostępnych wyciągów z liofilizowanej zielonej mały i czapoty puszystej, w odróżnieniu od niszczących wątrobę farmaceutyków, działa natychmiastowo stymulując organizm do procesu samoleczenia i bez naszego udziału raz na zawsze odbudowują zniszczone tkanki, uzupełniają wszelkie niedobory mazi stawowej, wygaszają sygnały bólu na poziomie wewnątrztkankowym bezpośrednio w ich miejscu.



**2. BIOMOLEKUŁY** - bezoperacyjnego remedium na większość zmian zwyrodnieniowych. Nieodłącznym elementem kuracji są aż dwa biomolekularne żele, których unikalna nanostruktura wnika w obolałe tkanki i wygasza sygnały bólu, blokując je na poziomie komórkowym.

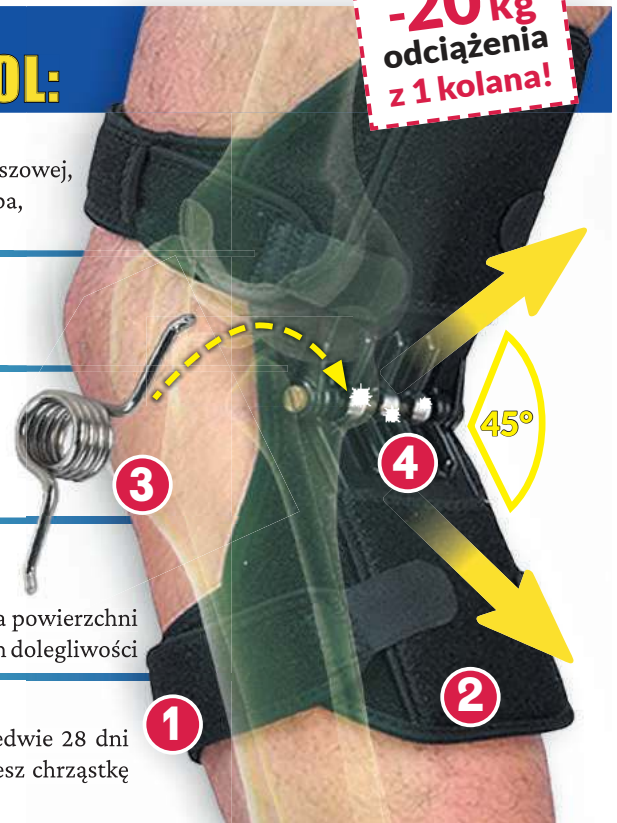
**Żel chłodzący** - posiada właściwości przeciwzapalne, antyseptyczne, usuwa przyczynę i zapobiega występowaniu nowych zmian zwyrodnieniowych. Uzupełnia niedobory mazi stawowej, zwiększając jej produkcję aż o 274%.

**Żel regenerujący** - niweluje obrzęki i przygotowuje stawy do procesu ich pełnej rekonstrukcji, raz na zawsze cofając wyrządzone szkody.

Naturalna stymulacja substancjami bioaktywnymi prowadzi do automatycznej regeneracji tkanek dotkniętych zwyrodnieniem – znikają stany zapalne, obrzęk i ból. Ubytki chrzęstne i mikrourazy kości zostają odbudowane, a zwyrodnienia trwale cofają się. Właśnie dzięki połączeniu sił natury z prawami fizyki powstał Knee Power Control, remedium na artrozę, reumatyzm czy lumbago, dający trwałą ulgę w bólu bez żadnych skutków ubocznych”.

Jak wynika z badań, inteligentny system biomechaniki stawów pomaga raz na zawsze pozbyć się bólu wywołanego wieloletnimi zwyrodnieniami, urazami, a nawet obciążeniem genetycznym. Metoda wykazuje **aż 98,7% skuteczność!** – U osób z wieloletnim bólem reumatycznym, artretycznym, rwą kulszową, czy cieśnią nadgarstka – aż 9/10 badanych deklaruje zwiększenie zakresu ruchów i **pozbycie się bólu już od 1. dnia stosowania.** Terapię jako jedni z pierwszych w Polsce przetestowali Państwo Irena i Mirek z Kalisza.

**NAWET -20 kg odciążenia z 1 kolana!**



**BIOMECHANICZNY STABILIZATOR DEKOMPRESYJNY**

**1** O uniwersalnym rozmiarze, wykonany z ultralekkiego tworzywa, idealnie dopasowuje się do każdego kolana i nie krępuje ruchów, **2** a sprężyny ze stopu aluminium (gatunek Al99) **3** skutecznie rozprężają kości uciskające nerwy. **4** Przenosząc ciężar ciała na mięśnie korpusu, kości przestają trzeć siebie dając natychmiastowe uczucie ulgi. Tym samym tworzą „autostradę” do skutecznej i bezoperacyjnej rekonstrukcji wierzchniej warstwy wytartych panewek kości i pełnej odbudowy zniszczonych stawów.

**ODZYSKAJ 100% SPRAWNOŚCI BEZ OPERACJI I WYDAWANIA TYSIĘCY ZŁOTYCH!**

Ty również możesz domowym sposobem i bez skalpela trwale pozbyć się bólu, odbudować zniszczoną strukturę chrząstki stawowej, wzmocnić kości i ścięgna, uzupełnić niedobory mazi stawowej i odzyskać młodzieńczą sprawność! W Polsce **Knee Power Control** jest dostępny wyłącznie w sprzedaży telefonicznej. Wystarczy, że **zadzwoń pod wskazany numer nie później niż do 10.08.2020 r.** i złożysz zamówienie na promocyjny, synergiczny zestaw przeciwbólowo-regenerujących biomolekularnych żeli i stabilizator dekompresyjno-przeciwbólowy. Bezpieczną paczkę opłacisz dopiero u dostawcy. **Warto się pospieszyć, ponieważ pierwsze 120 osób otrzyma bardzo dużą zniżkę!** Nie zwlekaj, od jutra Ty też zapomnisz o życiu w bólu!

**Zadzwoń dziś: 12 300 38 96**

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00-20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

Zażywanie to igranie ze śmiercią

# Nowy narkotyk na rynku. Może zabić

**Sanepid ostrzega przed etazenem. To nowy narkotyk, 60 razy mocniejszy od morfiny. Dotarł niedawno do Polski. Substancja może być groźna dla życia i zdrowia każdego.**

Główny Inspektor Sanitarny wydał ostrzeżenie dotyczące nowego, bardzo niebezpiecznego narkotyku, który niedawno pojawił się w naszym kraju. Należy do grupy opioidów i figuruje pod nazwą „etazen”. To syntetyczny zamiennik heroiny lub fentanylu. Jest oferowany jako „dopalacz” w postaci szarego proszku o wysokim stężeniu (czysta substancja). Może również mieć

postać tabletek, ziołowych lub plastycznych mieszanek, suszu do palenia, liquidu do e-papierosa oraz sprayu donosowego (może mieć zmieniony skład i stężenie). Ma silne właściwości toksyczne oraz dużą siłę działania - przyjmuje się, że jest 60 razy mocniejszy niż morfina.

- Lepiej mówić o tym wcześniej, niż po fakcie. Młodzi ludzie są bardzo nieroztropni - mówi **Elżbieta Kuryk**, dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Chełmie.

Lekarze mają obowiązek zgłaszać do sanepidu każdy przypadek podejrzenia zatrucia dopalaczami. W tym roku chełmska stacja nie otrzymała jeszcze żadnego zgłoszenia, wcze-

śniej były to sporadyczne sytuacje (przed zmianą przepisów w 2018 roku, którą wprowadziła nowe obostrzenia i na jednej szali postawiła dopalacze z narkotykami takich przypadków w Chełmie było o wiele więcej). Nie oznacza to jednak, że problemu nie ma. Jak tłumaczy dyrektor Stacji, przypadki zgłoszone to przypadki drastyczne, gdy młodzi po zażyciu substancji psychotropowej kompletnie stracili świadomość, trafili na SOR, a w konsekwencji na OIOM. Nie wiadomo, ile osób z Chełma i powiatu faktycznie zażywa tego typu substancje.

Sanepid uczula więc na etazen. Osoba po użyciu

opiodów ma zaburzenia świadomości, jest zwykle splątana i podsypiająca, ma wąskie („szpilkowate”) źrenice, bradykardię (zwolnienie czynności serca), niskie ciśnienie tętnicze i zaburzenia oddychania - wówczas może dojść do całkowitego zatrzymania oddechu, co prowadzi do śmierci.

Osoba po użyciu opioidów wymaga natychmiastowej pomocy przedlekarskiej: zapewnienia drożności dróg oddechowych i ułożenia jej w pozycji bezpiecznej, wezwania pomocy ratownictwa medycznego, zabezpieczenia funkcji oddechowej, bezzwłoczne podania przez ratownika specyficznej odtrutki (naloksonu) i przewiezienia do najbliższego szpitala. **(pc)**



## Weszli w ogień, szukając ofiar



**Ponad dwie godziny strażacy walczyli z pożarem pustostanu przy ul. Jordana. Było niebezpiecznie, bo w bliskiej odległości od stojącego w ogniu budynku znajduje się stacja paliw. Sprawę zajęła się policja.**

Ogień pojawił się chwilę po godz. 23, w poniedziałek (20 lipca). Jak wynikało ze zgłoszenia pod numer alarmowy, palił się drewniany dom jednorodzinny przy ul. Jordana, tuż obok stacji paliw przy al. Armii Krajowej.

- Na miejscu interweniowały trzy zastępy straży, łącznie dwunastu ratowników, a także policja i pogotowie energetyczne - informuje bryg. **Wojciech Chudoba**, z-ca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

Od policji strażacy dowiedzieli się, że dom jest niezamieszkały. Nie można było jednak z góry zakładać, że w środku faktycznie nikogo nie ma. Pustostan mógł przecież być kryjówką znudzonej młodzieży czy bezdomnych. - Pożarem objęta była część wejściowa, tzw. ganek, oraz poddasze budynku. Strażacy podali prąd wody i weszli do środka, by przeszukać pomieszczenia. Nikogo nie znaleźli. Po wyeliminowaniu zagrożenia wyniesiono i przelano wodą nadpalone elementy konstrukcji - relacjonuje bryg. Chudoba.

Po ponad dwóch godzinach akcję ratunkową uznano za zakończoną. Teraz sprawą zajmuje się chełmska policja, bo powodem pożaru było albo celowe podpalenie, albo przypadkowe zaprószenie ognia. **(pc)**

## Plaga pijanych na drogach

**W ostatni weekend lipca chełmscy policjanci zatrzymali aż 20 nietrzeźwych kierowców. Większość z nich wpadła na drogach powiatu. To głównie rowerzyści, ale nie zabrakło też kierowców samochodami, motorowerem, a nawet ciągnikiem rolniczym.**

- Pomimo licznych apeli o niewsiadanie za kierownicę pojazdu po spożyciu alkoholu, wciąż dochodzi do sytuacji, że podczas kontroli drogowych wpadają kierowcy na tzw. podwójnym gazie - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Wystarczy spojrzeć na statystyki z ostatniego weekendu lipca, który wyjątkowo wręcz obfitywał w tego typu zdarzenia. Mundurowi zatrzymali 11 nietrzeźwych rowerzystów, z czego dwóch miało sądowy zakaz prowadzenia pojazdów innych niż mechaniczne. - Kolejne zatrzymania dotyczyły

siedmiu nietrzeźwych kierowców pojazdami mechanicznymi, w tym motorowerzysty i traktorzysty, który nie miał przy sobie prawa jazdy. W dwóch kolejnych przypadkach podejrzenia kierowania w stanie nietrzeźwości zabezpieczona została krew do badań - dodaje kom. Czyż.

Za swoje bezmyślne zachowanie wszyscy zatrzymani odpowiadzą przed sądem. Policjanci tymczasem apelują o rozsądek i przypominają, że kierowanie po spożyciu nawet niewielkiej ilości alkoholu jest zabronione. - Nietrzeźwi kierowcy powodują tragiczne w skutkach zdarzenia drogowe zarówno dla siebie, jak też innych uczestników ruchu drogowego. Przypominamy, że kierowanie pojazdami mechanicznymi w stanie nietrzeźwości jest przestępstwem zagrożonym karą pozbawienia wolności do lat dwóch i utratą prawa jazdy. Z kolei nietrzeźwy rowerzysta odpowiada za wykroczenie zagrożone karą aresztu albo grzywny - tłumaczy rzecznik komendy. **(pc)**

## Zabłyśnął w statystykach

**Niestety, chodzi o statystyki policyjne. Mieszkaniec Rejowca zapisał się jako niechlubny rekordzista wśród zatrzymanych ostatnimi czasy za przekroczenie dopuszczalnej prędkości w terenie zabudowanym na drodze krajowej nr 12.**

Policijny program „50 plus”, czyli przekroczenie dopuszczalnej prędkości o więcej niż 50 km/h w obszarze zabudowanym skutkuje zatrzymaniem nie-

sfornemu kierowcy prawa jazdy na 3 miesiące.

- Okres ten może zostać przedłużony do sześciu miesięcy, jeśli w dalszym ciągu będzie kierował pojazdem. Jeśli w przedłużonym okresie kierowca ponownie ślądzie za kierownicą, wówczas zostanie wydana decyzja o cofnięciu uprawnień do kierowania. Dodatkowo kierowcom grozi mandat karny oraz utrata dziesięciu punktów. W ostatnich dniach policjanci ze świdnickiej drogówki za to przewinienie zatrzymali kolejne uprawnienia: dwóm

kierowcom pojazdów osobowych oraz jednemu motocykliście. Niechlubnym rekordzistą okazał się 55-letni mieszkaniec gminy Rejowiec, zatrzymany na terenie miejscowości Dorohucza - informuje asp. **Elwira Domaradzka**, rzecznik prasowa Komendy Powiatowej Policji w Świdniku.

Nasz krajani miał na liczniku 110 km/h, czyli o 60 więcej niż mógł. - Noga z gazu! Jazda ze zbyt dużą prędkością to nadal jedna z głównych przyczyn wypadków drogowych - apeluje rzecznik świdnickiej komendy. **(pc)**

## Elektryk odzyskany

W sobotę (25 lipca) na terenie drogowego przejścia granicznego w Dorohusku, na kierunku wyjazdowym z Polski, funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej przerwali podróż 37-letniemu obywatelowi Ukrainy. Mężczyzna usiłował wyjechać z Polski, przewożąc na ławeczce samochód marki Tesla model X o szacunkowej wartości 400 000 zł.

- W czasie kontroli granicznej funkcjonariusze ustalili, iż pojazd jest poszukiwany jako utracony w Hiszpanii. W sprawie wszczęto postępowanie



przygotowawcze. Kierowca ławety został przesłuchany w charakterze świadka - mówi por. **Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy NOSG. **(pc)**

## Cisnął w babcię donicą

**Tymczasowo aresztowany, decyzją Sądu Rejonowego w Chełmie, został w ubiegłym tygodniu 23-latek z gminy Wierzbica. Chłopak będzie odpowiadał za kierowanie gróźb i uszkodzenia ciała własnej babki.**

Do zdarzenia doszło w sobotę, 25 lipca, na terenie gminy Chełm. Krnąbrny 23-latek pojechał tego dnia do domu swojej babki i jej konkubenta.

Wywiązała się kłótnia, w trakcie której młody zaczął grozić starszej parze zabójstwem. Po wyjściu z domu złapał za stojącą plastikową donicę z ziemią i rośliną i z całej siły cisnął nią w stronę swojej babki. Kobieta przewróciła się, w wyniku czego doznała urazu i musiała zostać przetransportowana do szpitala. Dwa dni po swoim „wybryku”, w poniedziałek, wyrodny wnuczek został zatrzymany przez policję, a zaraz potem usłyszał zarzuty karne. **(pc)**

## Narkobloker potu

**Old Spice wypełniony po brzegi marihuaną, narkotyki w kawie czy szamponie. Kreatywności (niektórym) przemytnikom nie można odmówić. Dlatego granicę w Dorohusku strzeże Idea.**

- W Nadbużańskim Oddziale Straży Gra-



nicznej służbę pełni 65 czworonogów. To właśnie dzięki ich czujności i zaangażowaniu ich przewodników w minionym roku udało się udaremnić przemyt przez granicę narkotyków o wartości prawie 30 milionów złotych - podkreśla por. **Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy NOSG. - Prawdziwą klasę czworonożni funkcjonariusze pokazują, ujawniając nawet niewielkie, śladowe ilości substancji narkotycznych ukrytych w różnych miejscach. A tu pomysłowości w sposobach przemytu nie brakuje - mówi porucznik.

Przykładem może być sytuacja z poniedziałku (27 lipca) na przejściu granicznym w Dorohusku, kiedy to do sprawdzenia wjeżdżającego do Polski autobusu skierowano funkcjonariu-

sza z psem służbowym Ideą, której specjalnością jest wykrywanie narkotyków. Pies oznaczył jedną z toreb podróżnych, która - jak się okazało - należała do 23-letniego obywatela Ukrainy. Zaskoczony podróżny przyznał, że w bagażu przewoził niewielką ilość marihuany, która jest ukryta... w dezodorancie. W sprawie wszczęto postępowanie przygotowawcze, a mężczyznę przesłuchano w charakterze podejrzanego. Za próbę przewozu przez granicę niewielkiej w tym przypadku ilości narkotyków grozi mu kara ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do roku.

Jak informuje rzecznik NOSG, w tym roku już ponad 100 razy ujawniono na granicy przemycane narkotyki. Psy wywahały je np. w butelce z szamponem, puszcze z kawą, lekarstwach, telefonie komórkowym czy skrytkach konstrukcyjnych pojazdów. **(pc)**



CHEŁM. Jest popyt, jest podaż

# Prostytucja w mieście będzie

**Postępowanie przygotowawcze w sprawie gangu sutenerów prowadzących tzw. mieszkaniówki jest już na półmetku. Działająca w mieście agencja towarzyska została zlikwidowana, ale jak mówi prokuratura: - Czy to w Chełmie, czy w innym mieście, to było, jest i będzie dalej, bo obie strony pozostają zainteresowane. Takie są prawa rynku.**

W styczniu tego roku 150 policjantów z CBS i antyterrorystów, na polecenie podkarpackiego wydziału departamentu Prokuratury Krajowej w Rzeszowie, wkroczyło jednocześnie do 19 mieszkaniówek na terenie 24 miast, w tym w Chełmie. Przeszukali lokale, w którym prowadzone były agencje, i przesłuchali zastałe tam prostytutki w charakterze świadków. Łącznie zabezpieczono około 300 tys. zł w gotówce, samochody o wartości 55 tys. zł oraz dokumentację i odręczne zapiski, stanowiące materiał dowodowy w sprawie.

Po kilku miesiącach od tej zmasowanej akcji postępowanie przygotowawcze powoli zbliża się do końca. Wiadomo, że agencje kierowane przez dwóch podejrzanych (**Andrzeja N.** i **Pawła W.**) działały od mniej więcej dwóch lat. Przewinęło się przez nie co najmniej 111 prostytutek. Jeszcze przed końcem tego roku powinniśmy się spodziewać skierowania sprawy na wokandę, ale jak mówią śledczy z Rzeszowa, nie oznacza to, że w miejsce jednej zlikwidowanej w Chełmie czy gdziekolwiek indziej mieszkaniówki nie pojawią się inne, organizowane i kierowane przez kolejne osoby. - To łatwy zysk, którym zainteresowane są obie strony - podkreślają śledczy.

Nierząd chlubny nie jest, ale opłacalny, dlatego kobiety z różnych stron kraju oraz Ukrainy świadomie podpisywały deklaracje, że zgadzają się zamieszkać w danym mieście, np. w Chełmie (w wynajętym przez członków grupy mieszkaniu w bloku) i umawiały się na „odpalanie” 150 zł z dziennego utargu. Reszta, z tego co zarobiły każdego dnia, a nie były to małe sumy, należała do nich. Nie musiały się przy tym o nic martwić, bo sutenerzy zapewniali im nie tylko ochronę, ale nawet ręczniki papierowe i prezerwatywy. Klienci natomiast kontaktowali się bezpośrednio z nimi. Prokuratura ustaliła, że dzienny zysk samych podejrzanych, po odliczeniu kosztów, mógł sięgać około 3 tys. zł, miesięczny - około 80 tys. zł, a roczny - około 1 miliona złotych. Zysk prostytutek pozostaje oficjalnie nieznany, bo uprawianie nierządu nie jest w Polsce nielegalne.

## Nagi mężczyzna na ulicach miasta

**Przypadkowi przechodnie i kierowcy przecierali oczy ze zdumienia, patrząc, jak kompletnie nagi mężczyzna przechadza się ulicami miasta. Wykorzystał moment, gdy jego babcia przysnęła.**

Około godz. 16, w środę (29 lipca), pod numer alarmowy zadzwonił mieszkaniec z informacją, że po osiedlu Działki wędruje „nagi, starszy mężczyzna”. Ten niecodzienny widok wywołał nie lada poruszenie wśród przechodniów i kierowców. Kto tylko mógł, robił zdjęcia. Tymczasem roznegliżowany pan spokojnie spacerował osiedłowymi uliczkami - był całkiem goły, na nogach miał jedynie klapki.

Na miejsce podjechali niezwłocznie policjanci. Widząc stan, w jakim znajdował się mężczyzna, wezwali również pogotowie ratunkowe. Okazało się, że gołas



Jest popyt, jest podaż, co z przykrością potwierdzić mogą mieszkańcy bloku przy ul. Droga Męczenników, którzy mieli nie lada problem z sąsiadkami-prostytut-

kami. W lipcu, po naszej interwencji kobiety spakowały walizki i wyprowadziły się, więc ludzie - przynajmniej na razie - mogą odetchnąć z ulgą. (pc, fot. cbasp)



## Miliony (z przemytu) i przekupny mundur

**Do Sądu Okręgowego w Lublinie trafił właśnie akt oskarżenia przeciwko pięciu członkom zorganizowanej grupy przestępczej z powiatów chełmskiego i hrubieszowskiego, zajmującej się przemytem papierosów z Ukrainy. Pomagał im przekupiony pogranicznik.**

W toku śledztwa prokurator z lubelskiego wydziału Prokuratury Krajowej w Lublinie ustalił, że w okresie od początku czerwca do października 2014 roku grupa pod kierownictwem **Grzegorza K.**, w skład której wchodził mieszkaniec powiatów chełmskiego i hrubieszowskiego, dokonała licznych przemytów papierosów przez rzekę graniczną Bug. Wypełnione po brzegi nielegalnymi w Polsce fajkami kartony, szczelnie owinięte czarną folią, przyptywały z Ukrainy łodziami pontonowymi. Tu były rozładowywane, a następnie odbierane przez poszczególnych członków grupy, którzy wywozili je specjalnie przystosowanymi do tego celu samochodami terenowymi do poszczególnych „dziupli”. Śledczy zgromadzili

dowody na przemyt około 3,2 miliona sztuk papierosów różnych marek. Ustalono w ten sposób, że w wyniku działalności grupy przestępczej Skarb Państwa stracił ponad 3 miliony złotych.

„Przemyty były możliwe dzięki pomocy skorumpowanego funkcjonariusza straży granicznej, który w zamian za korzyści majątkowe w wysokości od 6 do 12 tysięcy złotych, co najmniej 4-krotnie, przekazywał członkom grupy informacje o rozmieszczeniu patroli SG w terenie” - poinformowało w środę (29 lipca) biuro prasowe Prokuratury Krajowej.

Funkcjonariusze CBŚP z Lublina zatrzymali podejrzane osoby, zabezpieczono też od nich mienie w postaci nieruchomości o łącznej wartości blisko 2,5 miliona złotych. Po zarzutach trójka trafiła do aresztu tymczasowego. Teraz postępowanie prokuratorskie dobiegło końca i sprawa niebawem trafi na wokandę Sądu Okręgowego w Lublinie. Pięciu oskarżonym o kierowanie i udział w zorganizowanej grupie, udzielanie korzyści majątkowych oraz popełnienie przestępstw skarbowych grozi do 10 lat pozbawienia wolności. (pc)

## Obaj bracia już w areszcie

**Pobili i okradli chłopaka, zostawiając go w samych majtkach. Jeden wpadł niemal od razu, drugiego brata-bandytę z Siedliszcza policjanci zgarnęli z Ciechanowa.**

O sprawie pisaliśmy w poprzednim wydaniu. W późny piątkowy wieczór (17 lipca), w Siedliszczu, miejscowy 23-latek został znienacka zaatakowany przez dwóch młodych mężczyzn. Jeden z napastników uderzył go w głowę szklaną butelką, po czym obaj zaczęli go bić pięściami po twarzy, a gdy upadł - kopać po całym ciele. Bandyci zabrali mu portfel, w którym chłopak miał 900 złotych oraz dokumenty. Na tym jednak nie poprzestali. Wykorzystując stan bezradności 23-latek, ściągnęli z niego i zabrali buty, jeansy i koszulkę, pozostawiając ofiarę na

ulicy w samej bieliznie. Pobity mężczyzna znalazł schronienie u rodziny i dopiero po niedzieli powiadomił policję.

Mundurowi szybko namierzyli i zatrzymali jednego ze sprawców rozboju, 20-letniego mieszkańca tej samej gminy. Ustalono, że drugim był brat aresztowanego tymczasowo 20-latek - mieszkający od dłuższego czasu w Ciechanowie w woj. mazowieckim 27-latek, który przyjechał na weekend do rodziny. W ubiegłym tygodniu również on został zatrzymany, przywieziony do chełmskiej komendy, a następnie doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzuty, oraz do sądu z wnioskiem o areszt. Na posiedzeniu, 29 lipca, sąd wydał decyzję o umieszczeniu 27-latek w areszcie tymczasowym na okres 3 miesięcy. Obu braciom grozi nawet do 12 lat pozbawienia wolności. (pc)

## Poszukiwany i z narkotykami

Blisko 300 gram marihuany zabezpieczyli w środę (22 lipca) chełmscy policjanci. W związku ze sprawą zatrzymani zostali dwaj młodzi mężczyźni (18 i 22 lata). Kryminalni stanęli im na drodze na klatce schodowej. Narkotyki znaleźli w foliowej torbie, którą młodzi mieli przy sobie.

- Funkcjonariusze ustalili, że 18-latek jest też poszukiwany przez prokuraturę

do ustalenia miejsca pobytu. Następnego dnia z udziałem zatrzymanych były wykonywane dalsze czynności procesowe - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Zgodnie z przepisami posiadanie znacznej ilości środków odurzających zagrożone jest karą pozbawienia wolności nawet do 10 lat. (pc)



# Otwarcie biura poselskiego we Włodawie



(29 lipca) Poseł Monika Pawłowska z Lewicy otworzyła biuro poselskie we Włodawie. Na uroczystość otwarcia przyjechli m.in. wicemarszałek sejmiku Włodzimierz Czarzasty i poseł Jacek Czerniak, a wśród obecnych była legenda włodawskiego SLD – Edward Łągwa.

Około 40 członków i sympatyków lewicy zebrało się w środowe popołudnie przy ul. Przechodniej 22 we Włodawie, gdzie swoje biuro poselskie otwierała Monika Pawłowska – parlamentarzystka

lewicy. Jako pierwszy głos zabrał wicemarszałek sejmiku – Włodzimierz Czarzasty, który podkreślił, że lewica jest przede wszystkim za tym, aby jednoczyć a nie dzielić Polaków. – My naprawdę szanujemy swoich przeciwników politycznych i nie zgadzamy się na dzielenie nas. To jest np. skrajną głupotą nawoływanie do bojkotowania produktów tych rolników, którzy głosowali na Dudę. Takie pomysły mogą się rodzić tylko w chorych głowach – mówił.

W podobnym tonie wypowiadał się poseł Jacek Czerniak, zaś burmistrz – szef włodawskiego SLD – Wiesław Mu-

szyński ponownie zaapelował o otwarcie przejścia granicznego we Włodawie lub w powiecie włodawskim.

Biuro poselskie M. Pawłowskiej będzie czynne w poniedziałki od godz. 18. Ponieważ mieści się na piętrze bez windy, to poseł szuka dogodniejszego miejsca, zwłaszcza z myślą o niepełnosprawnych i osobach starszych.

We Włodawie istnieje już wspólne biuro PiS – Beaty Mazurek i Jacka Sasina przy al. Piłsudskiego. Wielu dziwi się, że akurat we Włodawie swojego biura nie otworzył poseł Krzysztof Grabczuk (PO). (gd)

# Z MOSiR-em bezpiecznie



Pod hasłem „Bezpieczne wakacje” włodawski MOSiR rozpoczął w poniedziałek (27 lipca) zajęcia sportowo-rekreacyjne z dziećmi, realizując stopniowo harmonogram pełen atrakcyjnych niespodzianek, zabaw i gier sportowych.

– Żeby umilić najmłodszym czas i jak najlepiej zaprezentować nasze okolice, w programie przewidziano różnorodną formę aktywności zarówno fizycznej, jak i umysłowej – mówi dyrektor Teresa Zaleńska-Sak. – Program został wzbogacony edukacyjnie w zakresie zagadnień dotyczących bezpiecznych wakacji, uzależnień oraz promowania zdrowego stylu życia. Do tej pory gościliśmy wszystkie grupy dzieci. Zachowując ostry reżim sanitarny dzieci uczestniczyły już w pierwszych zajęciach, a przed nami jeszcze kilkanaście

takich spotkań. Pełne uśmiechu i radości spędzamy ten czas na świeżym powietrzu.

Organizatorem wakacji jest Uczniowski Klub Sportowy działający przy Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji we Włodawie. Środki na realizację tego projektu pozyskano z ratusza w ramach konkursu – zadania z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym. (–)



# Kino w Muzeum - 7 sierpnia



**Muzeum - Zespół Synagogałny we Włodawie przygotował dla zwiedzających niezwykle atrakcję. Już w piątek, 7 sierpnia o godz. 18.00 zaprasza na otwarcie największego, edukacyjnego kina wirtualnej rzeczywistości w Polsce, Kina „Zachęta” we Włodawie.**

**Kino „Zachęta” VR to:** realistyczne przeniesienie widza do wirtualnego świata filmowego, filmy nagrane z wykorzystaniem profesjonalnej kamery VR w jakości 4K, w 3D, dźwięk ambisoniczny (format 360 stopni), przestrzenny, wysoka jakość do 8K, wykorzystanie Oculusów GO – samodzielnych (autonomicznych okularów) dających obraz w maksymalnej możliwej wysokiej jakości, kino obsługiwane przez samodzielny system sterujący.

Nazwa kina nawiązuje do historycznego kina „Zachęta”, które miało siedzibę przy ulicy 13 listopada (obecnie 11 listopada) w budynku Związku Rzemieślników Chrześcijań we Włodawie.

– Kino we Włodawie powstało w lipcu 1924 r. z inicjatywy p. Kaźmierczuka – naczelnika straży – mówi Anita Lewczuk vel Leoniuk, dyrektor włodawskiego muzeum. – Organem założycielskim kina było Towarzystwo Ochotniczej Straży Pożarnej. Początkowo projekcje odbywały się w zupełnie nieprzystosowanej do tych celów sali Klubu Urzędniczego przy ul. Piłsudskiego. Następnie Zarząd Straży przeniósł je do sali przedwojennej kina „Corso”. Siedziba kina znajdowała się przy ulicy 13 listopada (obecnie 11 listopada) w budynku Związku Rzemieślników Chrześcijań we Włodawie. Od stycznia 1927 r. prowadzenie kina objął Stanisław Filipowicz, który z kolei przyczynił się do ulepszenia technicznego i lepszego doboru programów. Największą zasługą p. Filipowicza dla włodawskiego kina było pozyskanie światła z elektrowni Czerwonoogóry i Barenholca. Jesienią 1928 r. dyrektorem kina został p. Werner, który to nadał mu nazwę „Zachęta”, a także całkowicie zmodernizował wystrój i wprowadził wiele udogodnień. Sala kina zyskała nie tylko nowe wypo-

sażenie czy aparat kinematograficzny, ale była również ogrzewana, a także wentrowana wentylatorem elektrycznym. Kino istniało do II wojny światowej. Przystosowane było na ponad 100 osób. „Zachęta” zapraszała na seanse filmowe w piątki, soboty i niedziele. Seanse przeznaczone były raczej dla dorosłych i młodzieży od lat 15. Dla dzieci nie było wyświetlanych bajek.

Z relacji świadków historii wiemy, że w roku 1938 r. bileterką była Pani Franciszka Ozimek z domu Bajuk, żona Piotra Ozimka, a bilet kosztował 50 groszy. Jeszcze 3 września 1939 r. kino grało film pt. „Droga na Sybir”. W czasie II wojny światowej, a dokładnie w sobotę święta Szawuot w 1942 roku, w kinie „Zachęta” nastąpiła pierwsza akcja likwidacyjna Żydów z włodawskiego getta. Na placu przy kinie zebrało się wówczas około 2000 Żydów. Nocą Niemcy otoczyli kino i rzucali granaty do sali kinowej, gdzie znajdowali się zamknięci Żydzi. Zginęło wtedy 25 osób. Resztę uwięzionych Niemcy wygonili na plac i przez ulicę Mostową i wieś Orchówek przeprowadzili do stacji Bug Włodawski, aby odtransportować już wagonami do Niemieckiego Obozu Zagłady w Sobiborze.

Projekcje filmowe VR dostępne w kinie „Zachęta” to: – **Szabat Szalom i Sobótki Poleskie**. Za produkcję filmów odpowiada Muzeum we Włodawie, realizacją zaś zajają się Modulor VR.

**Szabat Szalom** – (2020 r., 10 min.) film jest swoistym zaproszeniem na kolację szabasową, gdzie każdy gość zostaje ciepło przyjęty przez tradycyjną żydowską rodzinę. Natomiast za sprawą kantora prezentującego modlitwy szabasowe, włodawska Synagoga powraca do czasów swojej świetności. Projekcję otwiera i zamyka najważniejszy symbol – symbol światła, palących się świec szabasowych.

**Sobótki Poleskie** – (2020 r., 19 min.) opowieść o najkrótszej, a zarazem najbardziej magicznej nocy w roku. Poleskie krajobrazy, unoszące się na wodzie wianki, obrzędy nocy świętojańskiej, sobótkowy ogień... To nie wszystko, co czeka na widza podczas projekcji... najciekawsze zaczyna się po zmroku.

Chciała zrobić sobie krzywdę, nie zdążyła

## Ocalona

Każde zaginięcie to wyścig z czasem. Nagrodą jest zdrowie i życie osoby poszukiwanej. Ostatnio takie zmagania wygrali policjanci z Urszulina, którzy odnaleźli kobietę, wobec której były podejrzenia, że może zrobić sobie coś złego.

- We wtorek (28 lipca) około północy dyżurny włodawskiej komendy otrzymał informację, że 47-letnia kobieta wyszła z domu i istnieje zagrożenie, że może sobie wyrządzić krzywdę - mówi **Elwira Tadyniewicz** z KPP we Włodawie. - Telefon, który zabrała ze sobą, był wyłączony. Policjanci rozpoczęli więc poszukiwania sprawdzając wszystkie możliwe miejsca przebywania kobiety. Około godziny 4 nad ranem, między blokami przy ul. Chelmskiej w Urszulinie, zauważyli kobietę jadącą rowerem, która odpowiadała rysopisowi osoby zaginionej. Po wylegitymowaniu policjanci potwierdzili, że była to poszukiwana 47-latką. Kobieta została przekazana karetkie pogotowia - dodaje pani rzecznik. (bm)

Stoją na straży od 101 lat

## Świętowali w maskach



- Obchody święta Policji we Włodawie rozpoczęły się o godz. 10:00 od mszy świętej w kościele pw. św. Ludwika we Włodawie w intencji policjantów, pracowników, emerytów i ich rodzin - relacjonuje **Elwira Tadyniewicz**. - Na-

stępnie w sali konferencyjnej Komendy Powiatowej Policji we Włodawie odbyła się uroczysta zbiórka z okazji Święta Policji. Tegoroczne obchody, ze względu na konieczność zachowania reżimu sanitarnego, miały skromniejszy niż dotychczas



charakter. W dalszej części uroczystości Komendant Powiatowej Policji we Włodawie **mł. insp. Tomasz Patra** wspólnie z I Zastępcą **mł. insp. Krzysztofem Tatysem** wręczył policjantom akty mianowania na wyższe stopnie policyjne.

W tym roku otrzymało je 29 policjantów. Komendant gratulował wszystkim awansowanym, podziękował im za ogromny trud, zaangażowanie w codzienną służbę i pomoc niesioną mieszkańcom powiatu włodawskiego. (b)

Festiwal Sztuk Naturalnych - Włodawa 2020

## Zew Natury jednak się odbył

(31 lipca - 1 sierpnia) Pomimo pandemii i wielu wątpliwości coroczny Zew Natury we Włodawie jednak się odbył. Przyciągnął wielu mieszkańców i turystów spragnionych koncertów i wydarzeń kulturalnych. W piątkowy wieczór do amfiteatru przybyło kilkaset osób. Na szczęście w większości przestrzegali zasad obowiązujących podczas epidemii.

Zew Natury od kilku lat gości we Włodawie i firmuje się hasłem-pytaniem: - Czy myślałeś o tym, by wy-

rwać się z miejskiego zgiełku i choć na chwilę oderwać się od codziennych spraw?

Otwarcie Festiwalu Zew Natury miało miejsce po godz. 19 we włodawskim amfiteatrze. Jako pierwszy zagrał zespół Electric Blues Band, a następnie gwiazda wieczoru Varius Manx i Kasia Stankiewicz. Na koniec dnia, już przy Włodawskim Domu Kultury, można było posłuchać Orkiestry Ludwika Sarskiego i bawić się w strefie chilloutu.

W sobotni wieczór w amfiteatrze wystąpił lubiany Neoklez, po nim Grubson.

A festiwal zakończył DJ BRK „Supahigh Vibes” i Dyskoteka z Janem Niebendnym.

Był też (w sobotę) cykl warsztatów w sali WDK: najpierw *Wiankowe - Grochowiaki i Bady Style*, a chwilę później *Psychologii Naturalnej* prowadzenie: *Maria Tatara „Skąd się bierze radość życia” i Podróżnicze - prowadzenie: Łukasz Nowak - założyciel klubu podróżniczego „Soliści” „Top 10 państw, których musisz doświadczyć”.*

Organizatorzy: Fundacja Smaki Kultury, Agencja Raki, WDK Włodawa, Fundacja Dary Kultury. (pk)



Jaki reżim?

# Na plaży łatwo się zapomnieć



**Pogoda ostatnio dopisuje i siedem kąpielisk w powiecie chełmskim cieszy się dużym zainteresowaniem. Na plaży łatwo jednak zapomnieć, że przecież panuje epidemia. Dodatkowe zadania dotyczące wymogów sanitarnych spadły na ratowników.**

W ubiegłym tygodniu żar łał się z nieba, a mieszkańcy Chełma i powiatu chełmskiego chętnie korzystali z kąpielisk. Do kąpieli dopuszczonych jest siedem akwenów: „Glinianki” w Chełmie, „Maczuły” w Horodysku, „Dębowy Las” w Wołkowianach, a także zalewy w Husynnem, Żółtańcach, Stawie i Natalinie. Zanim ogłoszono, że nadają się do kąpieli, Główny Inspektor Sanitarny wydał wytyczne, których muszą przestrzegać plażowicze i kąpiący się. Egzekwowania tych wytycznych najbardziej obawiali się zarządcy kąpielisk. Niektórzy wójtowie gmin powiatu chełmskiego zastanawiali się nawet, czy w ogóle otwierać kąpieliska w tym sezonie w obawie przed wybuchem ogniska epidemii. O ile plażowicze pamiętają przeważnie o tym, aby mieć własne ręczniki i koce, to o maski ochronne (w wodzie się ich nie zaleca) czy o minimalne odstępstwa na plaży już trudniej. Gdy ludzie dobrze się bawią, często tracą czujność i ostrożność.

Tłumy plażowiczów, zwłaszcza w weekendy można zobaczyć, jak co roku, nad zalewem w Żółtańcach (gmina Chełm). Bezpieczeństwa kąpiących się w zalewie strzeże tam w soboty i niedziele trzech ratowników (w dni powszednie dwóch). Do tego zarządca kąpieliska, gmina Chełm, prawdopodobnie jako jedyna w powiecie chełmskim, wynajęła ochroniarzy, którzy zwracają uwagę, aby także na plaży panował porządek i nie dochodziło do aktów wandalizmu, z którymi borykano się w poprzednich latach.

- Zarówno ratownicy, jak i ochroniarze mają w umowach zapisane także dodatkowe obowiązki, czyli nadzorowanie tego, czy plażowicze zachowują się zgodnie z wytycznymi sanepidu - mówi Mirosław Mysiak z UG Chełm. - Nie mieliśmy dotąd zgłoszeń, aby dochodziło w tym zakresie do jakichś większych incydentów.

Nad zalewem w Natalinie (gmina Kamień) dwóch ratowników każdego dnia czuwa nad kąpiącymi się. Oni również mają za zadanie zwracać uwagę na to, czy plażowicze stosują się zaleceń sanitarnych.

- Nie odnotowaliśmy incydentów w tym zakresie - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. - Z aktami wandalizmu wciąż się jednak spotykamy. Za to coraz więcej śmieci ląduje w śmietniczkach, a nie na plaży, co świadczy o tym, że rośnie kultura osobista plażowiczów. (mo)

## CHEŁM. Część dużej inwestycji Postępy na ścieżce

**Trwa budowa ścieżki rowerowej i chodnika wzdłuż ul. Hrubieszowskiej. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem rowerzyści pojadą tym odcinkiem trasy rowerowej pod koniec wakacji.**

Budowa 6-kilometrowego odcinka ścieżki rowerowej oraz chodnika wzdłuż ul. Hrubieszowskiej i drogi biegnącej z Chełma do Kamienia to część projektu pod nazwą „Budowa niskoemisyjnego systemu transportu

w Chełmskim Obszarze Funkcjonalnym”. Realizuje go miasto Chełm we współpracy z gminami Chełm oraz Kamień. Niedawno emocje niektórych mieszkańców wzbudziła wycinka drzew, niezbędna do powstania ścieżki rowerowej. Inwestycja postępuje. Część chełmskiego odcinka ścieżki jest już gotowa, a obecnie wykonawca kontynuuje budowę traktu do granic miasta. Miejskim odcinkiem ścieżki cykliści będą mogli pojechać prawdopodobnie już pod koniec wakacji. (opr. mo)



## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

**Wędkarze, uwaga!**

W związku ze znacznym wzrostem liczby zachorowań na wirusa Covid 19 Biuro Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Chełmie apeluje o rozważę i przypomina wszystkim o konieczności noszenia maseczek ochronnych podczas wizyt w biurze.

**Puchar uklei**

Zarząd Koła PZW w Dorohusku zorganizował na rzece Bug kolejną edycję zawodów spławikowych o Puchar Uklei. Sędziowali: Rafał Guzowski (sędzia główny) i Roman Skurzewski (sędzia sekretarz). Wyniki: 1.Andrzej Nafalski - 3 pkt., 1510 g ryb, 2.Jerzy Dyczko - 4 pkt., 660 g ryb, 3.Wojciech Kowalczyk - 5 pkt., 500 g ryb, 4.Jolanta Kowalczyk - 7 pkt.,

550 g ryb, 5.Henryk Malinowski - 9 pkt., 400 g ryb, 6. Waldemar Kowalczyk - 12 pkt., 190 g ryb.

**Feederowy Puchar Skarbnika ChSM**

Zawody rozegrano na zbiorniku Niwa I, startowało 26 wędkarzy, sędziowali: Tomasz Dąbrowski (sędzia główny) i Grzegorz Łubkowski (sędzia sekretarz). Wyniki: 1.Stefan Adamowski - 3.725 g, 2.Dariusz Forsyruk - 2.415 g, 3.Michał Knotowicz - 2.245 g, 4.Edward Krupa - 1.920 g, 5.Tadeusz Ostrowski - 1.770 g, 6.Grzegorz Cieplowicz - 1.755 g.

**Zawody Gruntowe Koła Ceramic**

Zarząd Koła Ceramic Krasnystaw zorganizował na Wieprzu w Tarnogórze to-

# Turniej siatkówki w Natalinie

Siedem drużyn rozegrało przy zbiorniku wodnym w Natalinie (gmina Kamień) I Turniej Siatkówki Plażowej o „Puchar Wójta Gminy Kamień”. W skład zespołów wchodziło zarówno mieszkańcy gminy Kamień, jak i okolic Chełma, którzy wypoczywali nad wodą. Zabawa była udana, a rywalizacja zacięta. Wyniki turnieju: 1. Bad Boys, 2. Ez - Team, 3. Strazacy, 4. Knajaki, 5. Benek, 6. Starzy wyjadacze, 7. Z nami nie wygrasz. **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień i **Zbigniew Czerwonka**, przewodniczący Rady Gminy Kamień, wręczyli przedstawicielom drużyn dyplomy, medale oraz puchary, a potem serwowano potrawy z grilla. Najmłodszym zawodnikiem Turnieju był **Filip Martyniuk**, a najstarszym jego tata **Radosław Martyniuk**. Najlepszym zawodnikiem Turnieju wybrano **Ernesta Kaznowskiego** z zespołu Bad Boys. Wyróżnieni zawodnicy także otrzymali pamiątkowe statuetki. (opr. mo)



## Nasi terytorialsi zdobyli puchar

**2. Lubelska Brygada Obrony Terytorialnej, w skład której wchodzi 24. chełmski batalion lekkiej piechoty, zwyciężyła III Turniej o Puchar Dowódcy WOT w Futsalu.**

Turniej odbył się w Uniejowie w województwie łódzkim. W zawodach uczestniczyło 15 reprezentacji WOT z całego kraju. Lubelscy Terytorialsi po raz drugi z rzędu okazali się najlepszą drużyną, wygrywając wszystkie mecze w rozgrywkach grupowych w futsalu, czyli w piłce nożnej halowej. W trzydniowych zmaganiach, pokonali w półfinale gospodarzy turnieju - zespół 9 Łódzkiej Brygady OT, a w finale 4 Warmińsko-Mazurską Brygadę OT. Mistrzowską drużynę 2 LBOT tworzą żołnierze z pięciu batalionów - z Lublina, Dębina, Białej Podlaskiej, Chełma i Zamościa. Kapitanem drużyny jest kpt. **Michał Lachowicz** ze sztabu



brygady. Mistrzostwa WOT w futsalu zorganizowano po raz trzeci. Organizatorem wydarzenia była 9 Łódzka Brygada Obrony Terytorialnej. Celem turnieju jest popularyzacja sportu wśród żołnierzy WOT oraz propagowanie aktywnych

form rekreacji ruchowej. Sport jest ważnym elementem szkolenia żołnierzy, a rywalizacja sportowa buduje kondycję, sprawność psychofizyczną, a także umiejętność współdziałania w zespole. (opr. mo, fot. WOT)

## CHEŁMSKIE. Kolejna gratka dla rowerzystów Z Rejowca Fabrycznego do Pawłowa rowerem

**Jeszcze w tym roku rozpocznie się budowa ścieżki rowerowej z Rejowca Fabrycznego do Pawłowa. Inwestycja, która przypadnie do gustu nie tylko rowerzystom, poprawi bezpieczeństwo na ruchliwej drodze. Ma kosztować około pół miliona złotych.**

Lada dzień Zarząd Dróg Wojewódzkich ma ogłosić przetarg na budowę ścieżki wzdłuż ul. Lubelskiej. - Stało się tak dzięki Zdzisławowi Szwedowi, wicemarszałkowi województwa, który

obiecywał wpisanie tej inwestycji do tegorocznego budżetu samorządu województwa - cieszy się burmistrz Rejowca Fabrycznego, **Stanisław Bodys**.

Planowany odcinek ścieżki połączy istniejącą już trasę rowerową, biegnącą wzdłuż drogi wojewódzkiej w kierunku Pawłowa, z miasteczkiem. - Będzie to duże ułatwienie dla pieszych i rowerzystów a także wpłynie na poprawę bezpieczeństwa na tym bardzo ruchliwym odcinku drogi wojewódzkiej - mówi S. Bodys. Rejowiec Fabryczny pokryje w połowie koszty budowy ścieżki oraz w całości koszty oświetlenia tego odcinka drogi. (bf)

**Śnięcie ryb w jez. Glinki w Orchówku**

2 lipca br. Biuro Okręgu otrzymało informacje o pojawiających się na powierzchni wody przy brzegach jeziora rybach. W nocy 2/3 lipca pracownicy biura ZO oraz miejscowi wędkarze przystąpili do odławiania jeszcze żywych ryb i przewożenia ich do pobliskiego jeziora Białego. W ten sposób udało się uratować ok. 350 kg ryb, w tym 300 kg okazałych sandaczy. 3 lipca rano poinformowano właściciela wody Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Lublinie oraz Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Lublinie Delegaturę w Chełmie. Pracownicy Inspektoratu natychmiast pobrali próbki wody do badań. Przez kilka dni próbowano napowietrzać wodę za pomocą motopompy oraz przy użyciu łodzi z silnikami spalinowymi, którymi pływali po jeziorze wędkarze z kół Sieja Włodawa, Włodawa oraz Wola Uhruska. Przez kolejne dni za-

częły wyłapywać na powierzchnię śnięte ryby. Do ich zbierania oprócz wędkarzy przystąpili strażacy z OSP w Orchówku, zaangażowano także żołnierzy z lubelskiej jednostki Wojsk Obrony Terytorialnej. Ryby przewożono do utylizacji do Bacutitu w m. Zastawie k/Puław. Udało się też odłowić jeszcze ok. 150 kg żywych ryb. Zarząd Okręgu dodatkowo zlecił wykonanie badań wody Laboratorium przy Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w Chełmie. Wyniki tych badań przekazano do PGW Wody Polskie, a także do Powiatowego Inspektoratu Weterynarii we Włodawie. Obecnie trwają działania zmierzające do ustalenia przyczyn śnięcia. Łącznie z jeziora odłowiono ok. 500 kg żywych ryb, zaś do utylizacji przekazano 1140 kg. Zarząd Okręgu dziękuje za zaangażowanie strażakom z OSP w Orchówku, żołnierzom Wojsk Obrony Terytorialnej oraz wędkarzom z kół Włodawa, Sieja Włodawa i Wola Uhruska. (kd)

Profilaktyka przede wszystkim

# Zdrowotne Czwartki dla chełmian

**W każdy czwartek sierpnia przeprowadzane będą badania profilaktyczne w ramach akcji „Zdrowotne Czwartki z Samorządem”. Warto z nich skorzystać.**

Badania będą prowadzone w godzinach od 8.30 do 11.00 na skwerze przed budynkiem Departamentu Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Chełm przy ul. Obłotowskiej 20. Akcję organizuje Prezydent Miasta Chełm i Miejski Samodzielny Publiczny Zakład Opie-

ki Zdrowotnej w Chełmie. Celem jest zwiększenie wczesnego wykrywania chorób układu krążenia u osób, które do tej pory nie miały ich rozpoznanych (m.in. nadciśnienia tętniczego, choroby wieńcowej, niewydolności krążenia). Planowane działania profilaktyczne w kolejne czwartki sierpnia zakładają przeprowadzenie badań dwustu mieszkańców Chełma w wieku powyżej 18 roku życia. W ramach akcji wykonane zostaną pomiary ciśnienia tętniczego oraz badanie poziomu glukozy i po-

ziomu cholesterolu metodą paskową. Wykonany zostanie także pomiar tkanki tłuszczowej (zawartości procentowej) oraz określony poziom BMI. Każdy z mieszkańców Chełma uczestniczący w projekcie otrzyma materiały edukacyjne dotyczące prawidłowego stylu życia. Aby wyniki badań były prawidłowe należy przyjść na nie na czczo. Zadanie jest realizowane w ramach Programu promocji i ochrony zdrowia w mieście Chełm na lata 2018-2020 finansowanego z budżetu miasta. **(opr. mo)**

## Mało krwi

**Kiepsko z zapasami krwi. Na niskim poziomie pozostaje kilka grup. Dawno nie było tak źle pod tym względem.**

Zawsze było tak, że w wakacje najczęściej brakowało krwi, bo wtedy jest najwięcej wypadków drogowych i zasłabnięć. Poza tym wielu krwiodawców wyjeżdża, a szkoły też w tym czasie nie angażują pełnoletnich uczniów w akcje oddawania krwi. Jak mówią w chełmskim oddziale Regionalnego Centrum Krwio-

dawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie w ubiegłoroczne wakacje zapasy krwi nie były na tak kiepskim poziomie jak obecnie. Do pogorszenia sytuacji przyczyniła się epidemia. Niektórzy po prostu obawiają się oddać krew, która jest teraz na wagę złota. Chełmski oddział RCKiK systematycznie organizuje akcje oddawania krwi. Na niskim poziomie są zapasy kilku grup krwi.

- Rzeczywiście, przed wybuchem epidemii zgłaszało się do nas więcej krwiodawców - mówi **Małgorzata Legieć**, pielęgniarka w chełmskim oddziale RCKiK. - Wysyłamy sms-y do naszych dawców, prosząc o oddawanie krwi. Apelujemy o to do wszystkich zdrowych mieszkańców. **(mo)**

**PRACOWNIA PROTETYKI STOMATOLOGICZNEJ**

**Wykonawstwo i naprawa protez**

**Chełm, ul. Pocztowa 28a/27**

**tech. dent. Robert Kowalski**  
tel. 82 565 03 78, 795 58 77 55  
Od poniedziałku do piątku 9-17 sobota 10-13

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

**lek. stom. Paweł Maciejczak**

**specjalista ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a  
poniedziałek-środa-piątek  
tel. 082 / 563 02 71

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 -16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**KANA Katarzyna Kołodyńska**

**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**APARATY SŁUCHOWE EURO SŁUCH**

**Eurosluch Aparaty Słuchowe oferuje:**

- badania słuchu
- szeroki wybór aparatów słuchowych renomowanych firm
- wizyty domowe
- sprzedaż ratalna
- możliwość wypożyczenia aparatów słuchowych i przetestowania w warunkach domowych
- pomoc w uzyskaniu dofinansowania NFZ i PCPR

**PROMOCJA!!!** Dla wszystkich użytkowników aparatów słuchowych, którzy odwiedzą nasz punkt do dnia 31 lipca 2020 r. i będą posiadali przy sobie ten kupon - Baterie Ultima Plus do aparatów słuchowych w cenie 5 zł za opakowanie (maksymalny zakup do 3 opakowań).

**Chełm, Plac Kupiecki 10, tel. 512 365 119**  
Czynne: od poniedziałku do piątku: 8.00 - 16.00

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**Novena Clínica**

**lek. med. Piotr Kiwiński**  
specjalista chirurg-onkolog

**lek. med. Rafał Domagała**  
specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Mariusz Nieróbca**  
specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Maciej Siembida**  
lekarz medycyny estetycznej

**lek. med. Andrei Elikau**  
otolaryngolog

**CHIRURGIA**

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

**PROKTOLOGIA**

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

**CHOROBY ŻYŁ**

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIF, LASER CELON
- NIEWYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

**LARYNGOLOGIA**

- LECZENIE CHRAPANIA
- LECZENIE KRWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN SKÓRNYCH ORAZ ZMIAN ŚLIZÓWKI JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘDZIŁKA JEZYKA, WARGI GÓRNEJ
- NASTAWIANIE ZWICHNIĘCIA ZUCHWY
- PUNKCJA ZATOKI SZCZĘKOWEJ
- NACINANIE ROPNIA, KRWIAKA UCHA, GARDŁA, NOSA
- USUWANIE CIAŁA OBCEGO UCHA, GARDŁA, NOSA
- ZDEJMOWANIE SZWÓW Z RAN POOPERACYJNYCH LARYNGOLOGICZNYCH ORAZ STOMATOLOGICZNYCH
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

**MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ**

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTYLANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPEŁTKOWE
- „WAMPIRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁĘWANIE
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

**KOSMETOLOGIA**

- DEPIŁACJA LASEROWA – LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

**www.novenaclinica.pl**  
**rejestracja@novenaclinica.pl**

**ul. Szpitalna 37**  
**22-100 Chełm**

**Zapraszamy pon.-pt. 10:00-18:00**

**691 98 45 45**

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON**

**tech. Tomasz JANIĄK**

**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**

Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: 9:30 - 17:00 [protetykachelm.pl](http://protetykachelm.pl)

**500 338 200**

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**

KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA

**USG, KTG, cytologia**

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
**Chełm, ul. Wołyńska 32**  
**REJESTRACJA**  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

**DIAGNOSTYKA**  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

**www.diagnostyka.pl**

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:  
Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00  
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

**82 540 80 51** **luxmedlublin.pl** **LUXMED MEDYCZNE**

- ✓ Rehabilitacja, USG
- ✓ Lekarze Specjaliści
- ✓ Badania Diagnostyczne
- ✓ Holter ciśnieniowy, EKG

**Chełm**  
Plac Kupiecki 12

Zapraszamy do naszych punktów pobrań  
**ul. Szymanowskiego 6** **ul. Piłsudskiego 11B**

**PIELG-MED Centrum Rehabilitacji**

- ❖ REHABILITACJA KOMPLEKSOWA  
Kinezyterapia - Fizykoterapia  
Laser wysokoenergetyczny - Fala uderzeniowa
- ❖ KRIOKOMORA
- ❖ MASAŻ
- ❖ SKLEP MEDYCZNY
- ❖ MOBILIZACJA
- ❖ REHABILITACJA DOMOWA
- ❖ SZKOŁA ZDROWYCH PLECÓW

**INDYWIDUALNA PRACA Z PACJENTEM**

**KONSULTACJA W CENIE - NOWOCZESNY SPRZĘT - PAKIETY REHABILITACYJNE**

**Chełm, ul. Hrubieszowska 9**  
**Tel.: 82 565 50 65**

Godziny otwarcia:  
Poniedziałek - Piątek: 07:30 - 18:30  
**www.pielg-med.pl**



Szesnastu parom z gminy Żmudź wręczono medale nadane przez prezydenta RP „Za długoletnie pożycie małżeńskie”. Uroczystość zorganizowano na sali gimnastycznej szkoły w Żmudzi, bo tam łatwiej o zachowanie odstepu wymaganego reżimem sanitarnym. Jubilatki w towarzystwie najbliższych (każda rodzina siedziała przy osobnym stoliku) miło spędziły czas. Były życzenia, kwiaty, tort i występy artystyczne. Medale za długoletnie pożycie małżeńskie otrzymali: **Augustyna i Tadeusz Gut, Stanisława i Stefan Gut, Maria i Kazimierz Janiccy, Leokadia i Tadeusz Janiccy, Teresa i Mieczysław Kowalczyk, Henryka i Andrzej Kus, Halina i Piotr Kusy, Alfreda i Zbigniew Ławiccy, Danuta i Franciszek Nowosad, Stanisława i Stanisław Pieczykołan, Teresa i Witold Piszczek, Krystyna i Czesław Rzeźnik, Zuzanna i Waldemar Stempkowski, Halina i Jan Sulikowscy, Alicja i Tadeusz Tatarczak, Stanisława i Ryszard Zdunek.** (mo)



Zaproszenie na wystawę

# Mistrzowie współczesności z kolekcji Galerii 72

„Odmienne postawy - cztery przestrzenie” - to tytuł wystawy, na którą zaprasza Muzeum Ziemi Chełmskiej. Ekspozycja przedstawia prace z lat 1948-2017, których autorami są artyści urodzeni między 1894 a 1981 rokiem.

Wystawę pt. „Odmienne postawy - cztery przestrzenie. Mistrzowie współczesności z kolekcji Galerii 72” można oglądać w budynku Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza przy ul. Lubelskiej 55. Jak informuje **Jagoda Barczyńska**, która wraz z **Ireneuszem Pradunem**, jest kuratorem wystawy, chełmskie zbiory sztuki powojennej liczą ponad 2500 obiektów sztuki polskiej i obcej. Wyszły one spod ręki 350 autorów. W przypadku wystawy „Odmienne postawy - cztery przestrzenie. Mistrzo-

wie współczesności z kolekcji Galerii 72” zdecydowano się na pokazanie prac twórców rodzimych. 192 z nich należących do 113 twórców zajęło parter oraz górną kondygnację budynku muzealnego przy ulicy Lubelskiej 55.

- Każda z wydzielonych przestrzeni wystawienniczych zyskała inny charakter - mówi J. Barczyńska z Muzeum Ziemi Chełmskiej, która jest autorem koncepcji i aranżacji wystawy. - W części parterowej czekają na odbiorcę przykłady utworów definiujących figurację i metaforę, tendencje o rysie taszystowskim oraz przykłady sztuki materii. Górna kondygnacja - w części przestrzennej korytarza - mieści obiekty należące do sztuki znaku, kodu i komunikatu, zaś w podsumowującej ten pokaz - imponującej swą kubaturą - sali wystawienniczej, wyeksponowane zostały dzieła z obszaru abstrakcji geometrycznej. Ten ostatni

nurt - najdobitniej określający chełmskie zbiory - reprezentowany jest przez koryfeusz naszej awangardy z **Henrykiem Stażewskim** (1894-1988) na czele.

Wystawa przedstawia prace z lat 1948-2017, których autorami są artyści urodzeni między 1894 a 1981 rokiem. Jak mówi J. Barczyńska ich dzieła komunikują się ze sobą, prowadzą ponadczasowy i ponadpokoleniowy dialog, są dowodem na to, że „idea minioną, może stać się zaczątkiem i żywą inspiracją dla współczesnego postrzegania świata”.

- Opowieść o życiu, emocjach, złożonych materiałach, kaligraficznym zapisie myśli, uniwersalnych treściach tkwiących w rygorze geometrycznych form, przekazana została przy użyciu różnych technik: malarstwa, rzeźby, reliefu, form przestrzennych i asamblażu, rysunku, kolażu, grafiki warsztatowej - zachęca do zwiedzenia wystawy jej kurator. - Wystawę budują

dzieła wielkich mistrzów, których nazwiska brzmią wyjątkowo donośnie w dziejach polskiej - i nie tylko - sztuki powojennej. Pokaz ma charakter otwarty, można go będzie w pewnych partiach modyfikować i aranżować na nowo, dając szansę na jak najszerszą prezentację utworów z tego zasobnego - o wyjątkowych walorach ar-

tystycznych - zbioru sztuki współczesnej osadzonego w Chełmie.

Wystawa potrwa do października br. Autorem projektów druków i oprawy graficznej towarzyszącej wystawie jest **Tomasz Barczyk**, a autorem zdjęć dokumentujących pokaz jest **Grzegorz Zabłocki**. (opr. mo)



## CHRZEST ŚWIĘTY

**Chrzest Edzia w PARAFII PW. MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ w Białopolu.**  
19.07.2020 r. fot. RAF-MAR Rafał Jonak

wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotografy

**Chełm, Lwowska 8**  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**Małgorzata Cuper**  
Studio fotografii artystycznej  
m.cuperstudio@gmail.com  
+48 504 878 644



**FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA**  
*Rafał Jonak*  
Znajdź nas na Facebooku  
600 206 792  
FOTOPLUSBLUE@WP.PL  
- ŚLUBY, WESELA, STUDNIÓWKI  
- KOMUNIE, CHRZCINY

**DOM WESELNY DAPEX**  
"U TERESY SZELEST"  
WESELA, PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE



\*\*\*  
Chelmska  
Rampa Brzeska 15  
tel. 82 560 38 72  
601 34 24 25  
www.dapex.pl

## MALUCH TYGODNIA



KALINA, ur. 13 lipca 2020 w Krasnymstawie, waga 4400g, rodzice: Magdalena i Robert Łaciński-Kijana

**DOM WESELNY ZA BORKIEM**  
www.zaborkiem.pl  
**WOLNE TERMINY**  
Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe  
Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja  
Chelmska, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

**Imprezy od A do Z**  
TERAZ PRZY DEPTAKU!  
■ doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)  
■ fotobudka  
■ dekoracje kościołów, sal weselnych i innych  
tel. 782 700 037  
ul. Lwowska 11 www.swiatimprezchelm.pl



**POKUSA PRESTIGE** Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.  
ul. Okszońska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)  
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15  
**NOWA DOSTAWA**  
wózków spacerowych  
**Zabawki Hasbro do 20% Taniej**  
Dodatkowe 5% RABATU za zakupy w sklepie przy Żołnierzy 1 AWP  
Co półroczną nagrodą markowy wózek ufundował wiodący producent wózków dziecięcych firma **Dynamic Baby z Płocka**. Zapraszamy do udziału w konkursie.



**Co miesiąc rozdajemy wyprawkę**  
**Dwa razy w roku wózek dziecięcy**  
Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.  
Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

IMIĘ I NAZWISKO  
ADRES  
TELEFON  
DATA  
PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU  
Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

# Zabierz Nowy Tydzień na wakacje KONKURS 3

Tegoroczne wakacje bez wątpienia będą inne, niż zwykle. Wielu z uwagi na wciąż obecne zagrożenie postanowi spędzić je w domu, na balkonie, w przydomowym ogródku, na działce czy siedlisku. Jeszcze inni planują urlop z dala od zgiełku, na łonie natury. Jaka by to forma wypoczynku nie była, mamy nadzieję, że wzorem lat ubiegłych, będziemy mogli Wam towarzyszyć.

„Zabierz Nowy Tydzień na wakacje” to konkurs, który już po raz trzeci organizujemy wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA. W tym roku jednak nieco zmieniamy zasady. Aby wziąć w nim udział, wystarczy przesłać na adres: konkurs@nowytydzien.pl jedno zdjęcie z Waszych wakacji, na którym widoczna jest nasza gazeta. Pamiętajcie, by dołączyć do fotografii swoje dane (imię, nazwisko, adres i numer telefonu) oraz kilka słów o tym, jak spędzacie tegoroczne lato.

Zgłoszenie do konkursu jest równoznaczne z akceptacją regulaminu, który dostępny będzie na naszej stronie internetowej: www.nowytydzien.pl i przede wszystkim wyrażeniem zgody na publikację wizerunku (przesłanych fotografii) na naszym profilu na Facebooku oraz w papierowym wydaniu gazety. Zgłoszenia przyjmujemy od teraz do 1 września, natomiast przez cały

wrzesień będziemy publikować Wasze wakacyjne fotografie na łamach Nowego Tygodnia. To Czytelnicy zdecydują, które zdjęcia są najciekawsze i zasługują na wyróżnienie. Głosy będzie można oddawać wyłącznie na kuponach konkursowych, które będziemy drukować we wrześniowych wydaniach gazety. Kto zdobędzie ich najwięcej, zgarnie główną wygraną, a także kolejno drugie i trzecie miejsce na podium.

O tym, jakie nagrody czekają na zwycięzców, poinformujemy szerzej w wydaniu za dwa tygodnie. Z pewnością jednak jest o co walczyć, bo jak pamiętać o wziętych edycjach do wygrania były m.in. 43-calowy telewizor, zestaw kina domowego wysokiej klasy, sprzęt turystyczny (namiot, śpiwór) talon 500 zł do wykorzystania w sklepie RTV AGD czy zagraniczna wycieczka.

Uwaga! Spośród wszystkich Czytelników, biorących udział



### Nagroda GŁÓWNA

w głosowaniu, rozlosujemy też jedną osobę, która również otrzyma od nas nagrodę. Natomiast chętni, którzy zgłoszą swój udział w konkursie i wyślą nam swoje zdjęcie z wakacji, będą mogli - poza głosowaniem Czytelników - stanąć w szranki na jesiennym spotkaniu Chelmskiego Klubu Podróżników. Spośród tych, którzy opowiedzą o swoich wakacjach (np. w formie prezentacji multimedialnej) jury konkursowe wyłoni laureata. Pamiętajcie, przede wszystkim liczy się autoprezentacja, a nie to, w jak bogatym zakątku byliście. Do wygrania ekstra nagrody! Nagroda główna - rower. Nagrody pozostałe: sprzęt turystyczny, sprzęt AGD, RTV

### SPONSORZY NASZEGO KONKURSU:

**Sklep Romet Green-World**  
**Piotr Tomaszewski**  
Chelmska, ul. Lubelska 115

**Składnica Sportowa**  
**Grzegorz Grzywaczewski**  
Chelmska, ul. Lubelska 6

**Pro - Project**  
**Henryk Kartaszyński**  
Okszo, ul. Kwiatowa 43

**Pośrednictwo Ubezpieczeniowe**  
**Iwona Szłapak**  
Chelmska, ul. Starościńska 7

Grono sponsorów a tym samym nagród może się powiększyć, będziemy Państwa o tym informować w kolejnych wydaniach Nowego Tygodnia. (pc)

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ**  
WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA  
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE  
ŚLUBY I WESELA  
SELESTYK  
PREZENTACJE  
KONCERTY  
KOMUNIE itp.  
www.studiovideo.info.pl  
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

**StudioPIX**  
film i fotografia  
tel. 607 160 861  
info@fotovideo-studio.pl  
filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy  
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc  
www.fotovideo-studio.pl



*Studio Video - Foto*  
*Marek i Paweł Bzdeń*  
0696-442-890  
082-576-12-73  
www.mpbvideo.pl



**Full HD 1080p**  
**Studio FOTO VIDEO**  
Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!  
To nic nie kosztuje  
Filmowanie i fotografia  
Zapis 16:9 SD lub HD  
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc  
**Mariusz Matyszek**  
tel. 82 562 02 60  
kom. 604 85 77 97  
www.mariomix.pl



WOJSŁAWICE. Uroczyste otwarcie restauracji

# Wojśławianka już gotuje



**Wojśławianka** to nazwa oficjalnie otwartej w piątek restauracji w Wojśławicach, prowadzonej przez Spółdzielnię Socjalną o tej samej nazwie. Tworzą ją pięć prężnie działających pań, których pyszne dania podbijają kubki smakowe mieszkańców całej gminy Wojśławice i nie tylko.

Głównym punktem piątkowej uroczystości było oficjalne otwarcie restauracji „Wojśławianka” przy ul. Uchańskiej w Wojśławicach. To tu pięć mieszanek gminy Wojśławice serwuje smaczne, domowe potrawy. Wiele z nich to tra-

dycyjne dania regionalne. Furorę robią pierogi o różnych smakach, ale nie brakuje też potraw w nowoczesnych wydaniach, jak np. kapselon. W menu każdy znajdzie coś dla siebie. Mieszkańcy gminy Wojśławice i przyjezdni mieli już okazję wcześniej zasmakować frykasów „Wojśławianek”, bo panie swoje dania serwowały i nadal serwują w budce gastronomicznej ustawionej przy ul. Rynek. Spółdzielnia Socjalna „Wojśławianka” powołana przez Lokalną Grupę Działania „Ziemie Chełmskiej” oraz Gminę Wojśławice działa od czerwca ub.r. To możliwe dzięki dotacji uzyskanej za pośrednictwem Ośrodka Wsparcia Ekonomii Społecz-

nej. Dofinansowanie to w części zostało też przeznaczone na zakup sprzętu i wyposażenia do otwartej w piątek restauracji „Wojśławianka”. Mieści się ona w budynku komunalnym gminy Wojśławice, gdzie dawniej znajdowała się apteka. Zewnętrzną metamorfozę budynku przeprowadził Urząd Gminy Wojśławice.

- Wyremontowany budynek dostał nowe życie - cieszy się **Henryk Gołębowski**, wójt gminy Wojśławice, który od początku wspierał działanie „Wojśławianki”. - Panie gotują bardzo smacznie i zachęcam każdego, aby się o tym osobiście przekonał. To bardzo cenna inicjatywa, dzięki której pięć naszych

mieszkanek pracuje, rozwija się, a budynek komunalny, który przez kilkanaście lat stał opustoszały i niszczał, teraz tętni życiem. Z kolei mieszkańcy mają do dyspozycji wspaniałe miejsce, w którym mogą miło spędzić czas, urządzać imprezy okolicznościowe.

**Teresa Szwarc**, wiceprezes Spółdzielni Socjalnej „Wojśławianka”, znana w gminie Wojśławice zarówno ze swojego zaangażowania w życie społeczne i promocję samorządu, jaki i z pozytywnej energii, którą zaraża wszystkich wokół mówi, że restauracja to prawdziwe „cacko”.

- Mamy wokół siebie gromadę wspólnych ludzi, którzy nam pomagali

i trzymali za nas kciuki - mówi pani Teresa. - Dzięki takim ludziom góry można przenosić. Złapałyśmy wiatr w żagle i wypłynęłyśmy dzięki smacznej kuchni. Nasze panie naprawdę potrafią świetnie gotować, dlatego zapraszamy do naszej restauracji.

O pysznej kuchni serwowanej w „Wojśławiance” przekonali się goście podczas uroczystości otwarcia restauracji. Były wystąpienia okolicznościowe, część artystyczna i poświęcenie obiektu. Goście podziwiali też piękną altankę, którą urządzono dzięki kolejnej dotacji pozyskanej przez Spółdzielnię Socjalną „Wojśławianka” w ramach Funduszu Inicjatyw Obywatelskich. **(mo)**



**Wybrane oferty:**

- 1.M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcja, c: 120.000; możliwa zamiana na M-2, parter – 2 piętro
- 2.Mieszkanie w bloku kolejowym 49m2, 1 piętro, media miejskie, nowe okna, wolne, os. Dyrekcja Górna, c: 185.000;
- 3.Mieszkanie w kamienicy beczynszowej o pow. 49m2 w tym salon z aneksem kuchennym , sypialnia z garderobą, łazienka z wc, 1 piętro, stan deweloperski, wszystkie media miejskie, Centrum Chełma, c: 189.000;
- 4.Mieszkanie 2 pokojowe w kamienicy beczynszowej 49m2, po remoncie generalnym, parter, wszystkie media miejskie, Centrum Chełma, c: 215.000;
- 5.Mieszkanie 60m2 w tym pokój połączony z kuchnią, 3 sypialnie, ł z wc, parter, os. Dyrekcja, c: 299.000;



- 6.M-4, 62m2, parter, meble w zabudowie w cenie, os. XXX-lecia, c: 265.000;
- 7.M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuski, c: 150.000; - możliwa zamiana na M-3
- 8.M-4, 62m2, 4 piętro, wolne, ul. Droga Męczenników, c: 215.000 – do neg.
- 9.Dom 1/2 bliźniaka 120m2, piętrowy, po remoncie, działka 348m2, bud. gospodarczy, os. Rejowiecka, c: 375.000;
- 10.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, o pow. 165m2, podpiwniczenie mieszkalne, garaż w bryle budynku. Działka pow. 653m2 ogrodzona, zagospodarowana, osiedle Cementownia, c: 475.000; - do negocjacji
- 11.Dom piętrowy, ocieplony 160m2, + podpiwniczenie 60m2. Możliwość zamieszkania 2-óch rodzin. Działka gruntu 726m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m2 połączony z bud. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c: 490.000;
- 12.Dom wolno stojący piętrowy 400m2, możliwość zamieszkania dwóch rodzin (dwa niezależne wejścia), doskonały na działalność, działka 1500m2, dużo nasadzeń, basen, os. Hrubieszowska, c: 495.000;
- 13.Dom wolno stojący piętrowy 180m2, działka 3655m2 os. Zachód, możliwość prowadzenia działalności gosp., c: 500.000; - możliwość podziału
- 14.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c: 546.000;
- 15.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c:

# NIERUCHOMOŚCI

## Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),  
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

e-mail:nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl

## OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



**Mieszkanie 3** - pokojowe o pow. 56m2, 4 piętro, nowe okna, glazura i terakota. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, osiedle XXX-lecia, **c: 177.000;**



doskonała lokalizacja, Chełm, c: do uzgodnienia

26.Budynek mieszkalno - usługowy o łącznej 780m2, 3-kondygnacyjny, położony w samym centrum Chełma, działka 550m2, doskonała oferta dla inwestorów.

17.Działka usługowa o pow. 1,003ha, w planie - pod składy i magazyny, dzielnica przemysłowa Chełma, przy asfalcie, media, ul. Okszowska, c: 500.000;

28.Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;

29.Działka usługowa 7000m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c: 402ł/m2

30.Działka budowlano-usługowa 3064m2, możliwość podziału, doskonała lokalizacja, os. Rejowiecka, c: 1402ł/m2

31.Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;

32.Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;

33.Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;

34.Działka budowlana 1506m2 (szer. 24m), Chełm, c: 55.000;

35.Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercińskiego, os. Bazyłany, c: 852ł/m2

36.Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;

37.Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c: 652ł/m2

38.Działka budowlana 1089m2,

projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadówka, c: 50.000;



39.Działka budowlana 1082m2, ul. Prusa, c: 65.000;

40.Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 852ł/m2

41.Atrakcyjne działki budowlane o pow. po 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy os. Wolwinów, c: 652ł/m2

42.Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 1502ł/m2

43.Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;

44.Działka budowlana 429m2, os. Zachód, c: 40.000;

45.Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**gmina Chełm**

1.Dom parterowy murowany 50m2 do rozbiórki lub generalnego remontu, działka 6600m2, c: 100.000;

2.Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;

3. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2 w pełni wykończony, rok budowy 2001, działka 3000m2 ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia, dzielnica willowa, c: 1.100.000;

4.Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 742ł/m2

5.Dwie działki usługowe o pow. po 3500m2 położone obok siebie. Trasa Chełm – Lublin, Janów, c: 742ł/m2

6.Działka budowlana o pow. 3,30ha, doskonała lokalizacja na osiedle domków jednorodzinnych, ul. Balladyny Janów I, c: 432ł/m2 – możliwość

podziału

7.Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, c: 49.000;

8.Działka gruntu 2400m2, malowniczo położona z widokiem na panoramę Chełma, możliwość rekreacji, blisko las, budynek, gosp., obrzeża Chełma, c: 49.000;

9.Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c: 90.000;

10.Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzyszcze, c: 60.000;

11.Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I , c: 150.000;

12.Działka budowlana 1500m2, Okszków, asfalt, media, c: 75.000;

13.Działki budowlane o pow po 1260m2, Strupin Duży, c: 402ł/m2

14.Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I, c: 65.000;

15.Działka budowlana 1064m2 ul. Bazyłany, Pokrówka, c: 822ł/m2

16.Działki budowlane od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka

17.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2, ul. Pana Tadeusza, ul. A. Mickiewicza - Janów I, cena od 432ł/m2

18.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Ok-szków, c: od 602ł/m2

19.Działki budowlane od 722m2, Staw, c: 252ł/m2

**gmina Dorohusk**

1. Grunt rolny o łącznej pow. 2,25ha (przeliczeniowych 1,53ha) w 3 kawałkach, c: 18.000;

2. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o pow. 135m2, rok budowy 2008, działka 1600m2 ogrodzona, c: 285.000; - do negocjacji

**gmina Dubienka**

1. Dom murowano-drewniany 55m2, działka 2600m2, ogrodzona, c: 110.000;

2. Grunt rolny 13,29ha w jednym kawałku, położony na terenie Strzeleckiego Parku Krajobrazowego, c: 15.0002ł/ha - do neg.

**gmina Gorzków**

1. Działka rolno-budowlana 4700m2, media, asfalt, Wielkopole, c: 60.000;

**Krasnystaw**

1. Budynek wolno stojący o funkcji komercyjnej 350m2, parter na całości przeznaczony pod usługi i handel, na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej pow. 150m2, działka gruntu z możliwością rozbudowy, Centrum Krasnegostawu, c: 1.340.000;

2. Dom wolno stojący parterowy 73m2 (salon połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka z wc) stan deweloperski, żaluzje antywłamaniowe, działka 1900m2 częściowo ogrodzona, c: 370.000;

**gmina Kamień**

1.Trzy działki budowlane po 1500m2, blisko las, zalew, Natalin, c: 42.000;/ działka;

2.Działka budowlana 2909m2 z możliwością podziału na dwie działki po 1450m2, centrum, c: 402ł/m2

3.Działka rolna - budowlana 8600m2 przy drodze asfaltowej, c: 79.900;

4.Działka budowlana 1,40ha położona przy głównej drodze, wszystkie media w drodze, c: 182ł/m2 – możliwy podziału;

**gmina Krasnierzyn**

**Nie znasz wartości rynkowej? ZADZWOŃ**

**Pomyłki są zbyt drogie!**

1. Działka komercyjna o pow. 2,16ha, w części wybetonowana, stacja trafo w odległości ok. 100m, przy drodze asfaltowej, c: 200.000;

**gmina Rejowiec**

1. Dom wolno stojący parterowy, murowany 120m2, działka 1 ha, przy drodze asfaltowej, c: 197.000;

2. Grunt rolny o łącznej pow. 2,94ha, Wólka Kańska, c: 35.000;

3. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 826m2 – 1079m2 położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, ul. Polna / Wschodnia, Rejowiec Fabryczny, c: 322ł/m2

**gmina Ruda Huta**

1. Grunt leśny 0,74ha (sosna, brzoza, olsza) wiek 55 lat, c: 25.000;

2. Grunt rolny 2,80ha, w części staw, lasek.. c: 55.000;

3. Łąka 1,22ha c: 25.000;

**Siennica Różana,**

1. Działka budowlana 4700m2, przy drodze asfaltowej, wkolo zabudowa jednorodzinna, c: od 85.000;

2. Las mieszany o pow. 2800m2, wiek ok. 100 lat, c: 5.500;

**gmina Siedliszcze**

1. Dom wolno stojący piętrowy,

murowany 160m2, działka 4900m2, budynki gospodarcze, doskonała lokalizacja na agroturystykę, 300m od zalewu, c: 299.000;

**gmina Wola Uhruska**

1. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 (szer. 30m), przy drodze asfaltowej, 300 do rzeki Bug, końcem dotyka ślany lasu, przepiękna okolica, Zbereże, c: 65.000;

2. Dom wolno stojący murowany, parterowy 100m2, działka 1000m2, malownicza okolica, blisko rzeka Bug, c: 180.000; - do neg

3. Dom wolno stojący piętrowy 170m2, garaż w bryle budynku, rok budowy 1998, działka 785m2, budynek gosp., c: 285.000; - do negocjacji

**gmina Żmudź**

1. Dom parterowy drewniany 120m2, działka 1,20ha, budynek gospodarcze: obora, stodoła, przy drodze asfaltowej, c: 150.000; - do neg.

2. Dom wolno stojący drewniany, parterowy 136,50m2, działka 0,40ha ogrodzona siatką, końcem styka się z lasem, 2km od zalewu, c: 75.000;

**gmina Włodawa**

1. M-4, 50m2, 3 piętro, Włodawa c: 145.000;

2. Domek letniskowy parterowy drewniany 40m2, działka 364m2, Centrum Okuninki – Jezioro Białe, c: 250.000;

**DO WYNAJĘCIA:**

1.Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c: 4.0002ł netto

2.Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chełm, c: 7.0002ł netto

3.Budynek użytkowy parterowy z poddaszem 250m2, os. Dyrekcja, c: 50002ł + media

4.Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 27m2, Centrum Chełma, c: 5002ł (czynsz najmu) + 1902ł koszty ekspl. + media

5.Lokal handlowy 56m2, parter, ul. Lubelska, c: 26002ł netto + media

6.Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c: 12002ł netto + media

7.Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chełma, możliwość regulacji powierzchni, c: 602ł/m2

9. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum Chełma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c: od 202ł netto/m2 + media

11. Lokal użytkowy 90m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, Chełm, c: 8002ł + media

12. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chełma

## Ogłoszenia drobne

**AUTO KOMIS HIT**  
**CHEŁM, UL. CHEMICZNA 11B**  
**TEL: 505-379-192**  
**www.hit-chelm.otomoto.pl**



- FORD FOCUS 1.0 B 2014r, Wersja Titanium, Salon PL, Asystent Parkowania, c.31.9002ł
- VW JETTA 1.6 TDI 105KM HIGHLINE, Salon PL, Bogata Opcja, Śliczna! c. 27.9002ł
- MITSUBISHI LANCER 1.5 B 109KM 2010r, Pełen Serwis, Salon PL, c. 21.9002ł
- FORD MONDEO 2.0 TDCi 150KM 2015r, Salon PL, Serwis, cena net-

- to 36.3002ł
- RENAULT MEGANE 1.5 dCi 90KM 2010r, NAVI, SalonPL, Ciekawa Opcja! c.17.9002ł
- KIA RIO 1.4 CRDi 90KM 2015r, Salon PL, Ekonomiczny, Serwisowane, c.21.9002ł
- RENAULT THALIA 1.2B 75KM, Salon PL, Bogata Opcja, Klimat, Ekonomiczny, c.11.9002ł
- VOLVO S60 2.4 GAZ CNG, Navi, Ciekawa Opcja, Gwarancja, Świetny Stan! c.19.9002ł
- BMW 320D 2.0D 143KM 2010r, Pełen Serwis, Perfekcyjny, Gwarancja, c.34.9002ł
- AUDI A4 2.0 D 140KM 2008r, NAVI, Serwisowany, Ładne wnętrze, c.18.9002ł
- MAZDA 6 2.0 D 140KM 2008r, Super Stan, Ciekawa Opcja, c.24.4002ł

oraz 200 innych aut w ofercie - również z Importu  
Codziennie nowe auta na placu

## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3 8P 04r. S-line super wyposażenie 2,0tdi 140KM 290000km czarny 3d 14.0002ł, tel. 531 032 465
- Audi A3, 1,6, 05r. czarny 12.5002ł, tel. 600 084 304
- BMW 530 XD, 3,0d M-pakiet 235 PS 4x4 skóra 10r. kombi 165000km automat fotele komfort, tel. 786 968 819
- BMW E46, 320D granat 01r. opony lato zima zadbany 197000km 6.3002ł, tel. 825 636 442
- Chevrolet Aveo II, 1,2b 77000km 11r. st. bdb. 1wł. zadbany garaż-owany 17.5002ł, tel. 518 075 560
- Daewoo Tico 99r. 123000km 1wł. st. db. 1.4002ł, tel. 510 789 642
- Daihatsu Feroza 91r. 1,6b 95KM 7.5002ł, tel. 605 829 549
- Fiat Qubo 16r. 1,4b srebrny klimatyzacja 8600km 29.9002ł, tel. 608 357 006
- Fiat Uno Fire 110000km konserwowany zadbany czerwony 2 opony +akumul. nowy 1.8002ł, tel. 660 036 730

- Fiat Uno st. db. 97r., tel. 514 770 386
- Ford C-max 1,6dti 04r. po wymianie paska hamulców w ciągłej eksploatacji 6.5002ł, tel. 504 364 830
- Ford C-max 1,6i b+g 06r. 1.0502ł, tel. 531 503 992
- Ford Focus C-max srebrny tdc 06r., tel. 512 267 690
- Ford Maveric 2,4b+g 4x4 sprawny OC 2021r. gaz 2025r. 6.5002ł, tel. 505 576 987
- Hyundai Matrix 07r. 1,6b biały 197000km st. bdb. +opony, tel. 604 559 744
- Mazda Premacy 2,0td 101KM 03r. 197000km st. db. wszystko sprawne nowe opłaty 4.7002ł, tel. 508 238 014
- Mercedes Klasa A, 02r. 1,4b srebrny sprawny zadbany, tel. 605 097 434
- Mercedes Kl. B, 08r. 145000km czarny tapicerka skórzana 2,0cdi 2af 17.5002ł, tel. 603 370 277
- Mercedes Klasa A, 02r. 1,4b srebrny sprawny zadbany, tel. 609 308 886

- Mercedes W210E 2,9td 97r. automat klima sprawna hak 4.0902ł, tel. 695 040 204
- Mitsubishi Carisma 01r. 1,9did 1.2002ł, tel. 603 117 608
- Nissan Micra 1,2, 14r. 201600km polski salon serwis. w ASO garaż. 2 kpl. opon 25.0002ł, tel. 883 856 907
- Nissan Micra K13, 1,2b 12r. pure drive wk k cz r 1wł. 75000km garaż. st. idealny 19.9002ł, tel. 507 506 152
- Opel Antara suv 4x4, 07r. 2,0cdti full opcja czarny 22.0002ł zamiana na Opel Meriva, tel. 603 376 572
- Opel Astra H, 1,6b 04r. +opony zimowe zadbany po wym. rozrządu 254000km 8.7002ł, tel. 697 692 298
- Opel Corsa 1,4b 05r. 230000km, super stan, bogate wyposażenie, 8.9002ł, tel. 600 077 521
- Opel Corsa D, 1,2, 08r. salon Polska 3d 87000km hak opony zimowe z felgami 9.0002ł, tel. 503 835 845
- Opel Vectra 1,8b+g 91r. 12.3002ł; Zetor 6711 z kabiną 75r. 17.9002ł, tel. 502 858 956

**KUPIE ZABYTKOWE MOTOCYKLE SAMOCHODY**  
LATA 1900-1990  
SPRAWNE DO REMONTU  
TEL. 505 379 192

**Skup Aut**  
**OSOBOWE - BUSY - calej, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji**  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
**TRANSPORT - GOTÓWKA**  
**Włodawa - tel. 727 563 368**

**KUPIE SAMOCHODY**  
► osobowe ► dostawcze  
► roczniki 2010-2019  
► bezpłatna wycena  
**GOTÓWKA OD RĘKI**  
**Chełm, ul. Chemiczna 11B**  
**tel. 505379192, 513010121**

**KONSTAŁ GARAZE**  
Najniższe **CENY**  
Różne wymiary  
Transport i montaż  
**GRATIS** cały KRAJ  
Automatyka do bram!  
781-088-977 604-397-105  
81-440-51-08 82-592-28-44  
84-539-81-91 25-740-57-38  
www.konstal-garaze.pl

- Polonez Caro Plus 99r. 1,6 Gli b+g hak sprawny, tel. 733 571 001
- Przyczepka kemp. Niewiadów N-126, 1.800zł Włodawa, tel. 506 272 834
- Przyczepka samochodowa 1.200zł, tel. 507 581 360
- Przyczepka samochodowa ład. 800kg 1-osiova opłacona do 09.2020r. 800zł, tel. 664 228 649
- Renault Clio 06r. 1,2b 3d st. bdb. klimatyzacja, tel. 509 063 790
- Renault Megane 96r. 1,6b st. db. 1.000zł lub zamienię na Quada, tel. 790 287 128
- Renault Scenic 1,5dci 04r. st. bdb. zestaw głośno-mówiwy +opony zimowe 5.800zł, tel. 506 060 014
- Renault Scenic 1,6, 03r. szary automat zarej. garaż. 6.100zł, tel. 793 735 144
- Renault Scenic II, 03r. 1,6b+g (gaz do 2027r.) 7.000zł, tel. 781 242 851
- Rover 400, 98r. 1,4b+g hak st. db. sprawny, tel. 733 571 001
- Skoda Fabia 1,4b 02r. kolor morski st. bdb. klimatyzacja, tel. 509 063 790
- Skoda Fabia 1,4b+g garażowany 03r. 212000km hak 2wł. granatowy zadbane, tel. 600 416 545
- Skoda Octavia 1,9tdi 06r. 105KM srebrny 234000km klima dwustrefowa 2es h 13.000zł, tel. 517 490 156
- Skoda Octavia I Tour 05r. 1.6b 204000km 8.000zł, tel. 518 952 233
- Skoda Octavia Tour 1,6b 05r. 102KM 204000km 8.000zł do malej negocjacji, tel. 518 952 233
- Skuter Yamaha N-max 125, 15r. 31000km benzyna czarny 7.500zł Sawin, tel. 692 981 643
- Skuter Yamaha N-max 125, 19r. 1700km benzyna biały 9.800zł Sawin, tel. 692 981 643
- Toyota Corolla 1,6b+g klim. 2 kpl. kół srebrny cz z pilota nowe sprzęgło hamulec 05r. 8.900zł, tel. 880 440 728
- Toyota Verso S, 11r. 84450km 1,4b, tel. 602 496 095
- VW Fox 1,2b 08r. srebrny klimatyzacja st. bdb., tel. 509 063 790
- VW Golf II, 1,3b, dużo części, tel. 786 985 625
- VW Golf VI, 1,4b hatchback czarny 09r. 5d opłaty 25.06.2021r. 22.500zł, tel. 694 278 711
- VW New Beetle 2,0b+g sekwencja 01r. czarny; rower Sparta-Met z sil. spalini. „Sachs”, tel. 691 742 826
- VW Passat 08r. 1,9tdi 105KM zadbane srebrny 16.500zł, tel. 721 634 845
- VW Passat B5, 01r. 1,9tdi sedan zielony bogate wyposażenie po wymianie rozrządu, tel. 518 935 177
- VW Passat kombi benzyna 00r. czarny st. bdb. garażowany mały przebieg zarej. 3.750zł, tel. 507 333 637
- VW Polo 1,2b 02r. 220000km granatowy 1.900zł, tel. 516 228 229
- VW Touran 05r. 2,0tdi 140KM bezwypadkowy 1wł. 17.800zł, tel. 607 860 885
- VW Touran 1,9, 07r. 14.500zł, tel. 697 641 574
- Yamaha MBK 125cm3, 01r. 23500km skuter zadbane garaż. 3.200zł ew. zam. na 50cm3, tel. 600 817 527

## AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

2 felgi stalowe 6J15, ET50, 5x114.3, fi.60, 70zł, tel. 502 002 053

- Alternator do Citroena Peugeot, opony Dunlop 185/65/15, chłodnica Peugeot 106, tel. 507 377 277
- Alufelgi 15 Renault Megane 4szt. 400zł, tel. 501 145 332
- Alufelgi 15" 16" 17" Audi VW BMW Mercedes Mazda duży wybór od 500zł, tel. 500 200 066

- Alufelgi z oponami 245/70/16 st. bdb. 500zł, tel. 503 634 381
- Bagażnik samochodowy na dach box 130x90cm srebrny, tel. 509 539 019
- Cross opona 140/80/18 Metzeler st. bdb. 50zł, tel. 888 360 129
- Felgi aluminiowe z oponami letnimi 195/60/14, 4szt. wyważone, tel. 724 064 998
- Felgi stalowe 15" 4szt. nie pogięte z wentylkami, tel. 724 064 998
- Koła 13" 4szt. opony 155/70/13 M+S st. bdb. 200zł, tel. 724 602 071
- Koła 175/70/13 Dębica wielosezonowe 2szt. za 120zł, tel. 506 291 700
- Opony 12/135, rozrusznik, prądnic, lampa przednia, lustro do Malucha, tel. 502 114 809
- Opony całoroczne Michelin 4szt. 215/60/17, 2012r. 100zł, tel. 504 375 579
- Opony Dębica Passio 165/65/13, tel. 504 377 961
- Opony letnie 185/70/14 +felgi stal. (otwór 55mm, 4 śruby) 4szt. bieżnik >7mm 400zł/kpl., tel. 793 023 038
- Opony letnie Dębica Passio 4szt. 145/70/13, 150zł, tel. 501 145 332

## Sprzedam ATRAKCYJNE DZIAŁKI w Okszwie, tel.606 945 577

- Opony letnie i zimowe używane różne rozmiary 50zł/szt., tel. 530 468 600
- Opony używane bardzo duży wybór od 30zł Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 4szt. 195/65/15, 20zł/szt., tel. 602 703 315
- Reflektor prawy Passat B5 po lifcie, sprężyny Audi B4, pompka paliwa nowa VW benz., tel. 518 935 177
- Zaczep przyczepy samochodu ciężarowego (hak), tel. 502 114 809

## SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 11 Listopada 2 pok. 47,60m2 IVp. balkon 219.000zł, tel. 729 871 068
- 3 pokoje 45m2 IIIp. przy Liceum im. Czarnieckiego 178.000zł, tel. 602 699 866
- 61m2 parter 4 pok. ul. Piłsudskiego 262.000zł, tel. 729 874 514
- 77,42m2 os. Dyrekcja Górna parter balkon nowe okna c.o. inst. elektr. meble kuch. 310.000zł, tel. 667 068 613
- Aleja 3 Maja 61m2, 3pok. spółdzielnia Bazyłany z meblami - pilnie sprzedam, tel. 507 982 778
- Atrakcyjne M-4, 4pok. IIp. czynsz 320zł garaż Trubakowska nowe bloki, tel. 502 225 587
- B. ładnie położone (początek Roztocza) 0,5ha dom drev. budynki w. media, blisko rzeka, las, tel. 501 299 798
- Budynek 100m2 pod działalność, produkcję i usługi 92.000zł, tel. 605 211 221
- Budynek 80m2 na dz. 770 m2 pod działalność, usługi ul. Lubelska, tel. 605 211 221
- Budynek komercyjno-mieszkalny 350m2 ul. Powstańców W-wy, tel. 605 211 221

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom - siedlisko 68m2 z dz. 6300m2, 12km od Chełma, tel. 605 211 221
- Dom 105m2 bud. gosp. 62m2 dz. 40a 13km od Chełma - sprzedam lub zamienię na M-2, tel. 665 682 700
- Dom do wykończenia podłączony do kanalizacji woda w budynku prąd tyunki posadzki 104m2 dz. 403m2, tel. 504 933 081
- Dom mur. 100m2 mieszkalne 46m2 +gosp. 54m2 dz. 27a Ochoża 10km od Chełma, tel. 515 193 365
- Dom mur. 140m2 dz. 5a Chełm bez pośredników 370.000zł, tel. 607 666 338

- Dom mur. parterowy do remontu na dz. 3,5a w Chełmie przy ul. Kopernika 160.000zł, tel. 514 306 963
- Dom nowy 115m2 szeregowy, blisko centrum - lub zamiana na mieszkanie z dopłatą, tel. 605 211 221
- Dom nowy 150m2 dz. 800m2 Pokrówka ul. Gminna 3.000zł/m2, tel. 883 278 471
- Dom nowy wg projektu Olivett z garażem - gotowy do zamieszkania 440.000zł, tel. 501 685 721
- Dom obora stodoła szopa garaż spichlerz piwnica 1,93ha ziemi w Łowczy 130.000zł, tel. 518 420 439
- Dom piętrowy 150m2 oficyna 80m2 garaż 30m2 dz. 901m2 Chełm 350.000zł, tel. 661 780 142
- Dom z bud. gosp. 1,22ha, dz. 0,87ha, dz. 0,29ha, tel. 668 528 068
- Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226
- Domek letniskowy nad J. Białym w Okunince, tel. 698 951 664
- Duże M-3, 53,5m2 IIIp. - możliwość zrobienia 3 pokoju ul. Połaniecka 205.000zł, tel. 602 699 866
- Dz. 36a Pokrówka ul. Wiosenna, tel. 794 063 583
- Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Białawin 72.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżowne dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192
- Dz. bud. 13a uzbrojona przy szosie, tel. 691 895 800
- Dz. bud. 15a uzbrojona asfalt ośw. uliczne dojazd boczna ul. metalowej 85.000zł, tel. 505 509 626
- Dz. bud. 16a Okszów uzbrojona, tel. 661 861 628
- Dz. bud. 1ha Żółtańce, tel. 797 282 848
- Dz. bud. 23a 19a 19a pełny dostęp do mediów Janów I, tel. 506 516 355
- Dz. bud. 4962m2 w Horodyszczu wąska z przeznaczeniem na dział. gosp. 14zł/m2, tel. 510 091 533
- Dz. bud. 6000m2 ze stawem w Nowinach 3km od Chełma, tel. 605 211 221
- Dz. bud. 9a Okuninka nad J. Białym blisko kościoła +dom drev. uzbrojona 180.000zł, tel. 695 174 562
- Dz. bud. uzbr. 16a i 19a Józefin gm. Kamień, tel. 508 238 014
- Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) + 0,05ha lasu, tel. 510 122 377
- Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246
- Dz. letniskowa J. Białe 420m2 uzbrojona ogrodzona, tel. 504 174 576
- Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024
- Dz. rekreac. 246m2 nad J. Białym przy głównej ulicy, 300m od centrum ogrodzona płaski teren 99.000zł, tel. 513 010 121
- Dz. rekreacyjno-bud. 11a teren górzysty w pobliżu rzeka i las ok. 10km od Krasnegostawu, tel. 501 299 798
- Dz. rekreacyjno-bud. 24a w Okszwie ogrodzona uzbrojona +altanka drzewka krzewy owoc., tel. 825 650 048
- Dz. rol. 1,03ha z możliwością budowy 8km od Jeziora Białego, tel. 694 766 170
- Dz. rol. 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. rol. łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. rolno-bud. przy asfaltowej szosie Majdan Borowski I gm. Rudnik, tel. 500 773 546
- Dz. usługowo-bud. 11200m2 ze stawem Okszów ul. Kwiatowa 120.000zł, tel. 605 211 221
- Działka w Janowie, tel. 605 211 221
- Działki bud. po 11,5a Rudka koło Chełma, tel. 509 558 670
- Działki budowlane w Janowie ul. Wallenroda, niezadrzewione, od 79.000zł, tel. 729 871 068
- Garaż murowany 3x5m prąd ul. Jedność - notarialnie, tel. 691 964 041

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chełmie  
**WYNAJMIE**  
**MAGAZYN 518 m<sup>2</sup>**  
**POKRÓWKA**  
**BAZA GS**  
**GINNA 25**  
**tel. 604 770 223**

- Gospodarstwo rolne 9,3ha lub same budynki z działką 1,3ha Cynców pow. Łęczna, tel. 513 315 853
- Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chełm 79.000zł, tel. 513 010 121
- Hala stalowa, tel. 609 150 543
- Kawalerka 1 pokój +kuchnia os. Dyrekcja 120.000zł. tel. 729 877 812
- Kawalerka 32m2 IIIp. ul. Kolejowa 135.000zł, tel. 727 930 103
- Kawalerka 36,5m2 ul. Połaniecka IVp. niski czynsz 149.000zł, tel. 729 874 514
- Kawalerka 38m2 w centrum 149.000zł, tel. 729 871 068
- Kopernika 75m2 IIp. 3pok. meble balkon parking spółdzielnia, tel. 507 982 778
- Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Lokal 50m2 ul. Wojsławicka parter 220.000zł, tel. 605 211 221
- Lubelska M-4 Ip. puste 4pok. balkon garaż własność czynsz 350zł - pilnie sprzedam, tel. 507 982 778
- Łąka 0,47ha przy rzece Uherka gm. Chełm, tel. 506 291 700
- M-3 Ip. 50m2 z balkonem os. Dyrekcja 200.000zł, tel. 729 874 514
- M-3 IVp. 45m2 duży balkon ul. Wolności, tel. 503 837 800
- M-3 parter 49,33m2 ul. Połaniecka po częściowym remoncie blisko szkoła kościół, tel. 668 327 098
- M-3 własnościowe Ip. 52m2 ul. G. Roweckiego 250.000zł, tel. 604 912 467
- M-3, 47m2 IIp. os. Dyrekcja do generalnego remontu, niski czynsz, 165.000zł, tel. 729 871 068
- M-4, 76m2 os. Dyrekcja IIp. wspólnota niski czynsz255.000zł, tel. 605 211 221
- Magazyn z zapleczem biurowo-socjalnym 268m2, 217.000zł, tel. 605 211 221

- Mieszkanie 2-pokojowe 39m2 Ip. Wólka Leszczańska 90.000zł, tel. 729 874 514
- Mieszkanie 3-pokojowe 49m2 IIp. 230.000zł, tel. 729 874 514
- Mieszkanie 65m2 Ip. czynsz 218zł os. Bazyłany, tel. 605 211 221
- Mieszkanie 67m2 bezczynszowe dz. 236m2 Różanka 55.000zł, tel. 508 266 152
- Mieszkanie M-4, 49m2 IIIp. ul. Powstańców Warszawy 220.000zł, tel. 695 867 171
- Mieszkanie w centrum miasta 35m2 IIIp. 149.000zł, tel. 511 218 024
- Okazja - Mieszkanie 2-pokojowe 32,9m2 ścisłe centrum, niski czynsz, 139.000zł, tel. 729 874 514

Pilnie sprzedam działkę budowlaną 8,4a Krasnystaw ul. Miodowa, tel. 603 933 038

- Posiadłość - siedlisko 1100m2 dz. 2,4ha 555.000zł, tel. 605 211 221
- Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chełm-Wojśławice 79.000zł, tel. 505 379 192
- Siedlisko 17a Suchodoły dom stodoła obora 1,5km od 17-stki 90.000zł, tel. 782 096 305

## USŁUGI

- Alarmy, Monitoring, Kontrola dostępu, Serwis, Naprawa komputerów i laptopów, tel. 606 784 123
- Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

**KUPIĘ NIERUCHOMOŚĆ W CHEŁMIE**  
może być z nieuregulowanym stanem prawnym  
telefon:  
**505 379 192**  
**513 010 121**

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Glazura, terakota, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, malowanie elewacji, hydraulika, tel. 797 575 587

KOMINKI, TEL. 607 924 151

Koparka mała - usługi kompleksowe, wywóz ziemi, gruzu, tel. 502 322 248

MAŁOWANIE DACHÓW, MYCIE, RENOWACJA, TEL. 516 964 592

MAŁOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219

Malowanie, gładzie, glazura, terakota, karton-gips, instalacje elektryczne, tel. 501 636 897

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

•Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

TRANSPORT tel. 667 666 679

## BUDOWA I NAPRAWA

- Brama garażowa Wiśniowski złoty dąb używana 240x230 w segmentach 1.200zł, tel. 501 187 150
- Brodzik kwadratowy akryl 800x800x55 biały 250zł, tel. 884 274 985
- Drzwi 80cm kolor miodowy całociowe 3szt. 130zł/szt., tel. 507 506 152

**ATRAKCYJNE DZIAŁKI BUDOWLANE w Janowie**

• 1267 mkw • 1132 mkw • 1121 mkw

Bardzo dobra lokalizacja - Spokojne sąsiedztwo

CENY od 79.000 - 99.000 zł

tel. 729 871 068

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**Transport na terenie Chelma GRATIS!**

AS-TRANS Chelm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

Powiat chełmski, krasnostawski i włodawski

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW  
MALOWANIE ELEWACJI**

**KONKURENCYJNE CENY ☎ 607 452 099**

- Lodówko-zamrażarka biała, zlew 2-komorowy z baterią, tel. 506 871 763
- Lodówko-zamrażarka Indesit sprawna - tanio, tel. 724 064 998
- Ława dębowa 65x125 rozkładana i podwyższana st. db. z półką pod spodem - sprzedam, tel. 502 137 640
- Maszyna do szycia marki „SAN” - podstawa drewniana, napęd nożny 300zł, tel. 724 602 071
- Maszyna do szycia wieloczynnościowa elektryczna Łucznik mało używana, tel. 825 636 215
- Meble niemieckie, regały, biurka, materace, szafy, łóżka, tel. 506 094 800
- Odkurzacze piorący Zelmer Aqua-welt 1600W 520zł, tel. 602 703 315
- Odkurzacze Zelmer 50zł, tel. 602 703 315
- Pralka automat Indesit st. bdb. 300zł, tel. 698 203 839
- Pralka wirnikowa Światowid 120zł, tel. 505 996 061
- Pralka wirnikowa z podgrzewaczem wody Światowid st. bdb. 300zł, tel. 791 424 426
- Stół rozkładany z krzesłami, komoda RTV i witryna - kolor dąb st. bdb., tel. 695 038 187
- Szafa 3drz., regał pokojowy z szafą 2drz. dł. ok. 4m st. bdb., ława i stolik pod telewizor, tel. 724 064 998
- Szafa 3-drzwiowa ciemna matowa z lat 60-tych (Lublin), tel. 504 377 961
- TV led 29” LG, tel. 507 377 277
- Wersalka brązowa st. bdb. 200zł, tel. 507 841 669
- Wersalka po remoncie - nowa gabka sprężyny materiał transport gratis 430zł, tel. 507 841 669
- Wersalka rozkładana 150zł, fotel 1os. rozkładany 220zł, krzesła 3szt. za 120zł - dowóz, tel. 790 287 128
- Wypoczynek fotele pufo-fotele, sofa-ława dębowa, wisząca witryna oszklona antyczna, tel. 509 619 839
- Wyposażenie sklepu spoż. regały drew. chłodziarka waga el. 100kg inne F-ra VAT 6.500zł, tel. 796 555 689
- Żelazko krawieckie el. ciężkie, tel. 504 377 961

## SPORT, ZDROWIE I URODA

- Chcesz przestać pić? Anonimowi Alkoholicy mogą Ci pomóc, zadzwoń, tel. 518 757 967
- Elektryczny wózek inwalidzki max. udźwig 140kg st. tech. bdb. +ładowarka do akumulatora 2.500zł, tel. 720 773 501
- Kupię fotel rehabilitacyjny dla osoby starszej, tel. 504 870 757
- Rower damski mało używany polski koła 28”, tel. 512 374 273
- Rower górski mało używany st. bdb. - tanio, tel. 519 724 725
- Rower Jubilat niebieski koła 24” światła bagażnik (opony stare) 150zł, tel. 724 602 071

**Bramex KOWALSTWO**  
ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE

- ◆ **OGRODZENIA**
- ◆ **BALUSTRADY**
- ◆ **BRAMY**

skrzydłowe i przesuwne

- KLASYCZNE
- NOWOCZESNE

**PRODUKCJA MONTAŻ**

Chelm  
ul. Wiercieńskiego 42  
BAZYLANY  
tel. 886 156 745

- Rowerowy fotelik dziecięcy na bagażnik st. Idealny 40zł, tel. 536 441 251
- Rowery męskie, damskie, dziecięce, tel. 507 788 879
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, niedzielnie godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelm. Zapraszamy. tel. 606 588 208

## SPRZEDAM INNE

- 6 garniturów 6 marynarek na 175cm wzrostu z bdb. materiałami, tel. 504 377 961
- Biurko, 2 fotele, płyty winyl., komputer, radio stare, inne starość, rower z ramą koła 28”, tel. 518 935 177
- Butla gazowa mała czerwona turystyczna, tel. 504 377 961
- Butla gazowa z palnikiem turystyczna 30zł, tel. 505 996 061
- Drewno kominkowe i c.o. transport gratis 130zł, tel. 607 803 931
- Drewno kominkowe opałowe c.o. pocięte porąbane transport gratis od 120zł, tel. 667 690 075
- Drewno opałowe c.o. kominkowe rozpałkowe drobne transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe do c.o. oraz rozpałki, transport gratis, tel. 602 237 285
- Drewno opałowe kominkowe i c.o. pocięte i połupane układane od 120zł/m, tel. 608 164 122
- Drewno opałowe kominkowe rozpałkowe c.o. pocięte i porąbane od 120zł/m3 transp., tel. 724 484 445
- Drewno sosnowe suche drobne krótko cięte w workach po 50kg na rozpałkę dowóz, tel. 512 358 959
- Drewno twarde rąbane extra sez. 6 lat 130zł/m3 brzoza kominkowa dł. 30cm 180zł/m3, tel. 662 208 232
- Duży domek dla lalek z akcesoriami uszkodzony - super cena 700zł, tel. 668 548 905
- Dywan w kształcie tygrysa 207x147cm używany niezniszczony - tanio, tel. 505 395 211
- Firana z trzema pasami gipiury dł. 6m wys. 3m - nowa, tanio, tel. 505 395 211
- Garaż metalowy 18m2 Krasny-staw ul. Graniczna 6.000zł, tel. 606 878 874
- Karuzelka do łóżeczka otulak 1cz. mata kolorowa materac 60x120 rower 3koł. i rower 16”, tel. 601 221 691
- Klucz dynamometryczny z nasadkami nowy 95zł, tel. 602 703 315
- Krajzega 1-fazowa 1.200zł, tel. 691 941 667
- Książki wszystkie tomy „Druha wojna światowa” Churchill, tel. 604 577 065
- Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Lornetka przyrządkowa 7x45 z podziałką i dalmierzem, zasobnik desantowca ze stelażem, tel. 530 096 356
- Maszynka do mięsa roz. 22 nieużywana - tanio 50zł, tel. 663 767 037
- Młot pneum. mały nowy 50zł, tel. 602 703 315
- Narzędzia i części mech.-elektr., łożyska duże i małe, pily, itp. „1001 drobiazgów”- tanio, tel. 509 380 591
- Palnik do cięcia, linka stal. 4mm i 12mm, zestaw napraw. do blach. samoch., rura ocynk. 1”, tel. 664 589 620
- Piecyk gaz., pilarka, antena pokojowa, kuchnia gaz., bojler, wózek do przewożenia zwierząt, tel. 723 502 702

**PRZEPROWADZKI  
TRANSPORT**

**P.K. TRANS TEL: 500-152-192**

**NAJTAŃSZE DREWNO  
OPAŁOWE I KOMINKOWE**

**DĄB od 110 zł/mp**

DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA

**Dowozimy**

Szeroki wybór Zapraszamy na plac

Nie przebieje nikt! **PALIMY GENY!**

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże  
tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,  
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,  
kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT** tel. 609 413 767, 82 563 74 62

- Pistolet do malowania elektr. nowy 50zł, tel. 602 703 315
- Pompa dwustopniowa do hydroforu mało używana 180zł, tel. 732 818 832
- Przewód miedziany 1-żył. fi.2mm 300m, diody 200A 4szt., alternator 40A 12V nowy, tel. ???
- Saksofon tenor Weltlang 1.050zł, tel. 518 616 550
- SAM grubościówka krajzega heblarka - wszystko w jednym, siła 4.200zł, tel. 691 641 667
- Silnik 3-fazowy 2,2kW 2840 obrotów; silnik 3-fazowy 0,25kW 700 obrotów, tel. 502 114 809
- Skóry z barana jasne i ciemne, tel. 504 377 961
- Stare meble, zastawy i inne z lat 50 i 60-tych, tel. 511 218 024
- Umywalka z baterią, 2 żyrandole, 2 rolety, obraz (tryptyk), domofon, tel. 661 082 907
- Walizki tekturowe z lat 50-tych, tel. 504 377 961
- Węgiel Piast orzech, ślaski 4 tony - okazja tanio 500zł, tel. 663 767 037
- Wózek spacerówka głęboka brąz st. bdb.; fotelik samochodowy tanio, tel. 517 748 500
- Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961

## KUPIĘ

- Antyki artefakty monety obraz odznaki zegar porcelana inne starość, tel. 781 943 519
- Antyki monety militaria znaczki pocztówki płyty medale, tel. 605 541 416
- Aparaty foto bagnety monety złote srebr. pamiątki wojsk. obrazy zegarki mech. inne, tel. 796 273 327
- Apartament, mieszkanie (blok, kamienica) w Chełmie, może być do remontu, tel. 511 218 024
- Ciągnik C-360, C-330 lub inny - kupię, tel. 781 270 206
- Ciepłe, ciche mieszkanie - zakupi małżeństwo, tel. 887 814 860
- Dom parterowy lub piętrowy może być do małego remontu w Chełmie do 200.000zł pilne, tel. 726 383 753
- Działkę budowlaną w Chełmie, tel. 691 317 117
- Działkę w Chełmie lub okolicy do 15km, ok. 5000m2, najchętniej w pobliżu lasu, tel. 505 379 192
- Fiat 125p, Polonez, Fiat 126p, Maluch, Skoda, Łada i inne z lat 80-tych i starsze, tel. 500 200 066
- Fotel rehabilitacyjny dla osoby starszej, tel. 504 870 757
- Gorczyce grykę facelię trawę łubin, tel. 500 717 972
- Halę, magazyn w Chełmie lub bliskiej okolicy na działce do 4000m2, tel. 505 379 192

Kupię mieszkanie w centrum Chełma, tel. 511 218 024

Kowadło kupię, tel. 508 983 050

Kupię stare MONETY  
MEDALE, SZABLE  
i inne STAROŚCIA  
tel kont. 606 945 577

- Kawalerkę w Chełmie blok lub kamienica (parter, I, II, III piętro) - zdecydowanie, tel. 505 379 192
- Kawalerkę w Chełmie może być do kapitalnego remontu, tel. 511 218 024
- Kominek żeliwny lub kożę żeliwną do ogrzewania cenie oraz krajegę do cięcia drewna, tel. 606 404 894
- Konstrukcję hali stalowej (kompletną) wymiary 30 x 12 x 5m lub podobne, tel. 505 379 192
- M-2 kupię w Chełmie lub w Świdniku, tel. 512 986 050
- Mieszkanie do 300.000zł w Chełmie 30-70m2 może być do remontu, płatność gotówką, tel. 502 225 587
- Mieszkanie w Chełmie 20-70m2 może być do remontu, tel. 511 218 024
- Mieszkanie w Chełmie o dowolnej powierzchni - zdecydowanie, tel. 505 379 192
- Mieszkanie w Chełmie, może być do remontu, również zadłużone - kupię, tel. 691 317 117
- Motocykle, samochody zabytkowe polskie i zagraniczne - gotówka od ręki, własny transport, tel. 505 379 192
- Pilarki uszkodzone Husqvarna Stihl Makita Dolpima, tel. 785 231 548
- Skupujemy motocykle, antyki, starość, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

## WYNAJME

- 1os. pokój dla studentki /kobiety pracującej wifii osobna łazienka ul. Lwowska, tel. 698 607 603
- 2 pokoje +kuchnia os. „Demos” ul. Kolejowa, tel. 516 838 189
- Dam w dzierżawę grunty rolne, tel. 505 379 192
- Do wynajęcia działka w dzielnicy przemysłowej Chełma 1.900zł, tel. 513 010 121
- Domek letniskowy nad J. Białym w Okunince, tel. 698 951 664
- Dz. 1ha w dzielnicy przemysłowej Chełma, tel. 513 010 121
- Działka 1000m2 +bud. 170m2 media dojazd z 2 stron np. na skład drewna 2.200zł, tel. 511 218 024
- Działka 2000m2 w przemysłowej dzielnicy Chełma np. na skład mat. sypkich, 1.100zł, tel. 505 379 192
- Działka 3000m2 vis-a-vis McDonald's przy samym rondzie 2.900zł, tel. 513 010 121
- Garaż kawalerka ul. Połaniecka - wynajmę, tel. 607 169 832
- Kawalerka 36m2 os. Gwarek parter umeblowana 700zł, tel. 668 012 783
- Kawalerka 38m2 częściowo umeblowana os. Bazyłany 550zł, tel. 882 166 196
- Kawalerka umeblowana 36m2 w centrum Chełma, tel. 724 484 428
- Kawalerka w Chełmie w pełni wyposażona, super lokalizacja 1.100zł +opłaty 250zł, tel. 511 218 024

**MIELNICZENKO**  
TRANS-AGRO

**SKUP ZŁOMU**

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chelm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

**Ryszard Czarnecki - USŁUGI**

**Remontowo Budowlane**

**534 272 556**

- Lokal 170m2 dz. 900m2 ogrodz. utwardzona przy ul. Okszowskiej dojazd z 2 stron, tel. 513 010 121
- Lokal biurowo-usługowy ul. Lwowska podpiwniczenie dwa wejścia 50m2 i IIp. 2p+ł, tel. 513 266 255
- Lokal handlowo-usługowy 34,8m2 ul. Lubelska pod Górką, tel. 609 413 963
- Lokal handlowy 30m2 ul. Lwowska 43, c. 1.200zł, tel. 608 457 590
- Lokal użytkowy w Chełmie ul. Lwowska deptak parter 113m2, tel. 506 146 684
- M-3 IIp. 57m2 centrum Chełma częściowo umeblowane 580zł +opłaty +kaucja, tel. 693 025 171

Mieszkanie 39m2 parter  
2p+k+ł Chełm ul. Kolejowa,  
tel. 606 417 507

- Mieszkanie 2 pokoje I p. ul. Wołyńska 1.000zł, tel. 573 225 437
- Mieszkanie 2pok. 44m2 w centrum ul. Lubelska w pobliżu Starówki 900zł/m-c +opłaty, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 3pok. 72m2 w centrum ul. Lubelska w pobliżu Starówki 1500zł/m-c +opłaty, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 50m2 c. Chełma dwupiętrowe wyposaż. bdb. lokaliz. 1.300zł +opłaty, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 56m2 IIp. po remoncie os. Dyrekcyjna, tel. 608 625 488
- Mieszkanie 70m2 centrum c.o. 3p+k+ł, 1.000zł +prąd +woda, tel. 510 708 951
- Oficyna p+k+ł os. Rejowiecka-Szpitalna, tel. 792 536 135
- Pokój 2os. w pełni wyposażony w centrum miasta w budynku z niezależnym wejściem, tel. 600 556 618
- Pokój w domu jednorodzinnym dla ucznia /studenta os. Rejowiecka-Szpitalna, tel. 792 536 135
- Poszukuję kawalerki na stancję na I p. i żeby sklep był blisko, tel. 517 423 340 (po 18:00)
- Powierzchnia reklamowa na terenie Chełma w bdb. lokalizacji 400zł/m-c, tel. 505 379 192
- Powierzchnia reklamowa w bdb. lokalizacji rondo przy McDonald's 400zł/m-c, tel. 511 218 024
- Siedlisko 0,5ha Teresin-Kol. gm. Leśnowice. do remontu i uporządkowania 700zł, tel. 505 379 192
- Sklep „Kubuś” lub inna działalność ul. Ceramiczna (obok szpitala i ścieżka rower.) 1.100zł, tel. 604 371 076
- Stacja dla kobiety p+k+ł, tanio, tel. 503 584 394

## ZAMINIĘ

- 2 dz. bud. po 940m2 media w pasie dr. Wołwinów - na kawalerkę w bloku lub sprzed. 60zł/m2, tel. 507 480 493

- Kosiarkę traktorek niedużą po remoncie pali z kluczyka - na coś innego w cenie 2.000zł, tel. 507 396 073
- M-4, 100m2 w. media, własne - na dom wolnostojący do 15km od Chełma lub sprzedam, tel. 884 345 518
- Mieszkanie 74m2 I p. os. Dyrekcyjna - zamienię na parter do 45m2 lub sprzedam, tel. 501 187 201

## INNE

- AGD pralki kuchenki kosiarki narzędzia elektryczne i złom - odbiór bezpłatnie, tel. 504 530 399
- Odbiór stary zużyty sprzęt AGD, elektrośmieci, złom, tel. 510 445 019
- Oddam za darmo sofę w dobrym stanie, tel. 607 057 781
- Poszukuję kawalerki na stancję I p. oraz żeby sklep był blisko, tel. 517 423 340 (po 18:00)

**Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Chełmie, tel. 511 218 024**

- Przyjmę ziemię na działkę w Ochoża-Kolonia, tel. 660 375 645
- Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Janowie, tel. 887 807 222
- Radia Unitra - ocalę od zniszczenia, przyjmę do swojej kolekcji - pasjonat, tel. 887 814 860

## ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- 2 komplety ubrań do pszczoł, wiórka, tel. 507 377 277
- Berberys czerwony w doniczkach wys. 35-45cm 3,50zł, tel. 601 324 529
- Brony 5-4-3, pługi 3-2, osie przyczepy 3,5t, piasty, felgi, silnik 1,5kW 220W, tel. 691 742 826
- Brony talerzowe Famarol Słupsk 2x8 oraz „Bomet” 2x9, wały zawieszane oraz ciągnane, tel. 506 291 700
- Ciągnik Renault 55KM sprow. zarej. wspomaganie, tel. 509 728 234
- Działka ogrodniczo-rekreacyjna ROD „Płon” ul. Karłowicza /Ogrodowa, tel. 502 142 840

Ciągnik rolniczy Białoruś  
MTZ 82, 1994r. 28.000zł,  
tel. 502 530 915

- Elewatory zbożowe 2szt. podajniki kubekowe podajniki ślimakowe moto-reduktory - tanio, tel. 605 055 521
- Gniotownik do zboża i kukurydzy, silnik elektr. 5,5kW, łuparka do drewna, tel. 505 379 990

**MARIUSZ USYDUS**  
usługi remontowo-budowlane

**IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ**

**TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE**

**PODŁOŻA Z MIXOKRETA ELEWACJE**

**501 145 125** usydus@gazeta.pl  
www.usydusm.pl

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

**PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK**

**www.olek-trans.pl**

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

Zakład Dookolenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie

**CENTRUM KSZTAŁCENIA**

tel./fax 82 564 22 69 [www.zdz.chelm.pl](http://www.zdz.chelm.pl) e-mail: [ck@zdz.chelm.pl](mailto:ck@zdz.chelm.pl)

|                                                                                             |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Agent celny                                                                                 | sierpień 2020 r. |
| Obsługa komputera Word, Excel, Internet                                                     | sierpień 2020 r. |
| Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)                                 | sierpień 2020 r. |
| Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych                                           | sierpień 2020 r. |
| Pierwsza pomoc przedmedyczna                                                                | sierpień 2020 r. |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                                         | sierpień 2020 r. |
| Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu                                                    | sierpień 2020 r. |
| Kasjer walutowy                                                                             | sierpień 2020 r. |
| Kierowca wózków jezdniowych                                                                 | sierpień 2020 r. |
| Kucharz małej gastronomii                                                                   | sierpień 2020 r. |
| Kurs kroju i szycia                                                                         | sierpień 2020 r. |
| Księgowość z obsługą komputera                                                              | sierpień 2020 r. |
| Obsługa kas fiskalnych                                                                      | sierpień 2020 r. |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                                | sierpień 2020 r. |
| Obsługa pił spalinowych i kosiarek                                                          | sierpień 2020 r. |
| Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem - kolejne zajęcia | sierpień 2020 r. |
| Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu                                      | sierpień 2020 r. |
| Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP       | sierpień 2020 r. |
| Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG                                                                  | sierpień 2020 r. |
| Ślusarz/Tokarz/Frezer                                                                       | sierpień 2020 r. |
| Diagnosta samochodowy                                                                       | sierpień 2020 r. |

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

- Gorczyca, tel. 506 291 700
- Gorczyce grykę facelię trawę tulin - kupię, tel. 500 717 972
- Karmniki ze smoczkiem dla świń plastikowe polskie, kwadratowe 200zł i okrągłe 150zł, tel. 518 729 997
- Koło 11,5/80-15,3 igły do prasy Z224 beczki 200l noże do heblarki 30x3 4szt. 40x4 2szt., tel. 825 673 895
- Kombajn Bizon Z056, 87r. 1wł., tel. 515 158 550
- Kombajn MF Ferguson 525 z sieczkarnią kosa 4,20, 17.000zł Włodawa, tel. 572 681 869
- Kombajn Super Bizon 056, silnik po kapitalnym remoncie z sieczkarnią 25.000zł, tel. 515 480 028
- Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st.bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896
- Kosa spalinowa Dolmar 300zł, tel. 723 792 136
- Kosiarka rotacyjna Z-173, tel. 506 679 564
- Kosiarka spalinowa NAC bez napędu, tel. 535 570 363
- Kosiarka traktorek nieduża pali z kluczyka zamienię za coś innego w cenie 2.000zł, tel. 507 396 073
- Kupię ciągnik C-360, C-330 lub inny, tel. 781 270 206
- Miód pszczeleli w słojach 25zł/szt., tel. 798 077 222
- Ogródek działkowy - Chełm, Ogród „Malina”, tel. 506 367 330
- Opona do Bizona szeroka 500zł, tel. 782 579 085
- Opryskiwacz 400l 12m 1.500zł, tel. 515 480 028

- Orzechy włoskie w łupinach z 2018r. i 2019r. 2zł/kg, tel. 501 187 150
- Pług 3-skibowy obrotowy nieopięty elementy orne nowe 4.800zł, tel. 509 728 234
- Pług 7sk. PHX hydraulicznie zabezpieczony sprawny 3.500zł lub zamiana na prasę Z-224, tel. 605 055 521
- Pługi 3-skibowe grudziadkie st. bdb. 1.500zł, tel. 512 962 933
- Przyczepa 10t tandem 3-stronny wywrot, talerzówka ciągnąca 3,6m, agregat aktywny 2,7m, tel. 798 019 910
- Przyczepa 10s zgrabiarka 5 słoneczek kosiarka sztangowa, tel. 602 881 813
- Przyczepa D-47B, kosiarka rotacyjna, głębosz, kultywator 14łap., pług 2, rozsiewacz lejek, tel. 798 019 910
- Przyczepa drewniana 3,5t bez rejestracji 2.500zł, tel. 509 048 990
- Przyczepa ED-47B, 79r. po kapitalnym remoncie, wysokie burty 16.900zł, tel. 661 534 277
- Przyczepa rolnicza HL THK wywrotka na 2 strony ład. 6t nowe borty i podłoga 18.500zł, tel. 797 326 923
- Przyczepa samobierająca T010 dmuchawa do siana maszyna 'lublanka' wóz do p. zwierząt, tel. 601 827 659
- Przyczepa samobierająca T-124, tel. 506 679 564
- Przyczepa szyćwna D46, 4,5t nowe opony oryginal bez rdzy st. bdb. garażowana, tel. 504 559 168
- Przyczepa wywrotka 4,5t 10.000zł, tel. 515 480 028
- Przyczepa wywrotka D-732, tel. 602 875 462 (po 20:00)
- Rozrusznik R-11-B 12V 3kW, rozrusznik R11-A 12V, linka stal.

- z hakiem ok. 8mb śr. 10mm, tel. 504 933 081
- Rozrzutnik obornika 1-osioowy 5.000zł, tel. 782 579 085
- Rozrzutnik obornika, rozsiewacz nawozów, siewnik zboż. 3m, talerzówka 2m, ładowacz Trol, tel. 507 312 242
- Siano ekologiczne jak barwinek suszone bez deszczu w stodole 87 bel po 70zł transport, tel. 662 208 232
- Siewnik 'poznaniak', opryskiwacz 300l, przyczepa 10s wywrot, przyczepka sam. zarej., tel. 691 742 826
- Siewnik poznaniak 2.000zł, tel. 515 480 028
- Siewnik zbożowy 4m Mazur, tel. 606 432 571
- Sterownik do słomy i siana st. bdb. 1.200zł, tel. 663 185 591
- Śrutownik samoróbka na kamienie zasilany pasem transmisyjnym sprawny 100z, tel. 504 375 579
- Świerk srebrny pospolity tuje bratant szmaragd sosna jodła kosodrzewina berberys 1,50-11zł, tel. 511 275 733

**SPRZEDAM ODKŁADY RODZIN PSZCZELICH**  
tel. 509 101 674

- Talerzowanie, bezorkowa uprawa ziemi, sianie tuż po żniwach, bliższe inf. pod numerem tel. 603 656 336
- Ul warszawski poszerzony, ule segmentowe 4x2 skrzynki, wałek cyrkularki, bojler gaz. 60l, Krasnystaw, tel. 508 016 260
- Ule 4szt. z pszczołami ramka warszawskie poszerzane 350zł, tel. 695 120 514
- Ule dadant 18-ramkowe 15szt.

- izolatory 3-ramkowe dadant 20szt., tel. 661 426 123
- Ule dadanta z pszczołami 3szt., tel. 605 647 451
- Ule warszawskie zwykłe z pszczołami - sprzedam, tel. 508 712 683
- Ursus C-360 - pilnie 12.000zł, tel. 691 769 052
- Ursus C-360 bez kabiny 14.900zł, tel. 661 534 277
- Waga drew. z odważ., transformator 1f PFS 160VA 230/243, słupolazy do słupów żelbetonowych, tel. 504 933 081
- Waga inwentarzowa szalkowa o udźwigu 300kg, tel. 724 064 998
- Wał posiewny gładki ciągnący 2m, lemiesz do pług podorywkowego, wał mocy kopaczka, tel. 888 360 129
- Wały 2 komplety zawieszane oraz ciągnane szer. robocza 3,8m, glebogryzarka „Akpi” 2m, tel. 506 291 700
- Wóz platforma rozrzutnik 2-osioowy ciągnik SAM podnośnik światła brak silnika siewnik Kos, tel. 574 650 975
- Wyciągarka elektr. obrotowa budowlana 3-fazowa st. bdb., tel. 500 594 653

**Zakupię ciągniki, przyczepy, tel. 669 681 711**

- Zboże - mieszanka zbożowa, pszenica, jęczmień, owies, tel. 601 752 245
- Zetor 8011, 88r. st. bdb., tel. 514 770 386
- Żniwiarka st. db. siewnik duży konny - pilnie sprzedam, tel. 605 482 627

## ZWIERZĘTA

- 2 króliki mięsne nowozelandzkie samiec i samica 50zł/szt., tel. 507 613 096
- Gęsi, króliki rasa mięsna, tel. 513 157 606
- Indyki 10-tyg., tel. 692 435 466
- Jałówka czerwona HF i rasy mięsnej, cielne - krowa czerwona i mięsna, byczki czerwone, tel. 693 335 702
- Koty oddam 11-tyg., buri i popielaty, bardzo lubią się bawić, Chełm, tel. 510 670 440
- Kozy młode sprzedam, okolice Hanny, tel. 573 477 934
- Krowa mleczna 7-letnia zacielona, tel. 725 928 739
- Oddam kotki w dobre ręce, nauczone czystości i bardzo łowne - za darmo, tel. 781 279 872
- Pekińczyki pieski 8-tyg., tel. 825 773 206 (po 20:00)
- Zamienię koziołka ze stycznia na kózkę, łagodny typ mleczny; kozie mleko 6zł/i, tel. 512 396 552
- Żróbka 8mies. księga główna, tel. 519 590 720

## NAUKA

- Angielski - korepetycje wszystkie poziomy tłumaczenia n-l z cert. z cambridge 25zł/h, tel. 797 423 541
- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565
- Matematyka - matura, nauczyciel

## SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE;

### DO WYNAJĘCIA LOKALE

- Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 95 m<sup>2</sup> - parter
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 powierzchnia 510 m kw - I piętro restauracja "Lotos"
- Al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy ma usługi handlowe o powierzchni 22 m<sup>2</sup>
- ul. Rejowiecka 181 - powierzchnia 80 m<sup>2</sup>.

**DO SPRZEDAŻY:** nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197m<sup>2</sup>, działka gruntu 637 m kw.

**Więcej informacji tel. 660 - 547 - 709**

## PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechaników do ciężarówek
- Lakierników
- Budowlanów z doświadczeniem

**+49 163 4338030**

- LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- Matematyka w. poziomy, poprawki, popr. matury, przez internet lub dojazd, doświadc., tel. 608 658 546

## DAM PRACĘ

- Praca przy cięciu brzozy na pilarcie, tel. 515 384 840
- Praca w domu przy robieniu wianów z brzozy, tel. 515 384 840

**Poszukuję PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH tel. 602 319 741**

- Praca w zakładzie drzewnym, tel. 691 610 719

**PRACA NA RZEŹNI w ISLANDII**  
- z doświadczeniem lub do przyuczenia.  
**ATRAKCYJNE ZAROBKI**  
tel. 514 657 284

- Ślusarz - mechanik samochodowy, Auto-Mix Strachosław, tel. 795 825 811

**Duża ferma w Sawinie POSZUKUJE PRACOWNIKÓW:**  
- DO PRAC PRZY TRZODZIE CHLEWNEJ  
- DO PRAC POŁOWYCH I SERWISU MASZYN

### Oferujemy:

- atrakcyjne wynagrodzenie,
- umowę o pracę,
- wyżywienie (obiad),
- premie,
- system zmianowy / weekendy.

**Tel. 600 067 177**

- Zatrudnię mężczyzn do prac fizycznych przy budowie sieci teleinformatycznych, tel. 602 888 112
- Zatrudnię pomoc księgową, umowa o pracę, centrum Chełm, tel. 512 392 940

## INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie są płatne.
- Ogłoszenia drobne „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

### Adresy skrzynek:

**CHEŁM:** · market Carrefour · targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim · Dom Handlowy CRS · **w sklepach Gama przy ul. Hrubieszowskiej** · ul. Trubakowska (sklep GAZDA);

**KRASNYSTAW:** · ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank), sklep Gama przy ul. Królowej Siofi

**REJOWIEC:** · Budynek przedszkola miejskiego; sklep Gama ul. Słoneczna

**WŁODAWA:** · Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta.

**LEŚNIEWICE:** sklep Groszek

**BIAŁOPOLE:** sklep Lewiatan

**DOROHUSK:** sklep Lewiatan

**WOLA UHRUSKA:** sklep ABC

**SIEDLISZCZE:** sklep Delikatesy Centrum

**SIENNICZKA RÓŻANA:** sklep Groszek

**ŻMUDŹ:** sklep Lewiatan

**KAMIEN:** sklep Gama

**RUDA-HUTA:** sklep Gama

**WIERZBICA:** sklep ABC Basia

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm).

## Kupon ogłoszeniowy

**nowy** **tydzień**  
tygodnik lokalny

- |                                                  |                                                 |                                                  |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> SPRZEDAM AUTO-MOTO      | <input type="checkbox"/> SPORT, ZDROWIE I URODA | <input type="checkbox"/> ROLNICTWO I OGRODNICTWO |
| <input type="checkbox"/> AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA | <input type="checkbox"/> SPRZEDAM INNE          | <input type="checkbox"/> ZWIERZĘTA               |
| <input type="checkbox"/> SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI  | <input type="checkbox"/> KUPIĘ                  | <input type="checkbox"/> NAUKA                   |
| <input type="checkbox"/> BUDOWA I NAPRAWA        | <input type="checkbox"/> WYNAJMĘ                | <input type="checkbox"/> SZUKAM PRACY            |
| <input type="checkbox"/> MEBLE, AGD, RTV         | <input type="checkbox"/> ZAMINIĘ                | <input type="checkbox"/> INNE                    |

### TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

CENA

TELEFON

**JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA**

# Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

## Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”

### 3 sierpnia, poniedziałek

13.30 - Scooby-doo!, Zorza  
15.45 - Scooby-doo!, Zorza  
18.00 - Scooby-doo!, Zorza  
20.15 - Polowanie, Zorza

### 4 sierpnia, wtorek

13.30 - Scooby-doo!, Zorza  
15.45 - Scooby-doo!, Zorza  
18.00 - Scooby-doo!, Zorza  
20.15 - Polowanie, Zorza

### 5 sierpnia, środa

13.30 - Scooby-doo!, Zorza  
15.45 - Scooby-doo!, Zorza  
18.00 - Scooby-doo!, Zorza  
20.15 - Polowanie, Zorza

### 6 sierpnia, czwartek

13.30 - Scooby-doo!, Zorza  
15.45 - Scooby-doo!, Zorza  
18.00 - Scooby-doo!, Zorza  
20.15 - Polowanie, Zorza

### 7 sierpnia, piątek

13.30 - Scooby-doo!, Zorza  
15.45 - Scooby-doo!, Zorza  
18.00 - Jezioro dzikich gęsi, Zorza  
20.30 - Włoskie wakacje, Zorza

### 8 sierpnia, sobota

13.30 - Scooby-doo!, Zorza  
15.45 - Scooby-doo!, Zorza  
18.00 - Włoskie wakacje, Zorza  
20.15 - Jezioro dzikich gęsi, Zorza

### 9 sierpnia, niedziela

13.30 - Scooby-doo!, Zorza  
15.45 - Scooby-doo!, Zorza  
18.00 - Jezioro dzikich gęsi, Zorza  
20.30 - Włoskie wakacje, Zorza

## Turniej w Leśniowicach

8 sierpnia zaplanowano „Otwarty Turniej Piłki Nożnej” o puchar Wójta Gminy Leśniowice. Impreza odbędzie się na boisku „Orlik” w Leśniowicach. Zapisy uczestników prowadzone do 6 sierpnia pod nr tel. 82 567 54 94.

## Wakacje w muzeum

Jak co roku Muzeum Ziemi Chełmskiej organizuje zajęcia wakacyjne. W tym roku jednak z uwagi na obowiązujący stan epidemii COVID-19 liczba uczestników ograniczona została do 8. Obowiązuje wcześniejsza rezerwacja.

## 5 sierpnia (środa)

ul. Lubelska 56 A, godz. 10.00

Etno design – z wiejskiej chaty na salony  
Jednym z trendów we współczesnym projektowaniu wnętrz jest wykorzystanie elementów ludowych (nie zawsze rodzinnych pamiątek) do dekoracji mieszkań. Świadomie zestawiana jest nowoczesna przestrzeń ze starymi lub nawiązującymi do stylu ludowego współczesnymi przedmiotami. Uczestnicy warsztatów obejrzą autentyczne eksponaty stanowiące wyposażenie dawnej izby wiejskiej, a następnie zaprojektują współczesne wnętrze w oparciu o obejrzone przedmioty.

Oferta skierowana jest do dzieci w wieku 6–12 lat. Czas trwania: ok. 1 godz.

## 6 sierpnia (czwartek)

ul. Lubelska 57, godz. 10.00

Występowanie rzadkich gatunków ptaków w okolicach Chełma

Prelekcja połączona z oprowadzaniem po wystawie stałej Skarby przyrody.

Oferta skierowana do wszystkich grup wiekowych. Czas trwania: ok. 1 godz. 30 min.

## 7 sierpnia (piątek)

ul. Lubelska 57, godz. 10.00

Golem. Jedną z najbardziej fascynujących i zarazem tajemniczych pamiątek po chełmskich Żydach jest Golem. Według legendy został stworzony przez rabina Eliasza ben Jehudę, zwanego Baal-Szem Tow. Mędrzec dzięki tajemnej wiedzy kabbalistycznej ożywił glinianego mocarza. Jaki jest ciąg dalszy tej fascynującej historii? Uczestnicy warsztatów dowiedzą się z filmu animowanego „The Golem of Rabbi Elijah - The legend of the Golem of Chelm”. Zostaną także wprowadzeni w piękny świat liter hebrajskich, któremu towarzyszyć będą warsztaty kaligrafii liter alef

– bet. Warsztaty we współpracy ze Szkołą Językową Five o'clock będą odbywały się w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej. Zajęcia bezpłatne.

Oferta skierowana do wszystkich grup wiekowych. Czas trwania: ok. 1 godz. 30 min.

ul. Lubelska 57, godz. 12.00

Wędrowki ptaków

Zajęcia opowiadają o fascynującym zjawisku, jakim są wędrowki ptaków. Uczestnicy dowiedzą się m.in. które ptaki i dlaczego podejmują wędrowki, co skłania je do długiej i czasami ryzykownej podróży. Ponadto poruszone zostaną takie zagadnienia jak nawigacja ptaków w czasie wędrowki,

sposób lotu i jego wpływ na wybieraną trasę. Można się będzie również dowiedzieć kiedy ptaki „nauczyły się” wędrować. Na zakończenie uczestnicy zajęć uzupełnią karty pracy.

Oferta skierowana do uczniów szkół podstawowych. Czas trwania: ok. 1 godz.

## 11 sierpnia (wtorek)

ul. Św. Mikołaja 4, godz. 10.00

Poszukiwacz skarbów zwiedza muzeum

W trakcie zwiedzania wystawy Sztuka sakralna uczestnicy usłyszą historię dawnej kaplicy pw. Świętego Mikołaja. Odkryją tajemnice ukryte w obrazach, poznają znaczenie terminów związanych z muzealnictwem oraz sposób dokumentowania zabytków. Inspirując się wybranym eksponatem wykonają pracę plastyczną.

Oferta skierowana jest do uczniów szkół podstawowych. Czas trwania: ok. 1 godz.

## 12 sierpnia (środa)

ul. Lubelska 55, godz. 11.00

Dzieje chełmskiej Galerii 72 i jej kolekcja sztuki współczesnej w dokumentacji fotograficznej

Omówienie najznamienszych obiektów z kolekcji na przykładzie utworów prezentowanych w ramach wystawy Odmienne postawy – cztery przestrzenie. Mistrzowie współczesności z kolekcji Galerii 72.

Oferta skierowana do wszystkich grup wiekowych. Czas trwania: ok. 1 godz. 30 min.

ul. Lubelska 57

Sowy – nocne duchy

Na zajęciach uczestnicy poznają gatunki sów występujących w Polsce oraz dowiedzą się o ich zwyczajach i upodobaniach. Zostanie wyświetlony film o sowach, a uczestnicy uzupełnią karty pracy.

Oferta kierowana jest do dzieci w wieku przed-szkolnym oraz uczniów szkół podstawowych. Czas trwania: ok. 1.30 godz.

## 13 sierpnia (czwartek)

ul. Lubelska 56 A, godz. 10.00

Kolorowe wakacje. Tak malował Zenon Waśniewski

W trakcie zajęć uczestnicy zwiedzą wystawę Obrazy Zenona Waśniewskiego. Poznają sylwetkę Zenona Waśniewskiego – malarza, rysownika, grafika związanego z przedwojennym Chełmem. Dowiedzą się w jakich technikach tworzył, co uwiecznił na obrazach i dlaczego są one dla nas ważne. Inspirując się eksponowanymi dziełami wykonają własną pracę plastyczną.

Oferta kierowana jest do dzieci w wieku przed-szkolnym i szkolnym. Czas trwania: ok. 1 godz.

## 14 sierpnia (piątek)

ul. Lubelska 57, godz. 10.00

Pocztówka z wakacji

Zaprojektuj pocztówkę przedstawiającą najpiękniejsze zakątki dawnego lub współczesnego Chełma. Wykonywanie pracy poprzedzone będzie pogadanką i prezentacją fotografii Chełma w XIX i XX wieku.

Warsztaty we współpracy ze Szkołą Językową Five o'clock będą odbywały się w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej. Zajęcia bezpłatne.

Oferta skierowana jest do wszystkich grup wiekowych. Czas trwania: ok. 1 godz. 30 min.

## Sierpień w Wojsławicach

Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Wojsławicach wznawia swoją działalność im-

prezowo-kulturalną. W każdy piątek o godzinie 21.00 mieszkańcy zaproszeni są do Kina Letniego „Pod Lipami” urządzonego za budynkiem Domu Kultury w Wojsławicach. 7 sierpnia zaplanowano komedię pt. „Niedobrani”. W kolejnych odsłonach pokazane będą filmy „Świat w ogniu”, „Czwarta władza” oraz „John Wick 3”.

8 sierpnia - Recital pod Lipami połączony ze wspólnym śpiewaniem znanych i lubianych utworów. Wystąpi Jarosław Lackowski. Dobrze znane miejsce za Domem Kultury widzowie zobaczą w nowej odsłonie. Po recitalu publiczność zaproszona jest na godz. 20.00 na „Jam session” przy ognisku. Zachęcona jest też do zabrania ze sobą wszelkiego rodzaju instrumentów.

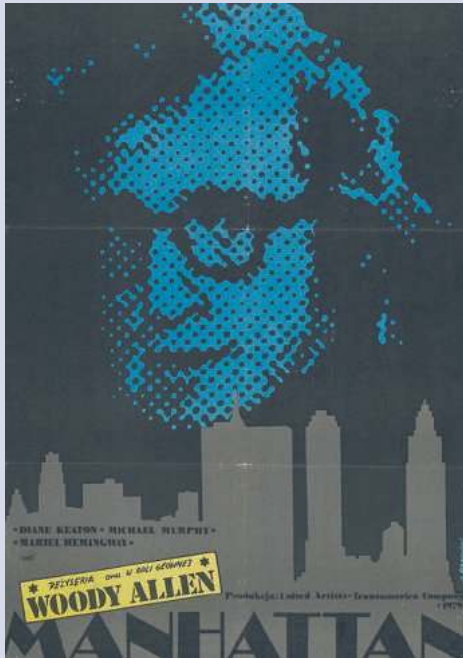
9 sierpnia - zaproszenie do Domu Kultury na godzinę 15.00 na Rodzinny Seans Filmowy. W ramach tego wydarzenia wyświetlony zostanie film „Cudowny chłopak” z Owenem Wilsonem i Julią Roberts.

16 sierpnia - zaproszenie do Ośrodka Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim na godzinę 14.00. W ramach spotkania przeprowadzone zostaną warsztaty w specjalnie przystosowanych do tego salach. Będą to m.in.: zajęcia stolarskie, decoupage, muzyczno-rytmiczne, plastyczne, majsterkowanie, origami oraz wiele innych atrakcji. Rodzinne popołudnie upłynie nam przy koncercie Kapeli Podwórkowej.

## Chełmskie Wakacje Teatralne

Chełmskie Wakacje Teatralne to cykl bezpłatnych, plenerowych spektakli poprzedzonych profilaktycznymi zabawami integracyjnymi dla całych rodzin. Przedsięwzięcie jest współfinansowane z Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Chełmie. Kolejne spektakle na skwerze „Przy Czapli” przy ul. Czarnieckiego zaplanowano w dniach 8 sierpnia i 22 sierpnia (o godzinie 17.00). W razie niepogody spektakl odbędzie się w sali gimnastycznej „MDK przy Czapli” (ul. Czarnieckiego 8).

## Kino letnie „Pod gwiazdami”



Kino letnie „Pod Gwiazdami”, organizowane jest tradycyjnie przez Chełmski Dom Kultury. Spektakle odbywają się w sierpniowe czwartki, po zapadnięciu zmroku. W tym roku organizowane są w Amfiteatrze w Kumowej Dolinie, z zachowaniem obowiązującego reżimu sanitarnego. Kolejne seanse zaplanowano: 06.08. - „Manhattan”; 13.08. - „Czekolada”; 20.08. - „Impostor: test na człowieczeństwo”; 27.08. - „Milczenie owiec”.

## Wystawa w Chełmskiej Bibliotece Publicznej

W małej galerii Chełmskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Partyzantów 40 można oglądać wystawę pt. „Herby gmin powiatu chełmskiego”. Na ekspozycję składają się reprodukcje herbów miejscowości powiatu chełmskiego wraz z krótkimi legendami przybliżającymi historię powstania danego znaku. Prezentowane na wystawie materiały pochodzą ze zbiorów ChBP oraz ze stron internetowych poszczególnych samorządów. Wystawa czynna do końca sierpnia br.

## Wakacyjne Kino ChBP

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza dzieci i młodzież we wszystkie wtorki i czwartki lipca oraz sierpnia br. na seanse filmowe w ramach Wakacyjnego Kina ChBP. Pokazy filmów odbywają się w sali widowiskowej ChBP przy ul.



Partyzantów 40 o godz. 11.00. We wtorki zaplanowano projekcje bajek i filmów animowanych dla najmłodszych, zaś w czwartki dla dzieci i młodzieży w wieku szkolnym. W zestawie wakacyjnych filmów znajdują się również najnowsze produkcje. Wszyscy zainteresowani zaproszeni są do korzystania z oferty, ale też proszeni są o przestrzeganie zaleceń, określonych przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Główny Inspektorat Sanitarny.

## Wystawa dla pogorzalców

Dom 7-osobowej rodziny z miejscowości Słowiki-Folwark w województwie mazowieckim spłonął doszczętnie w nocy 11 czerwca br. Wszyscy przeżyli, ale zostali bez dachu nad głową. Wśród pogorzalców jest trójka nieletnich dzieci, których los stoi pod groźbą pobytu w domu dziecka. Ludzie dobrej woli organizują doraźną pomoc, m.in. Stowarzyszenie „Słowiki” prowadzi zbiórkę środków finansowych na specjalnie utworzone subkonto w Lubelskim Banku Spółdzielczym w Końskowoli (48 8741 0004 3700 8408 2000 0010 z dopiskiem: pomoc dla poszkodowanych w pożarze). Stowarzyszenie Twórcze „Pasja” w Chełmie również włączyło się w pomoc, organizując akcję charytatywną tj. sprzedaż obrazów artystów „Pasji”. Od 15 lipca do 17 sierpnia w wypożyczalni głównej Chełmskiej Biblioteki Publicznej organizowana będzie wystawa malarska artystów „Pasji” połączona ze sprzedażą prac. Ceny obrazów do ustalenia z autorami. Zebrane w ten sposób pieniądze trafią na rachunek rodziny, która wraz z pożarem utraciła swój dobytek.

## Koncert Korteza w Kumowej Dolinie



Chełmski Dom Kultury zaprasza 8 sierpnia br. o godz. 21.00 do Amfiteatru w Kumowej Dolinie na koncert Korteza, czyli Łukasza Federkiewicza. Na scenie Kortezowi towarzyszyć będzie zespół w składzie: Jacek Lachowicz, Krzysztof Domański, Lesław Matecki, Tomasz Ziętek i Robert Szymański, który zastąpił Roberta Kretschmara. Wydarzenie zorganizowane zostanie zgodnie z wytycznymi Głównego Inspektora Sanitarnego. Ilość biletów ograniczona (www.ebilet.pl/muzyka/pop/kortez/mojbilet.eu/). Obowiązują bilety imienne.

## Koncert Raz Dwa Trzy



15 sierpnia br. o godz. 19.00 w Amfiteatrze Kumowa Dolina zagra zespół „Raz Dwa Trzy”. Koncert jest pod hasłem „30 lat jak jeden koncert”, bo zespół świętuje 30-lecie działalności. Bilety 50 - 100 zł. Link do zakupu biletów: https://adria-art.pl/a/RazDwaTrzyChelm. (opr. mo)

# Skoda Scala 1,5 150 KM

Choć model Scala „gra” w grupie aut kompaktowych, to miejsca w kabinie oferuje niewiele mniej, niż niektóre limuzyny. I bezsprzecznie to jest jego największy atut. Najmłodsze dziecko Skody było podobno projektowane według zupełnie innych założeń stylistycznych, ale i tak już z daleka widać, że to auto jest blisko spokrewnione z Octavią, Superbem i spółką.



## Nadwozie i wnętrze

Bezsprzecznie debiutująca w ubiegłym roku Scala była jedną z najważniejszych nowości ad. 2019. Do tej pory w segmencie „C” pierwsze skrzypce grała Octavia, która tak naprawdę nigdy nie była prawdziwym kompaktem. Scala jest nim pod każdym względem - gabarytów, wyglądu i ceny. Piarowcy Skody zapewniali, że auto zostało zaprojektowane

według innych wytycznych, niż pozostałe modele z Młoda Boleslav. Może i tak, choć nikt nie powinien mieć problemów z rozpoznaniem, że Scala to jednak Skoda. Przód ma bardzo podobny do Octavii, ale na szczęście tył jest zupełnie nowy. Duże i wąskie światła, mocno pochylona szyba, duży spojler i ciemny dół zderzaka przypominający dyfuzor mogą się podobać.



Wnętrze, jak przystało na Skodę, jest bardzo obszerne. O przestrzeń dba każdy element kabiny - nawet przednia część bocznych drzwi jest tak skonstruowana, by kabina była w tym miejscu jak najszerza. Obszyte po części skórą fotele są bardzo wygodne i posiadają szeroki zakres regulacji, więc nie ma problemów z dopasowaniem pozycji dla kierowcy. Co więcej, gdy za kółkiem siedzi nawet wysoki kierowca, to osoba podróżująca za nim ma jeszcze dużo miejsca na stopy i kolana. Wyraźnie czuć, że Scala jest dużym kompaktem: większym od Golfa, czy Kii Ceed. Testowa wersja była wyposażona w wielki, ponad 9-calowy, centralny wyświetlacz, którego jeden z elementów uznać należy za ergonomiczny faux pas. Chodzi o brak pokręteł do regulacji głośności systemu audio, które zastąpił wirtualny suwak. Poza tym ani kierowca, ani pasażerowie nie mają prawa narzekać. Mają dostęp do kilku portów USB C, fotele są podgrzewane, a klimatyzacja działa bardzo wydajnie. Dzięki wirtualnemu kokpitowi kierowca może dowolnie konfigurować widok wyświetlany na ekranie, który zastąpił tradycyjne zegary. Bagażnik ma objętość 467 litrów, czyli jest większy o niemal 90 l niż ten z Golfie.

## Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowej Skody pracowała najmocniejsza jednostka benzynowa przewidziana do tego modelu, czyli motor o pojemności 1,5 l i mocy 150 KM. 250 Nm maksymalnego momentu obrotowego sprawiały, że auto było bardzo szybkie jak na swoje parametry. Sprint do setki zajmował ok. 8,5 sekundy. Silnik, w połączeniu

z manualną, 6-biegową skrzynią sprawował się wyśmienicie: zachwycał elastycznością, mocą i bardzo niskim spalaniem, które średnio oscylowało w okolicach 6 litrów benzyny na 100 km. Duża w tym zasługa systemu, który całkowicie odcinał dwa cylindry, gdy nie było zapotrzebowania na moc.

## Zawieszenie i komfort jazdy

Dzięki dużym gabarytom i szeroko rozstawionym kołom Scalą podróżuje się wygodnie i komfortowo. Wrażenia z jazdy są bliższe tym z aut segmentu D, co jest dużym atutem modelu. W Scali nie znajdziemy twardego zawieszenia, z którego słynął chociażby Rapid, ale jego nastawy są tak dobrane, by komfort jazdy nie wpływał na bezpieczeństwo. Skoda skręca więc bardzo chętnie, nie ma tendencji do przechylania się w zakrętach, a na auto-

stradzie prowadzi się jak po sznurku, czyli bardzo stabilnie. Dzięki oddalonym od siebie osiom świetnie radzi sobie z poprzecznymi nierównościami, kabina jest porządnie wyciszona, a dźwięk silnika całkiem przyjemny.

## Wyposażenie i cena

Bazowa odmiana Scali ze 150-konnym benzyniakiem kosztuje minimum 90300 zł. Do wersji, którą jeździliśmy, trzeba dorzucić nieco ponad 25 tysięcy, w tym po prawie 4 tys. kosztują pakiet Tech oraz skórzana tapicerka, 3 tys. damy za nawigację z 9,2-calowym wyświetlaczem, 2 tys. za tylne boczne poduszki bezpieczeństwa, tyle samo za pakiety Comfort oraz za system monitorowania martwego pola w lusterkach, 1,4 tys. kosztuje system wspomaganie parkowania, a 1,6 tys. zdalnie otwierana tylna kłapa.



## Jak podróżują Polacy

# Szybko czy bezpiecznie?

Ile czasu Polacy poświęcają na „doładowywanie baterii” podczas podróży? I czy ten czas wystarczyłby, aby naładować akumulator również w samochodzie elektrycznym? Odpowiedzi na te pytania przynosi najnowszy raport opracowany przez InsightOut Lab we współpracy z marką Volkswagen.

Dla zdecydowanej większości ankietowanych Polaków w badaniu InsightOut Lab i marki Volkswagen, bezpieczeństwo w trasie jest ważniejsze od czasu dojazdu do celu. Warto jednak pamiętać, że są to deklaracje. By je zweryfikować, skonfrontowano je z pytaniami dotyczącymi przerw podczas długich podróży. Dla 84% przebadanych polskich respondentów bezpieczeństwo w czasie podróży jest ważniejsze niż czas przejazdu. Dla 16% jest odwrotnie – krótszy czas przejazdu jest priorytetem. Różnica jest diametralna, ale nie we wszystkich grupach

badanych taka sama. Kobiety częściej niż mężczyźni stawiają bezpieczeństwo na pierwszym miejscu (89% do 78%). Wyraźne różnice widać też w poszczególnych grupach wiekowych. Trzech na czterech ankietowanych (76%) w wieku 18-24 lata bezpieczeństwo stawia przed czasem dojazdu. To wyraźnie niższy wynik niż w przypadku badanych w wieku 55 lat i więcej. Tam odsetek ten wynosi 90%. Podejście do kwestii bezpieczeństwa w trasie wyraźnie uzależnione jest od częstości prowadzenia samochodu. Dla 82% kierowców jeżdżących codziennie lub prawie codziennie, w czasie długich podróży to bezpieczeństwo jest najważniejsze. W grupie osób deklarujących, że jeżdżą samochodem raz w miesiącu, odsetek ten wynosi 72%.

## Odpoczynek podczas podróży

Z badania wynika też, że niespełna co dziesiąty ankietowany (8%) przyznaje, że nie dba o to, by podczas przejazdu na długich trasach być wypoczętym i robić



przerwy w podróży w przypadku zmęczenia. Jednak zdecydowana większość (76%) przykładła do tego wagę (pozostali badani nie mieli okazji podróżować jako kierowca na długim dystansie). To bardzo ważne, bo badania, które przytacza policja, wykazują, że zmęczenie powoduje podobne reakcje organizmu jak spożycie alkoholu – obniża koncentrację i spowalnia refleksy. Z tego względu istotny jest nie tylko fakt zrobienia przerwy, ale również jej długość. InsightOut Lab zapytało Polaków, jak wiele czasu poświęcają na przerwy podczas 500-kilometrowej podróży. To mniej więcej odległość, którą należy pokonać na trasie z Warszawy do Szczecina. Ankietowani zostali poproszeni o wliczenie do przerw czasu potrzebnego na tankowanie, spożywa-

nie posiłków czy skorzystanie z toalety. Co trzeci badany (32%) odpoczywałby maksymalnie przez 30 minut. Największa grupa (45%) na przerwy poświęciłaby od 30 do 60 minut. Odpoczynek trwający od godziny do dwóch deklaruje 18% badanych, a dłuższy – 5%.

## Przerwa na doładowanie baterii

Co jeśli omawiany dystans 500 km przyszłoby pokonać samochodem elektrycznym? Z badania przeprowadzonego w marcu przez InsightOut Lab oraz Volkswagena wynika, że trzech na czterech badanych Polaków (73%) zdecydowałoby się na dłuższą podróż samochodem elektrycznym, zakładając, że miałoby dostęp do punktów szybkiego ładowania (w Polsce jest ich dziś 1194),

a zasięg auta wynosiłby 200 km Warto wspomnieć, że np. Volkswagen ID.3, dysponuje realnym zasięgiem wynoszącym do 550 kilometrów w wersji z największym akumulatorem.

**CHELM** **OPON SERWIS**  
**Baza**  
**OPONY**  
**CAŁOROCZNE**  
**82/565-18-95**  
**Dembowskiego 1/2**

**Akumulatory**  
**SPRZEDAŻ - SERWIS**  
**Do samochodów, ciągników, motocykli, skuterów.**  
**Montaż oraz sprawdzenie alternatora GRATIS**  
**Chelm, ul. Spółdzielcza 17**  
**(boczna ul. Starościńskiej)**  
**tel. 609 844 744**

# Na rowerach po Chełmskich Pagórach

Po raz dziesiąty na Pagórach Chełmskich odbył się rowerowy Maraton Kresowy. Wyścig ma swoją historię i renomę, a ci, którzy tu już byli, chętnie wracają.

W ubiegłą niedzielę 2 lipca rywalizacja przebiegała w kilku kategoriach wiekowych. Zaczęły dzieci w wieku od 3 do 6 lat na odcinku 300 metrów. Dopingowane przez rodziców w komplecie pojawiły się na mecie. W tym wyścigu miejsca nie miały znaczenia. Najważniejszy był sam udział w imprezie.

Po nich wystartowały dzieci w wieku szkolnym, które miały do pokonania dystans 5,7 km. W wyścigu FIT trasa była prawie trzy razy dłuższa. Na starcie stanęło kilkunastu uczestników. Ale największym zainteresowaniem cieszył się półmaraton i maraton. Uczestnicy pierwszego z wyścigów mieli do przejechania pętlę o długości 26 km, zaś drugiego musieli pokonać dwa okrążenia, w sumie 52 km.

Start i meta były zlokalizowane przez świetlicy wiejskiej w Janowie, koło Chełma. Miejsce sprawdziło się znakomicie w poprzednich latach. Meta ulokowana na wzniesieniu była przystojową wisienką na torcie i oferowała niepowtarzalne emocje na finiszu. Teren wokół świetlicy gminnej zapewnia odpowiednią infrastrukturę na odpoczynek po wymagającym wyścigu. Obok jest mały amfiteatr, w którym ceremonia nagradzania najlepszych zawodników zawsze ma piękną oprawę. Nie inaczej było też w tym roku, tym bardziej, że uczestnikom znów dopisała pogoda.

Gmina Chełm jest jedną z najbardziej



rowerowych gmin Polsce. Wójt gminy **Wiesław Kociuba** jest zapalonym rowerzystą i uczestnikiem Maratonów Kresowych. W ubiegłym sezonie regularnie stawał na podium w swojej kategorii wiekowej w półmaratonie. Organizacją imprezy zajęła się nie tylko gmina Chełm i pracownicy z jednostek kultury. Od samego początku nad wszystkim czuwał szef drużyny Azart Peleton Chełm, **Wiesław Wójtowicz**, który opracował trasę tegorocznego maratonu. Wyniki zmagania zamieścimy za tydzień, dziś natomiast fotoreportaż z imprezy. (r)



## Bezpłatnie na mecze Chełmianki



Zarząd Chełmianki postanowił, że w rundzie jesiennej sezonu 2020/2021 wszystkie panie i uczniowie szkół podstawowych wejdą na ligowy mecz bezpłatnie. To samo dotyczy osób niepełnosprawnych i ich opiekunów. W najbliższą sobotę 8 sierpnia o 17.00 pierwszy mecz w Chełmie. Drużyna trenera Jana Konojackiego zmierzy się z KS Wiązownica, beniaminkiem III ligi.

- Zależy nam na tym, aby jak najwięcej kibiców pojawiło się na trybunach naszego stadionu, oczywiście z zachowaniem względów bezpieczeństwa związanych z Covid-19 - mówią działacze Chełmianki. - Po rozmowach z naszymi sympatykami podjęliśmy decyzję, że w rundzie jesien-

nej rozpoczętego sezonu wszystkie panie wejdą na mecz za darmo natomiast dzieci i młodzież do lat 15, czyli uczniowie szkół podstawowych, na legitymację szkolną. To jest warunek. Biletów nie będą też musiały kupować osoby niepełnosprawne i ich opiekunowie.

Pozostali kibice wejdą na mecz jeśli kupią bilety. Cena wejściówki dla osoby dorosłej nie uległa zmianie i wynosi 10 zł. Bilet ulgowy dla emerytów, rencistów, studentów i młodzieży powyżej 15. roku życia kosztuje natomiast 7 zł. Już w sobotę 8 sierpnia Chełmianka rozegra pierwszy mecz w trzeciej lidze przed własną publicznością. O 17.00 zmierzy się z beniaminkiem KS Wiązownica. (r)

## Udany występ strzelców Dragona

Najmłodsi strzelcy Dragona Chełm uczestniczyli w mistrzostwach strefowych w strzelaniu. Były to zawody kwalifikacyjne do Olimpiady Młodzieży. Ich tegoroczna edycja odbyła się w Warszawie, na strzelnicach ZKS Warszawa. Zawodnicy trenera **Jana Dąbskiego** zaprezentowali się bar-

dzo dobrze, uzyskując wymagany wynik i kwalifikację do zawodów docelowych. W kategorii juniorów młodszych najwyższe notowany był **Dominik Myszcza**, który zajął 9. miejsce w konkurencji karabinu pneumatycznego (50 strzałów). Tu warto podkreślić spory postęp, jaki ten młody

zawodnik zrobił na ostatnich treningach. Jego klubowy kolega **Rafał Musiatowicz** zajął 12. miejsce. W strzelaniu z karabinu w kategorii wiekowej młodzików **Bartosz Kaczorowski** wrócił natomiast ze srebrnym medalem. Bartosz uległ jedynie reprezentantowi Kalibra Białostok. (r)



# Zabrakło argumentów...

**WISŁA SANDOMIERZ – ChKS CHEŁMIANKA 3:1 (1:0)**

1:0 – **Tyl** (41), 2:0 – **Tyl** (68 karny), 2:1 – **Kotowicz** (86), 3:1 – **Bełczowski** (90).

**WISŁA:** Pietrasik – Tyl, Sudy, Siedlecki (72 Wojcinowicz), Piątkowski (72 Matuszewski), Chorab, Kuśmierczyk, Kmiotek, Mażysz (59 Bełczowski), Kołozczek, Zawisłak (85 Klockowski).

**ChKS:** Ciołek – Wołos, Kanarek, Salewski, Brzyski, Kotowicz, Wawryszczuk (46 Bednara), Więcaszek (77 Skoczylas), Grądz (62 D. Brzozowski), Bonin, Myśliwiecki.

Mecze Chełmianki z Wisłą Sandomierz zawsze były zacięte, a żadnej z drużyn nie udało się dotąd wygrać wyżej, niż różnicą jednej bramki. Przed niedzielnym meczem wiele wskazywało na to, że właśnie jeden gol może zadecydować o końcowym wyniku spotkania, bo obie drużyny zapowiadały, że z respektem podejdą do rywala. Podopieczni **Jana Konojackiego** doskonale wiedzieli, że Wisła u siebie jest zespołem bardzo groźnym, dlatego też mecz rozpoczęli od uważnej gry w defensywie. - Mamy swój plan na ten mecz, ale ważne jest, byśmy byli dobrze zorganizowani w obronie – mówił przed pierwszym gwizdkiem trener Konojacki.

Pierwsze minuty spotkania pokazały jednak, że obie drużyny w tym meczu interesuje pełna pula. W 7 min. po zagraniu **Michała Grądz**a w polu karnym Wisły znalazł się **Hubert Kotowicz**, ale strzelił tuż obok słupka. Dwie minuty później **Grzegorz Bonin** dobrze dośrodkował w szesnastkę, jednak **Paweł Myśliwiecki**



że uderzył futbolówkę głową i gospodarze mogli odetchnąć. Wisła miała problem z wyjściem z własnej połowy i chwilę później Bonin po odbiorze piłki strzelał z 30 m, lecz niedokładnie. Po dziesięciu minutach gry Chełmianka miała na koncie już czwarty strzał. Ten ostatni, również niecelny, oddał **Michał Wawryszczuk**. W 21 min. poważnie bramce **Sebastiana Ciołka** zagroziła Wisła. Po strzale **Jakuba Mażysza** głową piłka odbiła się od słupka i z linii bramkowej wybili ją obrońcy. Szybko odpowiedział **Wojciech Więcaszek**, „bombą” z 30 m, ale **Damian Pietrasik** był na posterunku. W 39 min. powinno być 1:0 dla Chełmianki. Prawą stronę uciekł rywalom Kotowicz, ograł obrońcę i dośrodkował na głowę **Pawła Myśliwieckiego**. Napastnik Chełmianki w idealnej sytuacji posłał piłkę tuż obok słupka. Niewykorzystana sytuacja szybko się zemściła. W 41 min. po miękkiej wrzutce z rzutu wolnego piłkę głową do bramki gości skierował **Marcel Tyl**.

Drugą połowę Chełmianka rozpoczęła od okazji strzeleckiej Myśliwieckiego w 51 min., ale bramkarz Wisły był na

posterunku. Goście dążyli do zmiany niekorzystnego wyniku, odkrywając się w obronie. Rywal kilka razy próbował skontrować, ale na szczęście dla chełmskiej drużyny nie był dokładny pod bramką Ciołka. W 65 min. Pietrasik z najwyższym trudem obronił strzał Bonina z narożnika pola karnego. Z każdą minutą rosła przewaga Chełmianki. Niestety, w 67 min. sędzia podyktował jedenastkę dla Wisły. Po kontrataku zawodnik gospodarzy uciekł **Dawidowi Salewskiemu**, a młody stoper chełmskiej drużyny podciął rywala w szesnastce. Karnego na gola zamienił Tyl. Prowadząc różnicą dwóch goli zespół z Sandomierza spokojnie organizował się w defensywie i po odbiorze piłki przechodził do szybkiego kontrataku, stwarzając kolejne sytuacje do zdobycia gola. Chełmianka walczyła jednak do końca i w 86 min. Kotowicz z ponad 20 m huknął nie do obrony. Odpowiedź Wisły nastąpiła w 90 min. Po kontrataku **Kamil Bełczowski** nie dał szans Ciołkowi, posyłając piłkę w długi róg zza szesnastki, tym samym ustalając wynik meczu. (r)

- Popelniliśmy poważny błąd, który nas bardzo drogo kosztował – mówił po meczu trener Kosowski. – Sądziiliśmy, że to my wyjdziemy na prowadzenie, a tymczasem trzeba było znów gonić wynik. Mieliśmy dużą przewagę i sporo czasu na odrobienie strat. Pomimo wielu rzutów różnych, strzałów na bramkę przeciwnika i kilku naprawdę dobrych okazji, nie udało się nam zmienić niekorzystnego rezultatu. Przeciwnik dowieźł jedno-bramkowe prowadzenie do ostatniego gwizdka sędziego. Szkoda, bo na pewno nie tak wyobrażaliśmy sobie Inaugurację czwartej ligi we Włodawie.

W drugiej kolejce drużyna Włodawianki zmierzy się z o wiele trudniejszym przeciwnikiem niż Bizon. Zespół trenera Kosowskiego zagra w Piotrowicach z POM Iskra. Początek spotkania w niedzielę 9 sierpnia o 17.00. (r)

co z nią zrobić – wyjaśnia Bartosz Bodys. – Zabrakło nam czysto piłkarskich argumentów, które posiadał Huragan. Przeciwnik mógł się podobać, grał pewnie, naprawdę poukładany zespół.

Spartę z rytmu mogła wybić sytuacja z 13 min., kiedy to sędzia odgwiżdzał przeciwko gospodarzom problematyczny rzut karny. – Z naszej perspektywy wyglądało to inaczej. **Kić** doskoczył do napastnika, gdzieś tam zderzyła się noga z nogą, zawodnik gości upadł i jedenastka. Ta sytuacja na pewno nie pomogła nam w realizacji naszego planu – przekonuje szkoleniowiec Sparty.

Kilka minut później gospodarze stracili drugiego gola. Huragan wykorzystał złe zachowanie zawodników Sparty przy rzucie rożnym. – Popelniliśmy błędy w kryciu i straciliśmy drugą bramkę – opowiada B. Bodys. – Niestety dalej brakowało nam dobrych decyzji po odbiorze piłki. Przytrafiają się nam katastrofalne błędy. Ciągnie się to od meczu ze Startem Krasnystaw.

W drugiej połowie miejscowi starali się odmienić losy meczu. – Próbowaliśmy coś zrobić, poszukać kontaktowego gola, ale w kuriozalny sposób straciliśmy bramkę na 0:3. Przeciwnik wyrzucił aut. Piłkę dostał niepilnowany w środku boiska zawodnik, podciągnął z nią

## III LIGA, GR. IV

**WISŁA SANDOMIERZ – ChKS CHEŁMIANKA 3:1** (Tyl 41, 68 karny, Bełczowski 90 – Kotowicz 86).

**SIARKA TARNOBRZEG – WISŁOKA DĘBICA 0:1** (Sojda 19).

**WISŁA PUŁAWY – WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKIŃSKA 2:1** (Drozdowicz 66, Paluchowski 86 – Dusiło 5).

**SOKÓŁ SIENIAWA – KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 3:1** (King 20, Drelich 38, Mazurek 70 – Stanisławski 54).

**ORLETA RADZYŃ PODLASKI – PODLASIE BIAŁA PODLASKA 2:1** (Kalita 23, Wojczuk 56 – Mierzwiński 87).

**CRACOVIA II KRAKÓW – AVIA ŚWIDNIK 1:0** (Bała 68 karny).

**STAL KRAŚNIK – KORONA II KIELCE 1:2** (Cygan 53 – gole dla Korony padły w 63 min. z karnego i 90 min).

**ŁKS ŁAGÓW – JUTRZENKA GIEBUŁTÓW 0:1** (samobójcza 76).

## IV LIGA

### GRUPA I – PÓŁNOC

**Wyniki 1. kolejki:**

**SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY** – Huragan Międzyrzec Podlaski 0:4,

**WŁODAWIANKA WŁODAWA** – Bizon Jeleniec 1:2,

**START KRASNYSTAW** – Górnik II Łęczna 1:0,

Orleța Łuków – Opolanin Opole Lubelskie 0:4,

Powiślak Końskowola – Lublinianka Lublin 3:2,

Lutnia Piszczac – POM Iskra Piotrowice 3:1

|                   | TABELA   |          |            |
|-------------------|----------|----------|------------|
| 1. Huragan        | 1        | 3        | 4-0        |
| 2. Opolanin       | 1        | 3        | 4-0        |
| 3. Powiślak       | 1        | 3        | 3-2        |
| 4. Lutnia         | 1        | 3        | 3-1        |
| 5. Bizon          | 1        | 3        | 2-1        |
| <b>6. START</b>   | <b>1</b> | <b>3</b> | <b>1-0</b> |
| 7. Lublinianka    | 1        | 1        | 2-3        |
| <b>8. WŁODAWA</b> | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>1-2</b> |
| 9. Górnik II      | 1        | 0        | 0-1        |
| 10. POM Iskra     | 1        | 0        | 1-3        |
| 11. Orleța        | 1        | 0        | 0-4        |
| <b>12. SPARTA</b> | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>0-4</b> |

## Wygrana na... Start

**START KRASNYSTAW – GÓRNIK II ŁĘCZNA 1:0 (0:0)**

1:0 – **Wojciechowski** (50).

**START:** Janiak – Jaroszek, Saj, Lenard, Wojciechowski, A. Kowalski (75 Frącek), Chariasz, Dworucha, Ciechan, Matycz (85 Tor), Wójtowicz (80 Kabasa).

Beniaminek z Krasnegostawu bardzo chciał dobrze rozpocząć sezon. Rezerwy Górnika były jednak wymagającym przeciwnikiem. Pierwsza część meczu była wyrównana, niemniej częściej w posia-

**LEWART LUBARTÓW – PODHALE NOWY TARG 0:1** (gol dla Podhala padł w 60 min.)

**KS WIĄZOWNICA – HETMAN ZAMOŚĆ 3:0** (Wydra 30, Sokolenko 52, Rop 86)

|                       | TABELA   |          |            |
|-----------------------|----------|----------|------------|
| 1. Wiązownica         | 1        | 3        | 3-0        |
| 2. Sokół              | 1        | 3        | 3-1        |
| 3. Wisła S.           | 1        | 3        | 3-1        |
| 4. Korona II          | 1        | 3        | 2-1        |
| 5. Orleța             | 1        | 3        | 2-1        |
| 6. Wisła P.           | 1        | 3        | 2-1        |
| 7. Cracovia II        | 1        | 3        | 1-0        |
| 8. Podhale            | 1        | 3        | 1-0        |
| 9. Wisłoka            | 1        | 3        | 1-0        |
| 10. Jutrzenka         | 1        | 3        | 1-0        |
| 11. Podlasie          | 1        | 0        | 1-2        |
| 12. Wólczanka         | 1        | 0        | 1-2        |
| 13. Stal              | 1        | 0        | 1-2        |
| 14. Lewart            | 1        | 0        | 0-1        |
| 15. Łagów             | 1        | 0        | 0-1        |
| 16. Avia              | 1        | 0        | 0-1        |
| 17. Siarka            | 1        | 0        | 0-1        |
| <b>18. CHEŁMIANKA</b> | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>1-3</b> |
| 19. KSZO              | 1        | 0        | 1-3        |
| 20. Hetman            | 1        | 0        | 0-3        |

### GRUPA II - POŁUDNIE

**Wyniki 1. kolejki:**

Świdniczanka Świdnik Mały – **UNIA BIAŁOPOLE 4:2**,

Tomasovia Tomaszów Lubelski – **KŁOS GMINA CHEŁM 8:0**,

Grom Różaniec – Kryszał Werbkowice 3:1,

**VICTORIA ŻMUDŹ – Gryf Gmina Zamość** (mecz zakończył się ok. 20.00 w niedzielę, po oddaniu tego numeru Nowego Tygodnia do druku – wynik podamy za tydzień).

**Łada 1945 Biłgoraj – Huczwa Tyiszowce** mecz nie odbył się

**Grańit Bychawa – Unia Hrubieszów** mecz zakończył się po oddaniu gazety do druku

|                     | TABELA   |          |            |
|---------------------|----------|----------|------------|
| 1. Tomasovia        | 1        | 3        | 8-0        |
| 2. Świdniczanka     | 1        | 3        | 4-2        |
| 3. Grom             | 1        | 3        | 3-1        |
| 4. Grańit           | 0        | 0        | 0-0        |
| 5. Huczwa           | 0        | 0        | 0-0        |
| 6. Łada             | 0        | 0        | 0-0        |
| 7. Unia H.          | 0        | 0        | 0-0        |
| 8. Gryf             | 0        | 0        | 0-0        |
| 9. Kryszał          | 1        | 0        | 1-3        |
| <b>10. VICTORIA</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0-0</b> |
| <b>11. UNIA B.</b>  | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>2-4</b> |
| <b>12. KŁOS</b>     | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>0-8</b> |

## Zimny prysznic na inaugurację

**WŁODAWIANKA – BIZON JELENIEC 1:2 (1:1)**

0:1 – **Samociuk** (9 karny), 1:1 – **Kawalec** (43), 1:2 – **Samociuk** (48).

**WŁODAWIANKA:** Polak – Gontarz, Błaszczuk, Waszczyński, Naumiuk, Chodziutko, Skrzypek (80 Nielipluk), Welman (87 Zabłocki), Magdysz (72 Kamiński), Musz (70 Król), Kawalec.

Włodawianka, druga drużyna poprzedniego sezonu, była zdecydowanym faworytem w meczu z beniaminkiem Bizonem Jeleniec. Spotkanie nie ułożyło się jednak po myśli podopiecznych trenera **Mirośława Kosowskiego**. Już w 9 min. goście objęli prowadzenie.

- Początek nie był dla nas korzystny – opowiada szkoleniowiec Włodawian-

ki. – Straciliśmy gola po rzucie karnym. W szesnastce miał miejsce przypadkowy faul naszego zawodnika, ale przewinienie było i należało się z tym pogodzić. Bizon strzelił bramkę i cofnął się, czekając na kontratak. Atakowaliśmy cały czas, wierząc, że zmienimy niekorzystny wynik. Tuż przed przerwą po akcji **Welman**a na skrzydle piłkę dostał **Kawalec** i doprowadził do wyrównania.

Po zmianie stron wydawało się, że Włodawianka ruszy zdecydowanie do przodu i strzeli kolejne gole. Tymczasem już w 48 min. po stracie piłki w środkowej strefie napastnik gości **Samociuk** znalazł się w sytuacji sam na sam z **Danielem Polakiem** i po raz drugi dał swojej drużynie prowadzenie.

## Sparta nie była sobą



**SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – HURAGAN MIĘDZYRZEC PODLASKI 0:4 (0:2)**

0:1 – **Ólszewski** (13 karny), 0:2 – **Renkowski** (19), 0:3 – **Renkowski** (59), 0:4 – **Radziszewski** (63).

**SPARTA:** Podlipny – Figura (46 Głowacki), Paździor, Kić, Oleksiejuk (65 Martyn), Borówka (46 Huk), Wołos, Starok, Pokrywka, Jasiński (72 Kasperek), Kuśmierz (65 Karwowski).

**Nie tak wyobrażali sobie inaugurację piłkarskiej czwartej ligi kibice w Rejowcu Fabrycznym. Miejscowa Sparta po słabym występie uległa Huraganowi Międzyrzec Podlaski różnicą aż czterech goli.**

- Mieliśmy plan na to spotkanie – mówił po meczu **Bartosz Bodys**, trener Sparty.

# Mają patent na Motor w Pucharze



**MOTOR LUBLIN – ChKS CHEŁMIANKA 0:0 karne 3:4**

**MOTOR:** Kiełpin – M. Król, Grodzicki, Cichocki, Nowak, Kunca, Swędrowski, Kumoch (57 Darmochwał), Duda, Ceglarz (60 Jagodziński), Ropski (72 Wójcik).

**ChKS:** Ciołek – Kożuchowski, Wołos, Kanarek, Brzyski, Kotowicz, Bednara (80 Więcaszek), Wawryszczuk, Skoczylas (74 Grądz), Bonin, Myśliwiecki.

Po raz piąty w ciągu ostatnich sześciu sezonów Chełmianka awansowała do wojewódzkiego finału Pucharu Polski. W półfinale drużyna trenera Jana Konojacksiego pokonała w rzutach karnych faworyzowany Motor Lublin 4:3. W regulaminowym czasie padł remis 0:0. Decydującą jedenastkę dla chełmskiego zespołu wykonał Michał Wołos. Bohaterem spotkania był natomiast bramkarz chełmian, Sebastian Ciołek.

W swojej pucharowej przygodzie Chełmianka zanotowała piątą z rzędu zwycięstwo nad Motorem!

Półfinałowy mecz Pucharu Polski na szczelbu Lubelskiego Związku Piłki Nożnej był zacięty od pierwszej do ostatniej minuty. Obie drużyny starały się rozstrzygnąć losy spotkania w regulaminowym czasie. Pierwsza połowa należała do Motoru, który był groźniejszy w ofensywie i kilka razy poważnie zagroził bramce Sebastiana

Ciołka. Gólkiper Chełmianki w niedzielne późne popołudnie był jednak przeszkodą nie do pokonania. Bronił pewnie, niekiedy też dopisywało mu szczęście. Goście natomiast do przerwy stworzyli sobie dwie okazje do zdobycia bramki. Najpierw Tomasz Brzyski uderzył z rzutu wolnego z ponad 20 m, ale Seweryn Kiełpin był na posterunku i wybił piłkę na róg. Brzyski z rzutu różnego świetnie dośrodkował na pierwszy słupek, gdzie stał Grzegorz Bonin. Były zawodnik Górnika Łęczna musnął piłkę głową, ale Kiełpin znów popisał się refleksem i przeniósł futbolówkę nad poprzeczkę.

W drugiej połowie gra się wyrównała, a obie strony dążyły do zdobycia gola. Dłuższymi fragmentami więcej z gry miała Chełmianka, której zabrakło jednak dobrego rozegrania akcji pod bramką gospodarzy. Najlepszą sytuację miał Paweł Myśliwiecki, jednak Kiełpin nie dał się zaskoczyć. Z dystansu uderzał też Brzyski, lecz piłka minęła słupek. Nastawiony na kontrę Motor kilka razy poważnie zagroził Ciołkowi. Bramkarz Chełmianki bronił jednak bezbłędnie, zachowując czyste konto.

Raz jednak piłkarze z Lublina skierowali futbolówkę do siatki, ale sędzia dopatrywał się spalonego i gola nie uznał.

W regulaminowym czasie bramki nie padły, zatem zwycięzcę, zgodnie z przepisami, wyłoniły rzuty karne. Rozpoczął Tomasz Swędrowski, który pewnie pokonał Ciołka. Na gola Motoru odpowiedział Myśliwiecki, nie dając żadnych szans Kiełpinowi. W drugiej serii Ciołek wyczuł intencję Dominika Kuncy i odbił piłkę po jego strzale. Z kolei Brzyski uderzył przy samym słupku, dając Chełmiance prowadzenie. W trzeciej serii bezbłędnie karne wykonali Rafał Grodzicki z Motoru i Bonin. W czwartej do siatki trafił Sebastian Duda, natomiast Wojciech Więcaszek przeniósł piłkę wysoko nad poprzeczkę. Przed ostatnią serią był remis 3:3. Do karnego najpierw podszedł Piotr Darmochwał. Uderzył mocno po ziemi, piłka odbiła się od prawego słupka, następnie od lewego i wpadła w ręce Ciołka! Decydującą jedenastkę zostawił sobie Michał Wołos. Strzelił w lewy róg Kiełpina, bramkarz rzucił się w prawy i Chełmianka wygrała 4:3 awansując do finału! To było piąte pucharowe zwycięstwo z rzędu chełmskiej drużyny nad lubelskim Motorem. Chełmianka dwukrotnie ograła go w finale i trzykrotnie w półfinale. (r)

# Tym razem się nie udało...

**ORLETA RADZYŃ PODLASKI – ChKS CHEŁMIANKA 2:0 (0:0)**

1:0 – Chyła (71), 2:0 – Rycaj (90+4).

**ORLETA:** Klebaniuk – Szymała, Kursa (62 Chyła), Kot, Nowosadko, Kamiński, Bożym (46 Rycaj), Kobiłka, Syryjczyk (70 Baniulis), Kalita (83 Kuźma), Wojczuk (90 Idzikowski).

**ChKS:** Ciołek – Kożuchowski, Wołos, Kanarek, Brzyski, Skoczylas, Bednara, Grądz (67 Więcaszek), Wawryszczuk, Bonin, Myśliwiecki.

Sędziował: Piotr Burak (Zamość). Żółte kartki: Kot, Kamiński, Baniulis (0), Bednara, Wołos, Bonin (C).

Przed środowym meczem można było zadać pytanie, kto po raz piąty wzniesie do góry Puchar Polski na szczelbu Lubelskiego Związku Piłki Nożnej? Czy będzie to Chełmianka, czy trener Artur Bożyk i jego grający asystent Przemysław Kwiatkowski? Przypomnijmy, w ostatnich pięciu latach chełmski zespół czterokrotnie wygrywał te



rozgrywki, a czynił to po batutą trenera Bożyka z popularnym „Kwiatkiem” w składzie.

Chełmianka pojechała do Radzyna Podlaskiego mając w nogach bardzo ciężki niedzielnny mecz półfinałowy z Motorem Lublin.

Orleća również rozgrywały półfinał, tyle że z dużo łatwiejszym rywalem, czwartoligową Unią Hrubieszów, którą ograły aż 5:0.

Mecz w pierwszej połowie przebiegał tak, jak można było się tego spodziewać. Zespół gospodarzy zagrał w niskim pressingu, nastawiając się na dobrą organizację w grze obronnej i szybkie kontrataki. Do przerwy ani razu poważnie nie zagroził bramce Sebastiana Ciołka. Co prawda w 40 min. w polu karnym Chełmianki zrobiło się gorąco, ale wszystko przez... sędziego, który nie przerwał gry, gdy zawodnik Orleć wykonując przewrót kopnął Jakuba Bednarę w głowę. Goście natomiast mieli wyraźną przewagę w posiadaniu piłki i byli groźniejsi pod bramką przeciwnika. Pierwszy sygnał do ataku dał Grzegorz Bonin, uderzając niecelnie piłkę głową. O wiele lepszą okazję po chwili miał Przemysław Kanarek. W 25 min. Michał Wołos idealnie dośrodkował futbolówkę na głowę chełmskiego stopera,



lecz ten pomylił się z kilku metrów. Gdyby trafił, Orleća musiałyby zaatakować, narażając się na kontrataki ze strony Chełmianki. Na listę strzelców mógł też wpisać się Michał Wawryszczuk. Środkowy pomocnik chełmskiej drużyny silnie uderzył z 25 m, jednak młody bramkarz Orleć, Bartosz Klebaniuk zdołał odbić piłkę na rzut różny. Tuż przed zejściem do szatni na przerwę Klebaniuk znów uratował swój zespół przed utratą gola, broniąc strzał Pawła Myśliwieckiego.

Po zmianie stron Orleća w 50 min. wyszły z kontrą, ale jej nie wykorzystały. Gospodarze cofnęli się przed własne pole karne, zachęcając Chełmiankę do ataku pozycyjnego. Sami natomiast, mając w przodzie szybkiego Macieja Wojczuka, czekali na kontrataki. Podopieczni Jana Konojacksiego próbowali sforsonować szczelną defensywę rywala, jednak ta grała bardzo uważnie. Orleća z kolei po odbiorze piłki przechodziły do szybkiego ataku, lecz Kanarek i Michał Wołos nie dopuścili przeciwnika pod bramkę Ciołka. Z każdą minutą Chełmianka była coraz bardziej zmęczona, jednak mimo to szukała swojej okazji. W 70 min. goście stracili piłkę i Orleća wyszły z kolejnym kontratakiem,

zakończonym wybiciem futbolówki przez Wołosa na rzut różny. Po dośrodkowaniu z rogu piłkę głową uderzał wprowadzony na boisko kilkadziesiąt sekund wcześniej Baniulis. Ciołek obronił strzał, ale obrońcy nie upilnowali Mateusza Chyły, który z bliska strzelił w długi róg i Orleća prowadziły 1:0. Chełmianka postawiła wszystko na jedną kartę i ruszyła odrabiać straty. Ataki nie przyniosły jednak zmiany wyniku. Tymczasem mieścowi po kontrach mogli zdobyć kolejne gole, na szczęście Ciołek nie dał się zaskoczyć. W doliczonym czasie kłopot nad „i” postawił Karol Rycaj, wykańczając szybki kontratak. Chełmianka mimo porażki nie zagrała słabego meczu. Po prostu zabrakło skuteczności w pierwszej połowie, kiedy stworzyła sobie klarowne okazje do zdobycia bramki.

Orleća po raz trzeci w ostatnich czterech latach zagrały w wojewódzkim finale Pucharu Polski, zdobywając pierwsze trofeum. W 1/32 finału zmierzają się z Pogonią Siedlce. Wygrana z Chełmianką zapewniła im też premię z PZPN w wysokości 40 000 zł. Goście z kolei za udział w finale otrzymali 10 000 zł. (r)

# Unia tanio skóry nie sprzedała

**ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – UNIA BIAŁOPOLE 4:2 (2:0)**

1:0 – Śliwa (6), 2:0 – Żmuda (13), 3:0 – Zuber (53), 3:1 – Lewkowicz (63 karny), 4:1 – Zuber (76), 4:2 – Leśnicki (90+1).

**UNIA:** Kozłowski – Bureć, M. Cor, K. Cor (70 Paśnik), Mazur, Ślusarz (86 M. Soroka), Greguła (80 Mateusz Antoniak), Michał Antoniak (46 S. Leśnicki), Lewkowicz (77 Fronc), Zdybel, Poterucha.

W meczu dwóch beniaminków zdecydowanym faworytem była Świdniczanka Świdnik Mały. Gospodarze dokonali kilku bardzo mocnych transferów, pozyskując zawodników z przeszłością w wyższych ligach. W drużynie ze Świdnika Małego

go grają m.in. Michał Zuber, wcześniej piłkarz Górnika Łęczna i Wisły Puław, doświadczony Przemysław Żmuda z Hetmana Zamość czy Sebastian Orzędowski, przez długie lata gracz Avii Świdnik.

Świdniczanka ma „pakę” na pierwsze miejsce w naszej grupie, ale nie przestraszyliśmy się przeciwnika – mówił po meczu Jan Ostrowski, prezes Unii. – Drużyna nie grała bojaźliwie, choć od pierwszych minut rywal uzyskał przewagę.

Świdniczanka, wykorzystując bardzo proste błędy gości w obronie, dość szybko zdobyła dwie bramki, bo już w 6 i 13 min., i kontrolowała grę. W pierwszej części meczu podopieczni trenera Tomasza Hawryluka sporadycznie jednak podchodzili

pod bramkę gospodarzy. – Nie mieliśmy żadnej okazji do zdobycia gola, ale za to w drugich 45-minutach gra się wyrównała. Zagraliśmy odważnie, głównie dzięki dobrej zmianie, którą dał Sławomir Leśnicki – podkreśla prezes Ostrowski.

Doświadczony napastnik Unii rozruszał grę w ataku swojej drużyny. Co prawda przeciwnik podwyższył wynik na 3:0, ale 10 minut później po faulu na Leśnickim sędzia podyktował dla Unii jedenastkę. Karnego na pierwszego w czwartej lidze gola dla drużyny z Białopola zamienił Dawid Lewkowicz, były zawodnik Chełmianki. – Po tej bramce dostaliśmy skrzydeł, ruszyliśmy po drugiego gola, ale zamiast strzelić go, straciliśmy czwartego – podkreśla Ostrowski.

Sędzia zauważył zagranie ręką w polu karnym u jednego z zawodników Unii i podyk-

tował jedenastkę. Zuber wykorzystał okazję i w zasadzie było wiadomo, że trzy punkty zostaną w Świdniku Małym. Goście ambitnie dążyli jednak do zmiany wyniku. W doliczonym czasie gry na listę strzelców wpisał się Leśnicki, a chwilę potem do siatki miejscowych trafił Jakub Fronc. Niestety sędzia tego gola nie uznał, dopatrując się spalonego.

– Przegraliśmy, ale wstydu nie przyniesiemy – mówi prezes Ostrowski. – Biorąc pod uwagę klasę przeciwnika i skład jakim

disponuje, potencjał poszczególnych zawodników, chłopcy stanęli na wysokości zadania. Zastężyli na brawa za walkę do ostatniej sekundy tego meczu. Nie mam do nich pretensji, że przegrali. Najważniejsze, że tanio skóry Unia nie sprzedała.

Beniaminek z Białopola w drugiej kolejce zaprezentuje się własnej publiczności. W niedzielę 9 sierpnia o 16.00 zagra z kolejnym beniaminkiem, Gromem Różaniec. (r)



Litery z pól ponumerowanych od 1 do 30 utworzą rozwiązanie - przysłowie.

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówki z wydania nr 29/2020 otrzymuje  
**Beata Kowalczuk** (Chełm), a nagrody niespodzianki -  
**Aneta Dzińkowska** (Kamień) i **Jolanta Nafalska** (Paryps)